

INFORME DE LA EVALUACIÓN POR PAÍS
MÉXICO
(ANEXOS)

Octubre , 1999

**AGENCIA DE COOPERACIÓN
INTERNACIONAL DEL JAPÓN**

Departamento de Planificación y Evaluación

ANEXOS

CONTENIDO

1. Marco General de la Evaluación por Modalidad de Cooperación	
Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos en Equipo, Cooperación en Investigación	3
Capacitación para Terceros Países (Cursos Colectivos)	10
Cooperación Financiera No Reembolsable	16
Estudio para el Desarrollo	21
Aceptación de Becarios	27
Envío de Expertos Individuales	30
Envío de JOCV	35
2. Encuentras a los Participantes de los Proyectos, Objeto de la Evaluación (Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos en Equipo, Cooperación en la Investigación.)	
Encuesta al Prganismo Ejecutor del Proyecto (Parte Mexicana)	41
Encuesta a los lideres (Parte Japonesa)	51
3. Matriz de Perfil y Resumen de los Proyectos	
Listado de Proyectos	59
Cómo Interpretar la Matriz de Resultados de la Evaluación de Proyectos	60
4. Corrección de la Evaluación del Impacto de los Proyectos	119

ANEXO 1

MARCO GENERAL DE LA EVALUACIÓN POR MODALIDAD DE COOPERACIÓN

Marco General de la Evaluación [Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos, Cooperación en Investigación]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1. Efectividad Observación: Básicamente se evaluará según el concepto intermedio (1). Cuando se dificulte lo anterior, también se tomará como referencia el inciso (2).</p>	<p>(1) ¿ Se lograron los objetivos indicados en la PDM?</p> <p>(2) ¿ Se lograron los objetivos según la percepción de las personas involucradas?</p>	<p>(1) Los objetivos indicados en la PDM ; 5. Se lograron (más del 100%). 4. Se lograron bastante (más del 90%). 3. Se lograron en términos generales (más del 80%). 2. No se lograron bien (más del 60%). 1. No se lograron (menos del 60%).</p> <p>(2) La percepción del logro del propio personal de C/P ; 5. Bastante alta. 4. Alta. 3. Regular. 2. No muy alta. 1. Ninguna.</p>	<p>(1) PDM, Informe final de evaluación al término del proyecto</p> <p>(2) Entrevista y encuesta a la C/P</p>
<p>2. Relevancia Observación: Después de la evaluación sobre 5 puntos por cada concepto detallado, se obtendrá el promedio, el cual funcionará como la calificación del concepto intermedio. Por otra parte, el promedio de los conceptos intermedios, a su vez, servirá como la calificación de la "Relevancia" (Concepto general). (Sin embargo, según la necesidad, se harán ajustes como</p>	<p>(1) ¿Va de acuerdo con las necesidades de México? 1) Relación con los objetivos de las políticas del Gobierno.</p> <p>2) Existencia de los beneficiarios</p>	<p>1) Con los objetivos importantes de las políticas del Gobierno; 5. Existe una relación altamente estrecha. 4. Existe una relación bastante estrecha. 3. La relación existe. 2. La relación no es muy clara. 1. No hay relación alguna.</p> <p>2) En las solicitudes, estudios básicos y estudios preliminares ; 5. Se identificó claramente un amplio alcance de beneficiarios. 4. Se identificó un amplio alcance de beneficiarios claramente hasta cierto punto. 3. Se identificó un cierto alcance de beneficiarios. 2. Se presume un cierto alcance de beneficiarios, pero con poca claridad. 1. El número de beneficiarios es reducido, y con poca claridad.</p>	<p>1) Solicitud de proyecto, la meta superior de la PDM, Plan de desarrollo</p> <p>2) Solicitud de proyecto, Informe del estudio básico, Informe del estudio preliminar</p>

<p>la valoración de importancia, y así en el caso de los demás conceptos generales.)</p> <p>En la evaluación de este criterio general, no se realiza la valoración de importancia entre los conceptos medianos.</p> <p>(2) En cuanto a la pertinencia de la elaboración del Plan, se da una importancia especial al inciso 1) referente a " la claridad de los objetivos".</p>	<p>3)Pertinencia de la selección de la modalidad de cooperación</p> <p>4)Utilidad de la tecnología de Japón</p> <p>5)Repetición de la cooperación con otros donadores (Este tema es una información de referencia, por lo tanto no se hace la evaluación sobre 5 puntos, sino que se hace el discernimiento de tipos.)</p> <p>(2) ¿El Plan está elaborado en forma adecuada?.</p> <p>1)Claridad de los objetivos</p> <p>2)La parte lógica de la PDM</p>	<p>3) La modalidad elegida en el presente proyecto ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Es sumamente adecuada. 4. Es adecuada. 3. No tienen problema especial. 2. No es muy adecuada. 1. No es nada adecuada, y además existen otras modalidades más adecuadas. <p>4) Al evaluar en forma integral desde el punto de vista del experto, la capacitación en Japón y los equipos donados por Japón, se podrá decir que la tecnología de Japón relacionada con el proyecto es ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Altamente útil. 4. Bastante útil. 3. Útil. 2. No es muy útil. 1. No es nada útil. <p>5) En relación con la cooperación de otros donadores;</p> <ol style="list-style-type: none"> A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por otro donador en los aledaños (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por otro donador en los aledaños (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente proyecto se complementan mutuamente. <p>1) Mediante los indicadores de la PDM, los objetivos ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Se muestran sumamente claros. 4. Se muestran bastante claros. 3. Se muestran claros hasta cierto punto. 2. No se muestran muy claros. 1. No se muestran claros. <p>2) La PDM ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está elaborada en forma sumamente lógica (por ejemplo, "El resumen del Proyecto" está estructurado bajo una relación de Objetivo – Método). 4. Está elaborada en forma bastante lógica 3. Está elaborada en forma lógica hasta cierto punto. 2. Está elaborada en forma poco lógica. 1. Está elaborada en forma muy poco lógica. 	<p>3)Entrevista y encuesta a la C/P</p> <p>4) Entrevista y encuesta a la C/P</p> <p>5)Encuesta a la C/P</p> <p>1)PDM, Minutas de consulta y deliberación sobre la ejecución.</p> <p>2)PDM</p>
--	---	---	---

	<p>3) Duración de la cooperación</p> <p>4) Precisión del plan general y el plan anual por área</p> <p>5) Incorporación de las actividades de evaluación/ monitoreo</p> <p>(3) ¿El Plan está elaborado en forma participativa?</p>	<p>3) La duración ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Es adecuada. 4. Es un poco larga o un poco corta. 3. Es larga o es corta. 2. Es muy larga o es muy corta. 1. Es sumamente larga o es sumamente corta. <p>4)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Están elaborados un plan general de alta calidad y un plan anual minucioso por área. 4. Están elaborados un plan general y un plan anual por área minucioso hasta cierto punto. 3. Están elaborados un plan general y un plan anual por área. 2. Existen un plan general y un plan anual por área, pero el último es de baja precisión. 1. Existe un plan general pero el plan anual por área no ha sido elaborado de antemano. <p>5)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está claramente determinada en la PDM y el programa de actividades, y tanto el plan de evaluación/ monitoreo como el estudio de monitoreo están preparados. 4. Está determinada claramente en la PDM y en el programa de actividades. 3. Está determinada de alguna forma en la PDM y en el programa de actividades. 2. Está determinada de alguna forma en la PDM o en el programa de actividades. 1. No se ha determinado de ninguna manera. <p>(3)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. La PDM y el programa de actividades están elaborados considerando la clara voluntad del personal involucrado de importancia y de los beneficiarios en general de la República Mexicana, mediante los talleres de tipo participativo con suficiente duración. 4. La PDM y el programa de actividades están elaborados considerando la voluntad del personal involucrado y de los beneficiarios de la República Mexicana, mediante la organización de talleres de tipo participativo. 3. La PDM y el programa de actividades están elaborados considerando la voluntad del personal involucrado y de los beneficiarios de la República Mexicana, mediante entrevistas y encuestas. 2. En la elaboración de la PDM y el programa de actividades, no está 	<p>3) Entrevista y Encuesta a la C/P</p> <p>4) Minutas deliberación para la ejecución, Informe final de evaluación al término del proyecto</p> <p>5) PDM, Plan general, Programa anual de actividades (Minutas de deliberación para la ejecución, Informe final de evaluación al término del proyecto)</p> <p>(3) Minutas de deliberación para la ejecución, Informe final de evaluación al término del proyecto, Entrevista y encuesta a la C/P</p>
--	---	--	--

<p>3-1. Eficiencia (Insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de evaluación</p>	<p>(4) ¿Se han identificado las condiciones externas que conducen los objetivos del proyecto al logro de la meta superior?</p>	<p>tan reflejada la voluntad del personal involucrado y de los beneficiarios de la República Mexicana. 1. En la elaboración de la PDM y el programa de actividades, casi no está reflejada la voluntad del personal involucrado y de los beneficiarios de la República Mexicana.</p> <p>(4) 5. Se identifica la presencia de las condiciones externas y, además, la probabilidad es sumamente alta. 4. Se identifica la presencia de las condiciones externas y, además, la probabilidad es alta. 3. No están claramente identificadas las condiciones externas, pero se presume que existen las condiciones para lograr la meta superior. 2. No están identificadas las condiciones externas, ni están preparadas satisfactoriamente las condiciones para lograr la meta superior. 1. No está identificada ninguna condición externa y, además, el vínculo de los objetivos del Proyecto con la meta superiores es bastante débil.</p>	<p>(4) Informe del estudio preliminar y Entrevista a la C/P</p>
<p>3-2. Eficiencia (Pertinencia de los insumos) Observación: La evaluación de este criterio se realizará con la misma importancia, basándose en los conceptos intermedios del inciso (1)-(3). El inciso (4) es una información de referencia.</p>	<p>¿Se han aprovechado los insumos de manera eficiente para lograr los resultados del Proyecto? (1) ¿Fue adecuado el momento de la introducción de los insumos? (2) ¿La calidad de los insumos fue adecuada?.</p>	<p>Hacia el logro de los objetivos del Proyecto, 5. Los insumos se han aprovechado sin ningún desperdicio. 4. Los insumos se han aprovechado casi sin desperdicio. 3. El aprovechamiento los insumos bueno en términos generales y sin grandes problemás. 2. Hubo bastante desperdicio en los insumos (porción que seguramente se hubiera podido ahorrar). 1. Hubo gran desperdicio en los insumos.</p> <p>(1) La introducción (se evaluará por separado el Envío de Expertos, la Aceptación de Becarios y el suministro de equipos): 5. Fue altamente oportuna. 4. Fue oportuna. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue tardía. 1. Fue sumamente tardía.</p> <p>(2) Para las actividades del Proyecto, la calidad de los insumos: 5. Fue altamente adecuada. 4. Fue bastante adecuada. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue alto o fue bajo. 1. Fue sumamente alto. o fue sumamente bajo.</p>	<p>Informe final de evaluación al término del proyecto, Entrevista a la C/P</p> <p>(1) Entrevista y encuesta a la C/P</p> <p>(2) Entrevista y encuesta a la C/P</p>

	<p>(3) ¿La cantidad de los insumos fue adecuada?.</p> <p>(4) ¿El número de expertos por cada elemento de la C/P fue adecuado?</p>	<p>(3) Para las actividades del Proyecto, la cantidad de los insumos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue bastante adecuada. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue excesiva. o fue insuficiente. 1. Fue sumamente excesiva. o fue sumamente insuficiente. <p>(4) Para llevar a cabo eficientemente el Proyecto, en el número de expertos por cada elemento de la C/P ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. No hubo ningún exceso ni insuficiencia. 4. Casi no hubo exceso ni insuficiencia. 3. No hubo problema especial. 2. Hubo exceso o insuficiencia. 1. Hubo exceso o insuficiencia considerable. 	<p>(3) Entrevista y encuesta a la C/P</p> <p>(4) Entrevista y encuesta a la C/P</p>
<p>4. Impactos</p> <p>Observación: Se evaluará básicamente mediante el concepto intermedio del inciso (1), y el inciso (2) se usará para su ajuste.</p>	<p>¿En caso de que hayan transcurrido 3 años después del término de la Cooperación Técnica Proyecto (de lo contrario, se considera como una perspectiva):</p> <p>(1) ¿Se manifiestan algunos impactos relativos a la meta superior y a lo relacionado a ésta?</p>	<p>(1) 5. Se están manifestando impactos sumamente grandes relativos a la meta superior indicada en la PDM o a lo relacionado a ésta.</p> <p>4. Se están manifestando grandes impactos relativos a la meta superior o a lo relacionado a ésta.</p> <p>3. Se están manifestando en cierta medida impactos relativos a la meta superior o a lo relacionado a ésta.</p> <p>2. Casi no se están manifestando impactos relativos a la meta superior o a lo relacionado a ésta.</p> <p>1. No se está manifestando ningún impacto relativo a la meta superior o a lo relacionado a ésta.</p>	<p>(1) Entrevista y encuesta a la C/P (incluyendo los documentos de referencia entregados)</p>
<p>5. Sustentabilidad</p> <p>Observación: Cuando el organismo del Proyecto tiene un papel</p>	<p>(2) ¿No se están manifestando impactos negativos por la ejecución del Proyecto?</p> <p>(1) ¿El organismo está desarrollándose en forma autónoma?</p>	<p>(2) 5. No se está manifestando ningún impacto negativo.</p> <p>4. Casi no se están manifestando impactos negativos.</p> <p>3. Se están manifestando algunos impactos negativos.</p> <p>2. Se están manifestando impactos negativos hasta cierto punto.</p> <p>1. Se están manifestando bastantes impactos negativos.</p> <p>(1) 5. Se ha desarrollado extraordinariamente en comparación con el momento del término del Proyecto.</p> <p>4. Se ha desarrollado más en comparación con el momento del término del Proyecto.</p> <p>3. Sigue casi igual que en el momento del término del Proyecto.</p> <p>2. Tiende a disminuir desde el momento del término del Proyecto.</p> <p>1. Está desapareciendo.</p>	<p>(2) Entrevista y encuesta a la C/P (incluyendo los documentos de referencia entregados)</p> <p>(1) Entrevista (incluyendo los documentos entregados) y encuesta a la C/P</p>

<p>especial desde el principio, se tomará solamente el inciso (3). Los incisos (1), (2), y (3) se evaluarán de la misma forma.</p>	<p>(2) ¿ Está desarrollándose en forma autónoma económicamente?</p> <p>(3) ¿Están desarrollándose en forma autónoma en cuanto a la tecnología? Observación: Se evaluarán de la misma manera los incisos 1), 2) y el 3)</p> <p>1) Tecnología del personal</p> <p>2) Mantenimiento de los equipos</p>	<p>(2) 5. Se ha independizado completamente en lo financiero, y se mantiene positivo en su balance. 4. Se ha independizado completamente en lo financiero, y muestra un equilibrio entre los ingresos y los egresos. 3. No se ha independizado económicamente del todo, pero recibe del Gobierno un apoyo financiero estable. 2. Tienen a disminuir los presupuestos asignados por el Gobierno. 1. Han disminuido bastante los presupuestos asignados por el Gobierno, y se encuentra en una situación extremadamente deficitaria.</p> <p>1) Tecnología del personal 5. La C/P aplica la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto y, la divulgan dentro de la organización. 4. La C/P aprovecha la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto. 3. La C/P continúa las actividades del Proyecto utilizando la tecnología adquirida. 2. Existen puntos que mejorar en la tecnología de la C/P. Además, las actividades del Proyecto están en disminución. 1. Existe bastantes puntos que mejorar en la tecnología de la C/P. Además, las actividades del Proyecto están detenidas.</p> <p>2) 5. Está establecido un sistema de mantenimiento de los equipos. 4. Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos, pero no está establecido un sistema de mantenimiento de los mismos. 3. Se está llevando a cabo en cierta medida el mantenimiento de los equipos. 2. Casi no se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos. 1. No se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos de ninguna manera.</p>	<p>(2) Entrevista (incluyendo los documentos entregados, y si es posible, el estado financiero), encuesta a la C/P</p> <p>1) Entrevista (incluyendo los documentos entregados) y encuesta a la C/P</p> <p>2) Entrevista a la C/P, documentos relacionados al mantenimiento como el manual para el manejo de los equipos, encuesta</p>
--	---	--	---

	<p>3) Estado de operación de los equipos</p>	<p>3) 5. Los equipos están operando sin problema alguno. 4. Los equipos están operando. 3. Los equipos están operando, con excepción de algunos que están fuera de servicio. 2. Hay bastantes equipos que no están operando. 1. La mayoría de los equipos no están operando.</p>	<p>3) Entrevista a la C/P, documentos relacionados al mantenimiento como el manual de manejo de los equipos, encuesta</p>
--	--	--	---

Marco General de la Evaluación [Capacitación para Terceros Países (Cursos colectivos)]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1.Efectividad</p> <p>Observación: Este tema se evaluará básicamente según los incisos (1) y (3). En el caso de que la evaluación de (1) sea difícil, se evaluará según los incisos (2) y (3).</p>	<p>(1) ¿ Se lograron los objetivos indicados en distintos informes?</p> <p>(2) ¿Según la percepción de la C/P, se lograron los objetivos?</p> <p>(3) Grado de satisfacción de los participantes del curso</p>	<p>(1) Los objetivos;</p> <p>5. Se lograron. (más del 100%)</p> <p>4. Se lograron considerablemente. (más del 90%)</p> <p>3. En general se lograron. (más del 80%)</p> <p>2. Casi no se lograron. (más del 60%)</p> <p>1. No se lograron. (menos del 60%)</p> <p>(2) La percepción de la propia C/P sobre el logro:</p> <p>5. Es bastante alta.</p> <p>4. Es alta.</p> <p>3. Es regular.</p> <p>2. No es muy alta.</p> <p>1. No hay ninguna.</p> <p>(3) El grado de satisfacción de los participantes del curso, desde el punto de vista de la calidad y la duración del programa, la calidad del instructor, la calidad del material didáctico y los equipos para el curso, y la organización de la capacitación:</p> <p>5. Es sumamente alto. (promedio superior a 4.5 en la evaluación sobre 5 puntos)</p> <p>4. Es alto. (promedio superior a 4 en la evaluación sobre 5 puntos)</p> <p>3. Es regular. (promedio superior a 3 en la evaluación sobre 5 puntos)</p> <p>2. Es bajo. (promedio superior a 2 en la evaluación sobre 5 puntos)</p> <p>1. Es sumamente bajo. (promedio inferior a 2 en la evaluación sobre 5 puntos)</p>	<p>(1) R/D, Informe de evaluación al término del Proyecto</p> <p>(2) Encuesta a la C/P</p> <p>(3) Encuesta a los participantes del curso</p>
<p>2: Relevancia</p> <p>Observación: Se evaluarán los conceptos intermedios con la misma importancia</p>	<p>(1) ¿ Van de acuerdo con las necesidades de México?</p> <p>1) Relación con las metas de las políticas del Gobierno</p>	<p>1) La ejecución del curso;</p> <p>5. Tiene una relación sumamente estrecha con los objetivos de las políticas importantes.</p> <p>4. Tiene una relación bastante estrecha con los objetivos de las políticas importantes.</p> <p>3. Tiene una relación con los objetivos de las políticas importantes.</p> <p>2. No tiene una relación muy clara con los objetivos de las políticas importantes.</p> <p>1. No tiene relación alguna con los objetivos de las políticas importantes.</p>	<p>1) R/D, Informe de evaluación al término</p>

<p>2) Pertinencia en la selección de la modalidad de cooperación</p> <p>3) Utilidad de la tecnología de Japón</p> <p>4) Necesidad del organismo asignado sobre el experto</p> <p>5) Correspondencia de la especialidad del experto a las necesidades del organismo asignado</p> <p>6) Repetición de la cooperación con otros donadores (Para este tema no se hace la evaluación sobre 5 puntos, sino que se discierne el tipo.)</p>	<p>2)Respecto a la modalidad elegida en el proyecto; 5.Es sumamente adecuada. 4.Es adecuada. 3.No tiene problema especial. 2.No es muy adecuada. 1.No es nada adecuada, y existen otras modalidades más adecuadas.</p> <p>3)Tomando en consideración, en forma integral, el Envío de Expertos y los equipos donados, la tecnología de Japón relacionada con el programa de capacitación; 5.Es sumamente útil. 4.Es bastante útil. 3.Es útil. 2.No es muy útil. 1.No es nada útil.</p> <p>4)Necesidad del organismo (ejecutor de la capacitación) sobre la asignación del experto: 5.Fue muy alta. 4.Fue alta. 3.Fue regular. 2.Fue baja. 1.Fue altamente baja.</p> <p>5)La especialidad del experto y el área requerida por el organismo asignado; 5.Coincidieron. 4.Casi coincidieron. 3.No hubo problema especial. 2.No coincidieron bien. 1.No coincidieron de ninguna manera.</p> <p>6)Respecto a la relación con la cooperación por otros donadores; A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por parte de otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por parte de otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente proyecto no se complementan mutuamente.</p>	<p>2)Encuesta a la C/P</p> <p>3)Encuesta a la C/P</p> <p>4)Encuesta al experto</p> <p>5)Encuesta al experto</p> <p>6)Informe de la evaluación al término del proyecto</p>
---	--	---

	<p>(2) ¿El programa de capacitación está elaborado adecuadamente?</p> <p>1) Momento de la ejecución del curso</p> <p>2) Duración del curso</p> <p>3) Duración del Envío de Experto</p> <p>4) Claridad de los objetivos del curso</p> <p>5) Temas del curso</p> <p>6) Programa de capacitación</p>	<p>1) El momento de la ejecución del curso;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue muy oportuno. 4. Fue oportuno. 3. No hubo problema especial. 2. Fue tardío / Fue prematuro. 1. Fue muy tardío, o muy prematuro. <p>2) La duración del curso;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue adecuada. 4. Fue un poco larga / Fue un poco corta. 3. Fue larga / Fue corta. 2. Fue bastante larga / Fue bastante corta. 1. Fue sumamente larga / Fue sumamente corta. <p>3) La duración del Envío del Experto;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue adecuada. 4. Fue un poco larga / Fue un poco corta. 3. Fue larga / Fue corta. 2. Fue bastante larga / Fue bastante corta. 1. Fue sumamente larga / Fue sumamente corta. <p>4) Los objetivos del curso descritos en el plan inicial;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Están indicados en forma sumamente clara. 4. Están indicados en forma bastante clara. 3. Están indicados claramente en cierta medida. 2. No están indicados muy claramente. 1. No están claros. <p>5) Los temas del curso;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Están seleccionados de manera sumamente adecuada. 4. Están seleccionados de manera adecuada. 3. Están seleccionados de manera casi adecuada. 2. No están seleccionados muy adecuadamente. 1. Están seleccionadas de manera bastante inadecuada. <p>6) El programa;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está elaborado en forma sumamente adecuada. 4. Está elaborado en forma adecuada. 3. Está elaborado en forma casi adecuada. 2. No está elaborado muy adecuadamente. 1. Está elaborado en forma bastante inadecuada. 	<p>1) Informe de la evaluación al término del proyecto, encuesta a la C/P</p> <p>2) Informe de evaluación al término del proyecto, encuesta a la C/P</p> <p>3) Informe del estudio preliminar, encuesta a la C/P</p> <p>4) Informe de evaluación al término del proyecto</p> <p>5) Informe de evaluación al término del proyecto, encuesta a la C/P</p> <p>6) Informe de evaluación al término del proyecto, encuesta a la C/P</p>
--	---	--	--

<p>3-1 .Eficiencia (insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de la evaluación.</p> <p>3-2. Eficiencia (Pertinencia de la introducción) Observación: La evaluación del este concepto se realizará dando la misma importancia a los conceptos intermedios de incisos de (1) a (3). El inciso (4) será sólo una información de referencia.</p>	<p>7)Precisión del programa de actividades</p>	<p>7) 5.Está elaborado un programa de actividades detallado, que incluye un plan de capacitación basado en un estudio de necesidades satisfactorio, así como la actividad de monitoreo. 4.Está elaborado un programa de actividades que incluye un plan de capacitación basado en un estudio de necesidades y la actividad de monitoreo. 3.Está elaborado un programa de actividades. 2.Existe un programa de actividades pero es de baja precisión. 1.No hay programa de actividades.</p>	<p>7)Informe de evaluación al término del proyecto</p>
	<p>¿Los insumos se han aprovechado de manera eficiente para lograr buenos resultados del curso?</p> <p>(1)¿El momento de la introducción de los insumos fue adecuado?.</p> <p>(2)¿La calidad de los insumos fue adecuada?</p> <p>(3)¿La cantidad de los insumos fue adecuada?</p>	<p>Para lograr buenos resultados del curso; 5.Los insumos se han aprovechado sin ningún desperdicio. 4.Los insumos se han aprovechado casi sin desperdicio. 3.El aprovechamiento de los insumos fue en general bueno, y no hubo muchos problemas. 2.En los insumos hubo bastante desperdicio (porción que obviamente hubiera podido ser ahorrado). 1.Los insumos tuvieron desperdicio considerable.</p> <p>(1)El momento de la introducción; (favor de observar en forma separada los gastos de operación de la capacitación, como los del Envío de Expertos, del suministro de equipos, los viáticos del participante/ por día, entre otros 5.Fue sumamente oportuno. 4.Fue oportuno. 3.No hubo problema especial. 2.Hubo retraso. 1.Hubo mucho retraso.</p> <p>(2)Para las actividades del Proyecto, la calidad de de los insumos; 5.Fue sumamente adecuada. 4.Fue bastante adecuada. 3.No tuvo problema especial. 2.Fue alta o baja. 1.Fue sumamente alta o sumamente baja.</p> <p>(3)Para las actividades del Proyecto, la cantidad de los insumos; 5. Fue sumamente adecuada. 4.Fue adecuada en general. 3.No tuvo problema especial. 2.Fue excesiva o insuficiente. 1.Fue sumamente excesiva o sumamente insuficiente.</p>	<p>Informe de evaluación al término del proyecto</p> <p>(1)Encuesta a la C/P</p> <p>(2)Encuesta a la C/P</p> <p>(3)Encuesta a la C/P</p>

	(4) ¿El número de expertos por cada elemento de la C/P fue adecuado?	(4) Para llevar a cabo eficientemente la transferencia de tecnología, en el número de expertos por cada elemento de la C/P; 5. No hubo nada de exceso ni insuficiencia. 4. Casi no hubo exceso ni insuficiencia. 3. No hubo problema especial. 2. Hubo exceso o insuficiencia. 1. Hubo exceso o insuficiencia considerable.	(4) Encuesta a la C/P
4. Impacto Observación: Se evaluará básicamente por medio del concepto intermedio (1).	Después del retorno del becario a su país; (1) ¿El curso ha servido para el trabajo del participante? (2) Aparte del inciso (1), ¿cuáles son los efectos que está produciendo la capacitación en otros campos?	(1) 5. Ha servido extraordinariamente. 4. Ha servido bastante. 3. Ha servido. 2. No ha servido mucho. 1. No ha servido para nada. (2) 5. Está produciendo efectos extraordinariamente positivos. 4. Está produciendo efectos bastante positivos. 3. Está produciendo efectos ligeramente positivos. 2. Está produciendo efectos negativos. 1. Está produciendo efectos seriamente negativos.	(1) Encuesta a la C/P (2) Encuesta a la C/P
5. Desarrollo autónomo Observación: Se evaluará dando la misma importancia a los incisos (1) ~ (3) de temas intermedios.	(1) ¿El organismo ejecutor del curso está desarrollándose en forma autónoma en cuanto a su administración? (2) ¿El organismo ejecutor del curso está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto financiero?	(1) 5. Se ha desarrollado extraordinariamente en comparación con el momento del término del Proyecto. 4. Se ha desarrollado en comparación con el momento del término del Proyecto. 3. Sigue casi igual que en el momento del término del Proyecto. 2. Tiende a disminuirse después del término del Proyecto. 1. Está desapareciéndose. (2) 5. Se ha independizado completamente en el aspecto financiero, y se ha mantenido con superávit en el balance. 4. Se ha independizado completamente en el aspecto financiero, y muestra un equilibrio entre los ingresos y los egresos. 3. A pesar de no haberse independizado completamente en el aspecto financiero, recibe un apoyo financiero constante del Gobierno. 2. El presupuesto asignado por el Gobierno tiende a disminuirse. 1. El presupuesto asignado por el Gobierno se ha disminuido bastante, y se encuentra en déficit.	(1) Encuesta a la C/P (2) Encuesta a la C/P (estado financiero, si es posible.)

<p>(3) ¿El organismo ejecutor del curso está desarrollándose en forma autónoma en cuanto a la tecnología? Observación: Se evaluará dando la misma importancia a los incisos 1), 2) y 3)</p>	<p>1) Nivel técnico del personal</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. La C/P aplica la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto, y la extiende hacia otras áreas del organismo. 4. La C/P aprovecha la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto. 3. Los C/P utilizan la tecnología adquirida para continuar las actividades del Proyecto. 2. Existen puntos que mejorar en la tecnología de la C/P. Además, las actividades del Proyecto están en disminución. 1. Existen bastantes puntos que mejorar en la tecnología de la C/P. Además, las actividades del Proyecto están detenidas. 	<p>1) Encuesta a la C/P</p>
<p>2) Mantenimiento de los equipos</p>	<p>2)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está establecido un sistema de mantenimiento de los equipos. 4. Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos, pero no está establecido un sistema de mantenimiento de los equipos. 3. Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos en cierta medida. 2. Casi no se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos y máquinas. 1. No se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos de ninguna manera. 	<p>2) Encuesta a la C/P (Información relacionada con el mantenimiento, como el manual de manejo de los equipos, si es posible.)</p>
<p>3) Estado de operación de los equipos</p>	<p>3)</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Los equipos están operando sin problema alguno. 4. Los equipos están operando. 3. Los equipos están operando, excepto algunos que están fuera de operación. 2. Hay bastantes equipos que no están operando. 1. La mayoría de los equipos no está operando. 	<p>3) Idem.</p>

Marco General de la Evaluación [Cooperación Financiera No Reembolsable]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1. Efectividad</p> <p>Observación: Básicamente se evaluará según el concepto intermedio de la evaluación (1). Cuando se dificulte el inciso (1), también se tomará como referencia el inciso (2).</p>	<p>(1) ¿Se lograron los objetivos indicados en los diversos Informes?</p> <p>(2) ¿Según la percepción de la C/P, se lograron los objetivos?</p>	<p>(1) Los objetivos;</p> <p>5. Se lograron. (más del 100%)</p> <p>4. Se lograron bastante. (más del 90%)</p> <p>3. Se lograron en general. (más del 80%)</p> <p>2. Casi no se lograron. (más del 60%)</p> <p>1. No se lograron. (menos del 60%)</p> <p>(2) El nivel del logro;</p> <p>5. Es sumamente alto.</p> <p>4. Es alto.</p> <p>3. Es regular.</p> <p>2. Es bajo.</p> <p>1. Es sumamente bajo.</p>	<p>(1) Informe de evaluación al término del proyecto</p> <p>(2) Encuesta a la C/P</p>
<p>2. Relevancia</p>	<p>(1) ¿Coincide con las necesidades de México?</p> <p>1) Relación con los objetivos de las políticas del Gobierno.</p> <p>2) Existencia de beneficiarios</p>	<p>1) Entre la ejecución de la Cooperación Técnica y los objetivos de las políticas importantes del Gobierno;</p> <p>5. Existen una relación sumamente estrecha.</p> <p>4. Existen una relación bastante estrecha.</p> <p>3. Existe una relación.</p> <p>2. La relación no es muy clara.</p> <p>1. No hay relación alguna.</p> <p>2) En la solicitud, el estudio básico y el estudio preliminar;</p> <p>5. Se identificó claramente un amplio alcance de beneficiarios.</p> <p>4. Se identificó con cierta claridad un amplio alcance de beneficiarios.</p> <p>3. Se identificó un determinado alcance de beneficiarios.</p> <p>2. Se presume un determinado alcance de beneficiarios, pero no se define con mucha claridad.</p> <p>1. El número de beneficiarios es reducido y, además, no se define con claridad.</p>	<p>1) Minuta de deliberación sobre el diseño básico del Proyecto (Informe de la misión del estudio sobre el diseño básico), Informe de evaluación al término del Proyecto</p> <p>2) Solicitud del Proyecto, Informe del estudio básico, Informe del estudio preliminar</p>

	<p>3) Pertenencia en la elección de la modalidad de cooperación</p> <p>4) Utilidad de la tecnología de Japón</p> <p>5) Repetición de la cooperación con otros donadores (Este concepto no se evaluará sobre 5 puntos, sino que se discernirá el tipo.)</p> <p>(2) ¿El Plan está elaborado en forma adecuada?</p> <p>1) Claridad de los objetivos</p> <p>2) Precisión del plan y del diseño</p>	<p>3) La modalidad elegida para el Proyecto ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue adecuada. 3. No tiene problema especial. 2. No fue muy adecuada. 1. No fue nada adecuada, y existe otras modalidades más adecuadas. <p>4) Juzgando de manera integral por los consultores y los equipos suministrados, la tecnología de Japón es;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Sumamente útil. 4. Bastante útil. 3. Útil. 2. No es muy útil. 1. No es nada útil. <p>5) Relación con la cooperación de otros donadores;</p> <ol style="list-style-type: none"> A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio). Sin embargo, ésta y el presente Proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente Proyecto no se complementan mutuamente. <p>1) En la minuta de deliberación sobre el diseño básico, se indican los objetivos;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Sumamente claros. 4. Bastante claros. 3. Claros hasta cierto nivel. 2. Poco claros. 1. Nada claros. <p>2) 5. Está elaborado un plan de calidad sumamente alta basado en un estudio de necesidades a fondo, incluyendo el análisis del costo y el beneficio.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Está elaborado un plan de alta calidad. 3. Está elaborado un plan adecuado. 2. Está elaborado un plan pero su precisión es baja. 1. No está elaborado el plan. 	<p>3) Encuesta a la C/P</p> <p>4) Encuesta a la C/P</p> <p>5) Encuesta a la C/P</p> <p>1) Minuta de deliberación sobre el diseño básico (Informe de la misión para el estudio del diseño básico)</p> <p>2) Minuta de deliberación sobre el diseño básico (Informe de la misión para el estudio del diseño básico), Informe de la evaluación al término del Proyecto, Encuesta a la C/P</p>
--	--	---	--

<p>3-1. Eficiencia (insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de evaluación.</p> <p>3-2. Eficiencia (Pertinencia de la introducción) Observación: Se evaluará dando la misma importancia a cada uno de los conceptos intermedios.</p>	<p>(3) ¿Se identificaron condiciones externas que permitan que la realización del Proyecto logre la meta superior?</p>	<p>(3) 5. Se identificó claramente la presencia de las condiciones externas, y la probabilidad fue muy alta. 4. Se identificó la presencia de las condiciones externas, y la probabilidad fue alta. 3. No se identificaron claramente las condiciones externas, pero se presume que existían los factores necesarios para alcanzar la meta superior. 2. No se identificaron las condiciones externas, ni existían los factores necesarios para alcanzar la meta superior. 1. No se identificó ninguna condición externa y, además, desde un principio los objetivos del Proyecto tenían poca relación con la meta superior.</p>	<p>(3) Informe del estudio preliminar y Entrevista a la C/P</p>
<p>3-1. Eficiencia (insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de evaluación.</p> <p>3-2. Eficiencia (Pertinencia de la introducción) Observación: Se evaluará dando la misma importancia a cada uno de los conceptos intermedios.</p>	<p>¿Los insumos han sido aprovechados de manera eficiente para el logro de los objetivos del Proyecto?</p> <p>(1) ¿El momento de la introducción fue adecuado?</p> <p>(2) ¿La calidad de los insumos fue adecuada?</p>	<p>Para el logro de los objetivos del Proyecto; 5. Los insumos han sido aprovechados sin ningún desperdicio. 4. Los insumos han sido aprovechados casi sin desperdicio. 3. El aprovechamiento de los insumos ha sido en general bueno, y no hubo muchos problemas. 2. En los insumos hubo bastante desperdicio (porción que seguramente hubiera sido ahorrada). 1. En los insumos hubo considerable desperdicio.</p> <p>(1) El momento de la introducción; (favor de observar en forma separada el envío de consultores, la construcción de las instalaciones y la donación de equipos) 5. Fue sumamente oportuno. 4. Fue oportuno. 3. No hubo problema especial. 2. Hubo retraso. 1. Hubo mucho retraso.</p> <p>(2) Para las actividades posteriores, la calidad de los insumos; 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue bastante adecuada. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue alta o baja. 1. Fue sumamente alta o sumamente baja.</p>	<p>Informe de la evaluación al término del Proyecto, entrevista a la C/P</p> <p>(1) Entrevista , encuesta a la C/P</p> <p>(2) Idem.</p>

<p>4. Impacto</p> <p>Observación: Se evaluará básicamente por el concepto intermedio (1), y el inciso (2) se usará para su corrección.</p>	<p>(3) ¿La cantidad de los insumos fue adecuada?</p>	<p>(3) Para las actividades posteriores, la cantidad de los insumos;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue adecuada en general. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue excesiva o insuficiente. 1. Fue sumamente excesiva o sumamente insuficiente. 	<p>(3) Idem.</p>
<p>5. Sustentabilidad</p> <p>Observación: Se toma en cuenta principalmente los equipos médicos y las estructuras referentes a la agricultura, silvicultura y pesca (el sistema de riego, entre otros), y en cuanto a las instalaciones generales no se aplica el punto 1) del inciso (3).</p>	<p>En caso de haber transcurrido 3 años después del término de la cooperación; (de lo contrario, se considerará como una perspectiva),</p> <p>(1) ¿Se han manifestado efectos relacionados con la meta superior y lo relativo a ésta?</p> <p>(2) ¿Se han manifestado efectos negativos por la ejecución del Proyecto?</p>	<p>(1) Los impactos relacionados con la meta superior mencionada en la minuta de deliberación sobre el diseño básico (Informe de la misión del estudio sobre el diseño básico) o relativos a dicha meta superior;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Se han manifestado en forma bastante significativa. 4. Se ha manifestado considerablemente. 3. Se han manifestado hasta cierto nivel. 2. No se han manifestado en forma muy apreciable. 1. Casi no se han manifestado. <p>(2) 5.No se ha manifestado ningún efecto negativo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4.Casi no se han manifestado efectos negativos. 3.Se han manifestado ciertos efectos negativos. 2.Se han manifestado efectos negativos hasta cierto punto. 1.Se han manifestado bastantes efectos negativos. 	<p>(1) Minuta de deliberación sobre el diseño básico (Informe sobre el diseño básico), Entrevista a la C/P (incluyendo los documentos entregados en la entrevista), encuesta a la C/P</p> <p>(2) Entrevista a la C/P (incluyendo los documentos entregados), encuesta a la C/P</p>
<p>5. Sustentabilidad</p> <p>Observación: Se toma en cuenta principalmente los equipos médicos y las estructuras referentes a la agricultura, silvicultura y pesca (el sistema de riego, entre otros), y en cuanto a las instalaciones generales no se aplica el punto 1) del inciso (3).</p>	<p>(1) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en cuanto a su organización?</p> <p>(2) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto financiero?</p>	<p>(1) 5. Está mucho más desarrollada en comparación con el momento del término del Proyecto.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Está más desarrollada en comparación con el momento del término del Proyecto. 3. Sigue casi igual que en el momento del término del Proyecto. 2. Tiende a disminuirse desde el momento del término del Proyecto. 1. Está desaparecido. <p>(2) 5. Se ha independizado completamente en lo financiero, y se mantiene con superavit en estado financiero.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Se ha independizado completamente en lo financiero, y se muestra un equilibrio entre los ingresos y los egresos. 3. A pesar de que no se ha independizado completamente en lo financiero, recibe una ayuda financiera constante del Gobierno. 2. El presupuesto asignado por el Gobierno tiende a disminuirse. 1. El presupuesto asignado por el Gobierno se ha disminuido bastante, y se encuentra en finanzas deficitarias. 	<p>(1) Entrevista a la C/P (incluyendo los documentos entregados), encuesta a la C/P</p> <p>(2) Entrevista a la C/P (incluyendo los documentos entregados, y el estado financiero si es posible), encuesta a la C/P</p>

<p>(3) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto técnico? Observación: Se evaluará nde igual manera los incisos 1), 2) y 3)</p>	<p>1) Nivel técnico del personal</p>	<p>1) Nivel tecnológico del personal: 5.La C/P aplica la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades posteriores, y la extiende hacia otras áreas de la organización. 4.La C/P aprovecha la tecnología adquirida de los expertos para desarrollar las actividades posteriores. 3.La C/P utiliza la tecnología adquirida para continuar las actividades posteriores. 2.Existe puntos que mejorar en la tecnología de la C/P. Además, las actividades posteriores están en disminución. 1.La C/P casi no ha aprendido la tecnología y, además, las actividades posteriores están detenidas.</p>	<p>1)Entrevista a la C/P (incluyendo los documentos entregados), encuesta a la C/P</p>
<p>2)Mantenimiento de los equipos</p>	<p>2) Mantenimiento de los equipos; 5.Está establecido el sistema de mantenimiento de los equipos. 4.Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos, pero no está establecido un sistema de mantenimiento de equipos. 3.Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos hasta cierto punto. 2.Casi no se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos. 1.No se está llevando a cabo ningún mantenimiento de los equipos.</p>	<p>2)Entrevista a la C/P, documentos relacionados al control de mantenimiento como el manual de control de máquinas, encuesta a la C/P</p>	<p>3) Idem.</p>
<p>3)Estado de operación de los equipos</p>	<p>3) Estado de la operación de los equipos; 5.Los equipos están operando sin problema alguno. 4.Los equipos están operando. 3.Los equipos están operando, excepto algunos que están fuera de servicio. 2.Un considerable número de equipos no está operando. 1.La mayoría de los equipos no está operando.</p>	<p>3) Estado de la operación de los equipos; 5.Los equipos están operando sin problema alguno. 4.Los equipos están operando. 3.Los equipos están operando, excepto algunos que están fuera de servicio. 2.Un considerable número de equipos no está operando. 1.La mayoría de los equipos no está operando.</p>	<p>3) Idem.</p>

Marco General de la Evaluación [Estudio para el Desarrollo]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1.Efectividad</p> <p>Observación: La evaluación de este criterio se realizará dando importancia a la calidad del proyecto descrito en el inciso (3).</p>	<p>(1) ¿La calidad del contenido del informe final es alta?</p> <p>1)Facilidad de entender</p> <p>2)Especificación de la fuente de información necesaria</p> <p>(2) ¿La precisión del método de estudio y análisis?</p> <p>(3) ¿La calidad del contenido del proyecto (propuestas) es alta?</p> <p>1)Estrategia del proyecto</p> <p>2)Claridad de los objetivos del proyecto y del programa de ejecución de actividades</p>	<p>1) 5.Es sumamente fácil de entender. 4.Es bastante fácil de entender 3.Es fácil de entender. 2.Es difícil de entender. 1. Es sumamente difícil de entender.</p> <p>2) 5.Está indicada en forma sumamente específica. 4.Está indicada específicamente. 3.Está indicada. 2.Está indicada de una manera poco específica. 1. No está indicada de ninguna forma.</p> <p>(2) 5.La precisión es sumamente alta. 4.La precisión es muy alta. 3.Se puede identificar cierta precisión. 2.La precisión es un poco baja. 1.La precisión es sumamente baja.</p> <p>1) 5.Es altamente estratégico con una clara definición del orden de prioridad en las propuestas. 4.Es bastante estratégico con una definición del orden de prioridad en las propuestas. 3.Es un poco sintético, pero se indica el orden de prioridad. 2.Es sintético y el orden de prioridad es impreciso. 1. Es sintético y no hay ninguna indicación del orden de prioridad.</p> <p>2) Los temas de las actividades y el personal encargado de su ejecución; 5.Están indicados en forma sumamente clara. 4.Están indicados en forma clara. 3.Están indicados. 2.Están indicados pero de manera muy imprecisa. 1. No están indicados de ninguna forma.</p>	<p>(1) Informe final</p> <p>1) Entrevista y encuesta a los organismos y a la C/P</p> <p>2) Informe final</p> <p>(2) Informe final</p> <p>(3) Informe final</p>

	<p>3)Coherencia del contenido del proyecto</p> <p>4)Claridad del método de implementación del proyecto</p> <p>5)Factibilidad de la realización del Plan Capacidad de aceptación de la sociedad</p> <p>Capacidad del organismo para promover la implementación del proyecto</p> <p>Evaluación técnica</p>	<p>3)En el contenido del proyecto (entre sus componentes);</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.Existe sumamente alta coherencia. 4.Existe bastante coherencia. 3.Existe coherencia. 2.Carece un poco de coherencia. 1.Carece totalmente de coherencia y de orden. <p>4)El método de implementación;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.Está indicado en forma sumamente clara. 4.Está indicado en forma clara. 3.Está indicado. 2.Está indicado pero de manera poco clara. 1.No está indicado de ninguna manera. <p>5)</p> <p>El clima social para aceptar la realización del proyecto en la zona seleccionada;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.Está analizado en forma sumamente minuciosa. 4.Está analizado minuciosamente. 3.Está analizado. 2.No está analizado tan minuciosamente. 1.No está analizada de ninguna manera. <p>La capacidad;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.Está analizada en forma sumamente minuciosa. 4.Está analizada minuciosamente. 3.Está analizada. 2.No está analizada tan minuciosadamente. 1.No está analizada de ninguna manera. <p>Otras propuestas comparativas y/o sustitutivas sobre diversas técnicas ;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.Están estudiadas satisfactoriamente. 4.Están bien estudiadas. 3.Están estudiadas. 2.No están muy poco estudiadas. 1.No están estudiadas de ninguna forma. 	
--	--	---	--

	<p>Análisis económico y financiero</p> <p>Evaluación del entorno</p> <p>(4) ¿El Informe es aprovechado?</p> <p>(5) ¿En qué nivel se encuentra la transferencia de tecnología?</p> <p>(6) ¿El proyecto está elaborado en forma participativa?</p>	<p>El estudio del costo/beneficio;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está hecho de manera sumamente minuciosa. 4. Está hecho de manera bastante minuciosa. 3. Está hecho en forma minuciosa. 2. No está hecho tan minuciosamente. 1. No está hecho en forma minuciosa de ninguna manera. <p>La evaluación del entorno;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Se ha realizado satisfactoriamente. 4. Se ha realizado bien. 3. Se ha realizado. 2. No se ha realizado bien. 1. No se ha realizado de ninguna manera. <p>(4) Como fuente de información, el Informe;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está sumamente aprovechado. 4. Está bastante aprovechado. 3. Está aprovechado. 2. No está muy aprovechado. 1. Casi no está aprovechado. <p>(5) La transferencia de tecnología;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Se realizó en forma satisfactoria. 4. Se realizó muy bien. 3. Se realizó. 2. No se realizó bien. 1. No se realizó de ninguna manera. <p>(6) El proyecto;</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Está elaborado considerando la clara voluntad de las personas involucradas y de los beneficiarios de la República Mexicana, mediante la organización de talleres con suficiente duración. 4. Está elaborado considerando la voluntad de las personas involucradas y de los beneficiarios de la República Mexicana, mediante la organización de talleres. 3. Está elaborado considerando la voluntad de las personas involucradas y de los beneficiarios de la República Mexicana. 2. No refleja bien la voluntad de las personas involucradas ni de los beneficiarios de la República Mexicana. 1. No refleja nada la voluntad de las personas involucradas ni de los beneficiarios de la República Mexicana. 	<p>(4) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas</p> <p>(5) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas</p> <p>(6) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>
--	--	--	--

<p>2.Relevancia (del Proyecto)</p>	<p>(1) ¿Coincide con las necesidades de México? 1)Relación con los objetivos de las políticas del Gobierno</p> <p>2) Existencia de beneficiarios</p> <p>3)Pertinencia de la selección de la modalidad de cooperación</p> <p>4) Utilidad de la tecnología (consultores) de Japón</p> <p>(2) ¿El Plan del estudio fue elaborado adecuadamente? 1) Duración del estudio</p>	<p>1) La relación con los objetivos de las políticas importantes del Gobierno; 5.Existe una relación sumamente estrecha. 4.Existe una relación bastante estrecha. 3.Existe una relación. 2.La relación no es muy clara. 1.No hay relación alguna.</p> <p>2) En la solicitud y en el estudio preliminar; 5.Se identificó claramente un amplio alcance de beneficiarios. 4.Se identificó con cierta claridad un amplio alcance de beneficiarios. 3.Se identificó un determinado alcance de beneficiarios. 2.Se identificó un determinado alcance de beneficiarios, pero no se definió con claridad. 1.El número de beneficiarios es reducido y, además, no se definió con calidad.</p> <p>3) La modalidad seleccionada para el presente Proyecto; 5.Fue sumamente adecuada. 4.Fue adecuada. 3.No tuvo problema especial. 2.No fue muy adecuada. 1.No fue adecuada, y existen otras modalidades más adecuadas.</p> <p>4) La tecnología relativa al presente Proyecto; 5.Es altamente útil. 4.Es bastante útil. 3.Es útil. 2.No es muy útil. 1.No es nada útil.</p> <p>1)La duración del estudio; 5.Fue adecuada. 4.Fue un poco larga o un poco corta. 3.Fue larga o corta. 2.Fue muy larga o muy corta. 1.Fue sumamente larga o sumamente corta.</p>	<p>1)Informe del estudio preliminar, Plan de Desarrollo</p> <p>2) Informe del estudio preliminar, Informe final</p> <p>3)Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p> <p>4)Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p> <p>1)Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>
-------------------------------------	--	---	--

<p>3.Eficiencia (insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de evaluación.</p>	<p>2) Composición de la misión del estudio</p> <p>3) Repetición de la cooperación con otros donadores (Para este concepto, la evaluación no se hará sobre 5 puntos, sino que será para discernir el tipo)</p> <p>(3) ¿Se han identificado condiciones externas que permitan realizar las propuestas planteadas en el Estudio para el Desarrollo?.</p>	<p>2)La composición de la misión del estudio; 5.Era apropiada para cubrir todas las áreas requeridas. 4.Era apropiada para cubrir casi todas las áreas requeridas. 3.No hubo problema especial. 2.No cubría una parte de las áreas requeridas. 1.No cubría bastantes áreas requeridas.</p> <p>3)Relación con la cooperación de otros donadores; A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio). Sin embargo, ésta y el presente Proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente Proyecto no se complementan mutuamente.</p> <p>(3) 5.Se identificó la presencia de las condiciones externas y, además, la probabilidad fue bastante alta. 4.Se identificó la presencia de las condiciones externas, y además, la probabilidad fue alta. 3.No se identificaron claramente las condiciones externas, pero se presume que existían condiciones para implementar el proyecto. 2.No se identificaron las condiciones externas, ni existían suficientes condiciones para implementar el proyecto. 1.No se identificó ninguna condición externa, y desde un principio no existían condiciones para la realización de los proyectos propuestos por el Estudio para el Desarrollo.</p> <p>Al tomarse en cuenta los resultados del Estudio para el Desarrollo; 5.Los insumos se han aprovechado sin ningún desperdicio. 4.Los insumos se han aprovechado casi sin desperdicio. 3.El aprovechamiento de los insumos fue en general bueno y sin grandes problemas. 2.En los insumos hubo mucho desperdicio (porción que seguramente hubiera sido ahorrado). 1.Los insumos tuvieron desperdicio considerable.</p>	<p>2)Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p> <p>3)Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p> <p>Informe del estudio preliminar, entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>
<p>3.Eficiencia (insumos y efectos) Observación: Se utilizará ésta como uno de los 5 criterios de evaluación.</p>	<p>¿Se han aprovechado los insumos de manera eficiente al tomarse en cuenta los resultados del Estudio para el Desarrollo?</p>	<p>Al tomarse en cuenta los resultados del Estudio para el Desarrollo; 5.Los insumos se han aprovechado sin ningún desperdicio. 4.Los insumos se han aprovechado casi sin desperdicio. 3.El aprovechamiento de los insumos fue en general bueno y sin grandes problemas. 2.En los insumos hubo mucho desperdicio (porción que seguramente hubiera sido ahorrado). 1.Los insumos tuvieron desperdicio considerable.</p>	<p>Informe final, entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>

<p>3-2. Eficiencia (Pertinencia de los insumos) Observación: La evaluación de este concepto se realizará dando la misma importancia a los conceptos intermedios de (1) a (3). El inciso (4) es una información de referencia.</p>	<p>(1) ¿El momento de la introducción fue adecuado? (2) ¿La calidad de los insumos fue adecuada? (3) ¿La cantidad de los insumos fue adecuada? (4) ¿El número de integrantes de la misión del estudio por cada elemento de la C/P fue adecuado?</p>	<p>(1) El momento de la introducción (envío de los consultores); 5. Fue sumamente oportuno. 4. Fue oportuno. 3. Fue sin problema especial. 2. Fue tardío. 1. Fue sumamente tardío. (2) La calidad de los insumos; 5. Fue sumamente alta. 4. Fue bastante alta. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue baja. 1. Fue sumamente baja. (3) Para las actividades del Proyecto, la cantidad de los insumos; 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue bastante adecuada. 3. No tuvo problema especial. 2. Fue excesiva o insuficiente. 1. Fue sumamente excesiva o sumamente insuficiente. (4) El número de integrantes de la misión del estudio por cada elemento de la C/P; 5. No fue ni excesivo ni insuficiente, de ninguna manera. 4. Casi no fue ni excesivo ni insuficiente. 3. No fue perfecto pero no hubo problema especial. 2. Fue ligeramente excesivo o ligeramente insuficiente. 1. Fue sumamente excesivo o sumamente insuficiente.</p>	<p>(1) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P (2) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P (3) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P (4) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>
<p>4. Impacto Observación: Como criterio general, se evaluará básicamente por el inciso (2).</p>	<p>Después de recibido el Informe final; (1) ¿El contenido de las propuestas fue realizado? (2) ¿Qué impactos se han producido después de la realización?</p>	<p>(1) 5. Fue realizada su totalidad. 4. Fue realizada la mayor parte. 3. Fue realizada una parte. 2. La realización está atrasada. 1. No hay ninguna perspectiva de la realización. (2) 5. Se están produciendo efectos sumamente buenos y positivos. 4. Se están produciendo efectos bastante buenos y positivos. 3. Se están produciendo ciertos efectos positivos. 2. Se están produciendo efectos negativos. 1. Se están produciendo efectos sumamente serios y negativos.</p>	<p>(1) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P, Informe del estudio de seguimiento (2) Entrevista y encuesta a las instituciones involucradas y a la C/P</p>

Marco General de la Evaluación [Aceptación de Becarios]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados para la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
1.Efectividad	(1)¿Hasta qué nivel se pudo aprender la tecnología que se esperaba adquirir antes de tomar el curso?	(1) La tecnología, a través del curso; 5. Se aprendió extraordinariamente. 4. Se aprendió bastante. 3. Se aprendió. 2. No se aprendió mucho. 1. No se aprendió nada.	(1)Encuesta al participante del curso
2.Relevancia Observación: Se da la misma importancia a cada uno de los conceptos intermedios.	(1)¿Coincide con las necesidades de México? 1)Relación con los objetivos de las políticas del Gobierno 2) Pertinencia de la selección de modalidad de cooperación 3)Utilidad de la tecnología de Japón	1)El envío de expertos; 5. Tiene una relación sumamente estrecha con los objetivos de las políticas importantes. 4. Tiene una relación bastante estrecha con los objetivos de las políticas importantes. 3. Tiene una relación con los objetivos de las políticas importantes. 2.No tiene una relación clara con los objetivos de las políticas importantes. 1.No tiene ninguna relación con los objetivos de las políticas importantes. 2) La modalidad seleccionada para el presente Proyecto; 5. Es sumamente adecuada. 4. Es adecuada. 3.No tiene problema especial. 2.No es muy adecuada. 1.No es nada adecuada y existen otras modalidades más adecuadas. 3)Las técnicas ofrecidas durante el curso en Japón; 5. Son sumamente útiles. 4. Son bastante útiles. 3. Son útiles. 2. No son muy útiles. 1. No son nada útiles.	1) Cuadro de resultados del Programa de Aceptación de Becarios, etc. 2)Encuesta al participante del curso, y a la institución a que pertenece dicha persona 3)Encuesta al participante del curso

<p>4) Repetición de la cooperación con otros donadores (Para este concepto no se evalúa sobre 5 puntos, sino que se hará el discernimiento de tipo)</p> <p>(2) ¿El curso fue planeado adecuadamente?</p> <p>1) Magnitud de las necesidades de capacitación</p> <p>2) Claridad del objetivo del curso</p> <p>3) Coherencia con el programa anual de capacitación del personal que tiene la institución a que pertenece el participante del curso</p> <p>4) Base o método de selección de aspirantes al curso</p> <p>5) ¿El momento del curso fue adecuado?</p>	<p>4) A. No hay ninguna repetición. B. Otros donadores también llevan a cabo programas similares de Aceptación de Becarios.</p> <p>1) 5. Es sumamente grande. 4. Es bastante grande. 3. Es grande. 2. No es muy grande. 1. Es sumamente pequeña.</p> <p>2) 5. El objetivo es sumamente claro. 4. Es bastante claro. 3. Es claro. 2. No es muy claro. 1. Es sumamente ambiguo.</p> <p>(En el caso de contar con un programa anual de capacitación del personal)</p> <p>3) 5. La coherencia es sumamente alta. 4. La coherencia es alta. 3. La coherencia es regular. 2. La coherencia es baja. 1. La coherencia es sumamente baja.</p> <p>(En el caso de contar con una base o método de selección de aspirantes al curso)</p> <p>4) 5. Es sumamente clara. 4. Es bastante clara. 3. Es clara. 2. No es muy clara. 1. Es sumamente ambigua.</p> <p>5) 5. Fue sumamente oportuno. 4. Fue bastante oportuno. 3. No hubo problema especial. 2. Fue tardío. 1. Fue altamente tardío.</p>	<p>4) Encuesta a la institución a que pertenece el participante del curso</p> <p>(2) Encuesta a la institución a que pertenece el participante del curso</p>
---	--	--

<p>3. Eficiencia</p> <p>Observación: Cada uno de los conceptos intermedios tiene el mismo peso.</p>	<p>(1) ¿La organización del curso fue adecuada?</p> <p>(2) ¿El contenido del curso fue apropiado para las necesidades del participante del curso?</p> <p>(3) ¿El nivel del curso fue apropiado para las necesidades del participante del curso?</p> <p>(4) ¿La duración del curso fue apropiada para las necesidades del participante del curso?</p>	<p>(1) 5. Fue sumamente adecuada. 4. Fue bastante adecuada. 3. No hubo problema especial. 2. No fue muy adecuada. 1. Fue sumamente inadecuada.</p> <p>(2) 5. Fue sumamente apropiado. 4. Fue casi apropiado. 3. No hubo problema especial. 2. No fue muy apropiado. 1. Fue sumamente inapropiado.</p> <p>(3) 5. Fue sumamente apropiado. 4. Fue bastante apropiado. 3. No hubo problema especial. 2. Fue alto o bajo. 1. Fue sumamente alto o sumamente bajo.</p> <p>(4) 5. Fue apropiada. 4. Fue un poco larga o un poco corta. 3. Fue corta o larga. 2. Fue bastante larga o bastante corta. 1. Fue sumamente larga o sumamente corta.</p>	<p>(1) Encuesta al participante del curso</p> <p>(2) Idem.</p> <p>(3) Idem.</p> <p>(4) Idem.</p>
<p>4. Impacto</p>	<p>Después del retorno a su país, el participante del curso;</p> <p>(1) ¿Hasta qué punto está aprovechando para su trabajo las técnicas aprendidas?</p>	<p>(1) 5. Las está aprovechando extraordinariamente. 4. Las está aprovechando bastante. 3. Las está aprovechando. 2. No las está aprovechando mucho. 1. No las está aprovechando nada.</p>	<p>(1) Encuesta al participante del curso y a la institución a que pertenece.</p>

Marco General de la Evaluación [Envío del Expertos Individuales]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1. Efectividad</p> <p>Observación: Se evaluará dando el mismo peso a los 2 conceptos intermedios.</p>	<p>(1) ¿Se lograron los objetivos indicados en el programa de ejecución de actividades? (Percepción del experto)</p> <p>(2) ¿Cuál es el nivel de aprendizaje de las técnicas por la C/P? (Percepción de la C/P)</p>	<p>(1) Los objetivos indicados en el programa de ejecución de actividades;</p> <p>5. Se lograron. (más del 100%)</p> <p>4. Se logró la mayoría. (más del 90%)</p> <p>3. Se lograron en términos generales. (más del 80%)</p> <p>2. No se lograron bien. (más del 60%)</p> <p>1. No se lograron. (menos del 60%)</p> <p>(2) A través de la orientación del experto, las técnicas;</p> <p>5. Se han aprendido extraordinariamente.</p> <p>4. Se han aprendido bastante.</p> <p>3. Se han aprendido.</p> <p>2. No se han aprendido mucho.</p> <p>1. No se han aprendido nada.</p>	<p>(1) Informe de ejecución de actividades, Informe general, encuesta al experto que regresó a Japón.</p> <p>(2) Encuesta a la institución a la que fue enviado el experto.</p>
<p>2. Relevancia</p> <p>Observación: Se evaluará dando el mismo peso a los conceptos intermedios.</p>	<p>(3) ¿Coincide con las necesidades de México?</p> <p>1) Relación con los objetivos de las políticas del Gobierno.</p> <p>2) Pertinencia de la selección de modalidad de cooperación</p> <p>3) Utilidad de la tecnología de Japón</p>	<p>1) Entre el envío de expertos y los objetivos de las políticas importantes;</p> <p>5. Existe una relación sumamente estrecha.</p> <p>4. Existe una relación bastante estrecha.</p> <p>3. Existe una relación.</p> <p>2. La relación no es muy clara.</p> <p>1. No hay relación alguna.</p> <p>2) La modalidad seleccionada para el presente Proyecto;</p> <p>5. Es sumamente adecuada.</p> <p>4. Es adecuada.</p> <p>3. No tiene problema especial.</p> <p>2. No es muy adecuada.</p> <p>1. No es adecuada, y existen otras modalidades más adecuadas.</p> <p>3) Juzgando de manera integral, tomando en cuenta el envío de expertos, la capacitación en Japón y los equipos donados, la tecnología de Japón relacionada con el presente proyecto;</p> <p>5. Es sumamente útil.</p> <p>4. Es bastante útil.</p> <p>3. Es útil.</p> <p>2. No es muy útil.</p> <p>1. No es nada útil.</p>	<p>1) Informe de ejecución de actividades, informe general.</p> <p>2) Programa de ejecución de actividades, Informe general, encuesta a la institución a que fue enviado el experto.</p> <p>3) Encuesta a la institución a la que fue enviado el experto.</p>

	<p>4) Repetición de la cooperación con otros donadores (Para este concepto no se evaluará sobre 5 puntos, sino que se hará el discernimiento del tipo.)</p> <p>(2) ¿Fue adecuada la institución a la cual fue asignado el experto?</p> <p>1) Necesidad del envío por parte de la institución asignada</p> <p>2) Correspondencia de la especialidad del experto al área requerida por la institución asignada</p> <p>(3) ¿El programa de actividades está elaborado en forma adecuada?</p> <p>1) Claridad de los objetivos</p> <p>2) Momento del envío</p> <p>3) Duración del envío del experto</p>	<p>4) A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), y ésta y el presente proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el presente proyecto no se complementan mutuamente.</p> <p>1) Necesidad del envío por parte de la institución asignada; 5. Es sumamente alta. 4. Es bastante alta. 3. Es regular. 2. Es baja. 1. Es sumamente baja.</p> <p>2) 5. Es sumamente alta. 4. Es bastante alta. 3. Es regular. 2. Es baja. 1. Es sumamente baja.</p> <p>(3)</p> <p>1) Los objetivos en el programa de ejecución de actividades; 5. Están indicados en forma sumamente clara. 4. Están indicados en forma bastante clara. 3. Están indicados en forma clara hasta cierto punto. 2. No están indicados en forma muy clara. 1. No están claros.</p> <p>2) 5. Fue sumamente oportuno. 4. Fue oportuno. 3. No hubo problema especial. 2. Fue tardío. 1. Fue sumamente tardío.</p> <p>3) 5. Fue adecuada. 4. Fue un poco larga o un poco corta. 3. Fue larga o corta. 2. Fue bastante larga o bastante corta. 1. Fue sumamente larga o sumamente corta.</p>	<p>4) Encuesta a la institución a la que fue enviado el experto., Informe general</p> <p>(2) Encuesta al experto que regresó a Japón</p> <p>1) Programa de ejecución de actividades, Informe general</p> <p>2) Encuesta al experto que regresó a Japón, y a la institución asignada</p> <p>3) Encuesta al experto a retornar y Encuesta a la institución asignada</p>
--	--	---	---

	4) Precisión del programa de actividades	<p>4)5. Está elaborado un programa de actividades minucioso.</p> <p>4. Está elaborado un programa de actividades minucioso hasta cierto punto.</p> <p>3. Está elaborado un programa de actividades.</p> <p>2. Está elaborado un programa de actividades, pero su precisión es baja.</p> <p>1. No existe el programa de actividades.</p>	4) Programa de ejecución de actividades, Informe general
<p>3. Eficiencia</p> <p>Observación: Se evaluará dando el mismo peso a los conceptos intermedios.</p>	<p>(1) ¿El momento de la introducción de los insumos fue adecuada?.</p> <p>Observación: El momento del envío de expertos se analiza en la "Relevancia", y se excluye en este concepto.</p> <p>(2) ¿La calidad de los insumos fue adecuada?.</p> <p>(3) ¿La cantidad de los insumos fue adecuada?.</p>	<p>(1) La introducción de los recursos;</p> <p>5. Fue sumamente oportuna</p> <p>4. Fue oportuna</p> <p>3. No tuvo problema especial</p> <p>2. Fue tardía</p> <p>1. Fue sumamente tardía</p> <p>(2) Para las actividades del Proyecto, la calidad de los insumos;</p> <p>5. Fue sumamente adecuada</p> <p>4. Fue bastante adecuada</p> <p>3. No tuvo problema especial</p> <p>2. Fue alta o fue baja</p> <p>1. Fue sumamente alta o sumamente baja</p> <p>(3) Incluyendo los gastos de operación del experto en sitio, la cantidad de los insumos para las actividades del Proyecto;</p> <p>5. Fue sumamente adecuada</p> <p>4. Fue bastante adecuada</p> <p>3. No tuvo problema especial</p> <p>2. Fue excesiva o insuficiente</p> <p>1. Fue sumamente excesivo o sumamente insuficiente</p>	<p>(1) Encuesta al experto que regresó a Japón, encuesta a la institución asignada</p> <p>(2) Encuesta a la institución asignada</p> <p>(3) Encuesta al experto que regresó a Japón, encuesta a la institución asignada</p>
<p>4. Impacto</p> <p>Observación: Se evaluará dando el mismo peso a los 2 conceptos intermedios.</p>	<p>Después del regreso del experto a Japón;</p> <p>(1) ¿Hasta qué nivel ha aprovechado la C/P la tecnología aprendida?</p> <p>(2) ¿Qué tipo de efectos se han producido como resultado de la transferencia de tecnología?</p>	<p>(1)</p> <p>5. La ha aprovechado muy bien.</p> <p>4. La ha aprovechado bastante</p> <p>3. La ha aprovechado.</p> <p>2. No la ha aprovechado mucho.</p> <p>1. No la ha aprovechado nada.</p> <p>(2)</p> <p>5. Se han producido sumamente buenos efectos positivos.</p> <p>4. Se han producido buenos efectos positivos.</p> <p>3. Se han producido efectos ligeramente positivos.</p> <p>2. Se han producido efectos negativos.</p> <p>Se han producido efectos sumamente serios y negativos.</p>	<p>(1) Encuesta a la institución a que fue enviado el experto</p> <p>(2) Idem.</p>

<p>5. Sustentabilidad</p> <p>Observación: Este concepto no se considera como criterio de evaluación, sino como una información de referencia.</p>	<p>(1) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto de la organización?</p> <p>(2) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto financiero?</p> <p>(3) ¿Está desarrollándose en forma autónoma en el aspecto técnico?</p> <p>1) Nivel técnico del personal</p> <p>2) Mantenimiento de los equipos</p>	<p>(1) 5. Está desarrollándose considerablemente en comparación con el momento en que se fue el experto.</p> <p>4. Está desarrollándose en comparación con el momento en que se fue el experto.</p> <p>3. Sigue casi igual que cuando se fue el experto.</p> <p>2. Tiende a disminuirse desde el momento en que se fue el experto.</p> <p>1. Está desaparecida.</p> <p>(2) 5. Se ha independizado completamente en lo financiero, y se mantiene en superávit.</p> <p>4. Se ha independizado completamente en lo financiero, y muestra un equilibrio entre los ingresos y los egresos.</p> <p>3. No se ha independizado completamente en el aspecto financiero, pero recibe una ayuda financiera constante del Gobierno.</p> <p>2. El presupuesto asignado por el Gobierno tiende a disminuir.</p> <p>1. Se ha disminuido bastante el presupuesto asignado por el Gobierno, y se encuentra en estado extremadamente deficitario.</p> <p>1) Nivel técnico del personal;</p> <p>5. Los elementos de la C/P aplican la tecnología transferida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto, y la extienden hacia otras áreas de la organización.</p> <p>4. Los elementos de la C/P aprovechan la tecnología transferida de los expertos para desarrollar las actividades del Proyecto.</p> <p>3. Los elementos de la C/P utilizan la tecnología transferida para continuar las actividades del Proyecto.</p> <p>2. Existen puntos que mejoran en la tecnología de la C/P. Además, las actividades del Proyecto están en disminución.</p> <p>1. Existen muchos puntos que mejoran en la tecnología de Los C/P, y además, las actividades del Proyecto están detenidas.</p> <p>2) 5. Está establecido el sistema de mantenimiento de los equipos.</p> <p>4. Se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos, pero no está establecido el sistema de mantenimiento de equipos.</p> <p>3. Se está llevando a cabo en cierta medida el mantenimiento de los equipos.</p> <p>2. Casi no se está llevando a cabo el mantenimiento de los equipos.</p> <p>1. No se está llevando a cabo ningún mantenimiento de los equipos.</p>	<p>(1) Encuesta a la institución asignada</p> <p>(2) Encuesta a la institución asignada</p> <p>(3) Encuesta a la institución asignada</p>
---	---	---	---

	3) Estado de operación de los equipos	<p>3) 5. Los equipos están operando sin problema alguno.</p> <p>4. Los equipos están operando.</p> <p>3. Los equipos y máquinas están operando, excepto algunos que están fuera de servicio.</p> <p>2. Un gran número de equipos que no está operando.</p> <p>1. La mayoría de los equipos no está operando.</p>	
--	---------------------------------------	--	--

Marco General de la Evaluación [Envío de Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero, JOCV]

Criterios generales de la evaluación	Conceptos intermedios y detallados de la evaluación	Bases de la evaluación	Modo de obtención de informaciones que constituyen las bases de la evaluación
<p>1.Efectividad</p> <p>Observación: Los tres conceptos intermedios se evaluarán con la misma importancia.</p>	<p>(1) ¿ Basándose en el programa de ejecución de actividades, los objetivos de las actividades se lograron? (Percepción del voluntario)</p> <p>(2) ¿La actividad de JOCV ha servido para el crecimiento y formación personal del propio voluntario? (Percepción del voluntario)</p> <p>(3) ¿La institución a que fue asignado el voluntario está satisfecha con las actividades del voluntario? (Percepción de la institución asignada)</p>	<p>(1) Los objetivos; 5.Se lograron. (más del 100%) 4.La mayoría se logró. (más del 90%) 3.En general se lograron. (más del 80%) 2.Se lograron bien. (más del 60%) 1.No se lograron. (menos del 60%)</p> <p>(2)5.Ha servido extraordinariamente. 4.Ha servido bastante. 3.Ha servido. 2.No ha servido mucho. 1. No ha servido nada.</p> <p>(3)Respecto a la actividad del voluntario; 5.Está sumamente satisfecha. 4.Está bastante satisfecha. 3.Está satisfecha. 2.No está muy satisfecha. 1.No está nada satisfecha.</p>	<p>(1)Informe del voluntario, encuesta al voluntario que regresó a Japón</p> <p>(2) Encuesta al voluntario que regresó a Japón</p> <p>(3)Encuesta a la institución asignada</p>
<p>2.Relevancia</p> <p>Observación: Los conceptos intermedios se evaluarán con la misma importancia.</p>	<p>(1) ¿Va de acuerdo con las necesidades de México?</p> <p>1)Relación con los objetivos de las políticas.</p>	<p>Primero se evaluará por cada uno de los conceptos detallados, y utilizando su promedio se evaluará cada concepto general. Posteriormente, de acuerdo con el promedio obtenido se calificará la "Relevancia" en general (se aplica la misma manera, en lo sucesivo).</p> <p>1)El envío de voluntarios; 5.Tiene una relación sumamente estrecha con los objetivos de las políticas importantes. 4.Tiene una relación bastante estrecha con los objetivos de las políticas importantes. 3.Tiene una relación con los objetivos de las políticas importantes. 2.No tiene una relación muy clara con los objetivos de las políticas importantes. 1.No tiene relación alguna con los objetivos de las políticas importantes.</p>	<p>1)Informe del voluntario, etc.</p>

	<p>2) Repetición de la cooperación con otros donadores (Para este concepto no se evaluará sobre 5 puntos, sino que se hará el discernimiento del tipo. No se usará para la calificación, sino como información de referencia.)</p> <p>(2) ¿Fue adecuada la institución para enviar al voluntario?</p> <p>1) Necesidades que tiene la institución para recibir al voluntario</p> <p>2) Correspondencia de la especialidad del voluntario al área requerida por la institución asignada</p> <p>(3) ¿ Fue alta la precisión del programa de actividades inicialmente elaborado?</p> <p>(4) ¿El momento del envío del voluntario fue oportuno?</p> <p>(5) ¿ La duración de la actividad del voluntario fue adecuada?</p>	<p>2) A. No existe ninguna repetición. B. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio). Sin embargo, ésta y el proyecto se complementan mutuamente. C. Se está desarrollando una cooperación similar por otros donadores en los alrededores (incluyendo el mismo sitio), pero ésta y el proyecto no se complementan mutuamente.</p> <p>(2)</p> <p>1) Las necesidades de la institución asignada: 5. Son sumamente altas. 4. Son altas. 3. Son regulares. 2. Son bajas. 1. Son sumamente bajas.</p> <p>2) 5. Ha correspondido. 4. Casi ha correspondido. 3. No hubo problema especial 2. Casi no ha correspondido. 1. No ha correspondido de ninguna manera.</p> <p>(3) 5. Fue sumamente alta. 4. Fue alta. 3. No hubo problema especial. 2. No fue muy alta. 1. No fue nada alta.</p> <p>(4) 5. Fue sumamente oportuno. 4. Fue oportuno. 3. No hubo problema especial. 2. Fue tardío. 1. Fue sumamente tardío.</p> <p>(5) 5. Es adecuada. 4. Es un poco larga o un poco corta. 3. Es larga o corta. 2. Es bastante larga o bastante corta. 1. Es sumamente larga o sumamente corta.</p>	<p>2) Encuesta a la institución asignada, Informe del voluntario</p> <p>1) Encuesta al voluntario</p> <p>2) Encuesta al voluntario</p> <p>(3) Encuesta al voluntario</p> <p>(4) Encuesta al voluntario y a la institución asignada</p> <p>(5) Encuesta al voluntario que regresó a Japón, y a la institución asignada</p>
--	--	--	---

<p>3. Eficiencia</p> <p>Observación: Los conceptos intermedios se evaluarán con la misma importancia.</p>	<p>(1) ¿El nivel de conocimiento del idioma del voluntario fue alto?</p> <p>(2) ¿El nivel de conocimiento, experiencia y capacidad del voluntario fue alto?</p>	<p>(1) 5. Fue sumamente alto. 4. Fue alto. 3. Fue regular. 2. Fue bajo. 1. Fue sumamente bajo.</p> <p>(2) 5. Fue sumamente alto. 4. Fue alto. 3. Fue regular. 2. Fue bajo. 1. Fue sumamente bajo.</p>	<p>(1) Encuesta a la institución asignada</p> <p>(2) Encuesta a la institución asignada</p>
<p>4. Impacto</p> <p>Observación: Los conceptos intermedios se evaluarán con la misma importancia.</p>	<p>(1) El voluntario;</p> <p>1) ¿Después del retorno a Japón, cómo está aprovechando la experiencia?</p> <p>2) ¿Después del retorno a Japón, qué tipo de efectos indirectos (impacto) ha producido?</p> <p>(2) La institución asignada;</p> <p>1) ¿De qué manera ha aprovechado los resultados de la actividad del voluntario?</p> <p>2) ¿Qué tipo de efectos indirectos (impacto) se han producido en la institución asignada?</p>	<p>1) 5. La está aprovechando extraordinariamente. 4. La está aprovechando bastante. 3. La está aprovechando. 2. No la está aprovechando mucho. 1. No la está aprovechando nada.</p> <p>2) 5. Ha producido efectos sumamente buenos y positivos. 4. Ha producido efectos bastante buenos y positivos. 3. Ha producido efectos ligeramente positivos. 2. Ha producido efectos negativos. 1. Ha producido efectos sumamente serios y negativos.</p> <p>1) 5. Los ha aprovechado extraordinariamente. 4. Los ha aprovechado bastante. 3. Los ha aprovechado. 2. No los ha aprovechado mucho. 1. No los ha aprovechado nada.</p> <p>2) 5. Se han producido efectos sumamente buenos y positivos. 4. Se han producido efectos bastante buenos y positivos. 3. Se han producido efectos positivos. 2. Se han producido efectos negativos. 1. Se han producido efectos sumamente serios y negativos.</p>	<p>(1) Encuesta al voluntario</p> <p>(2) Encuesta a la institución asignada</p>

ANEXO 2

ENCUESTAS A LOS PARTICIPANTES DE LOS PROYECTOS, OBJETO DE LA EVALUACIÓN

**(Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos en
Equipo, Cooperación en la Investigación)**

Encuesta al Organismo Ejecutor del Proyecto (Parte Mexicana)

(Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Envío de Expertos en Equipo, Cooperación en la Investigación) (para el personal mexicano)

(Quienes deben contestar esta encuesta son aquellas personas que puedan representar al personal de contraparte de aquel entonces, y que sigan perteneciendo al mismo organismo ejecutor del proyecto. Nota: De ser posible, haga el favor de elaborar las respuestas de común acuerdo entre las personas involucradas.)

1. Efectividad

(1) En una visión global, ¿cuál ha sido el nivel de la efectividad del proyecto en que usted participó? (Sírvese tomar como referencia el Plan Básico adjunto al final de la presente encuesta, y marque con la mejor opción para usted.)

- muy alta
- alta
- satisfactoria
- baja
- muy baja

(2) Sírvase exponer algún ejemplo concreto que respalde su respuesta en (1).
(De aquí en adelante, procure hacer descripciones breves, en dos o tres renglones.)

(3) ¿Por qué la efectividad resultó así como su respuesta en (1)? Explique el motivo de su éxito o fracaso.

(4) ¿Ha habido algún cambio en el entorno (ya sea positivo o negativo) que haya influido de manera importante en el proyecto? Indíquenos cuál fue, si es que hubo.

2. Relevancia del proyecto

(1) ¿El Proyecto respondió realmente a las necesidades de las instituciones involucradas y de la comunidad local?

1) Pertinencia de la selección de la modalidad de cooperación

(Véase el documento adjunto sobre las modalidades de cooperación de JICA.)

Considerando los antecedentes del proyecto, ¿fue adecuado la modalidad seleccionada?

Muy adecuado

Adecuado

Aceptable

No muy adecuado

Totalmente inadecuado, se hubiera seleccionado otro esquema más apropiado.

(Por ejemplo:)

2) ¿Cuál es el fundamento de su evaluación en 1)? Explíquela, por favor.

3) Utilidad de la tecnología japonesa

Considerando conjuntamente los factores como los expertos enviados, la capacitación en Japón y los equipos donados, la tecnología relacionada con el proyecto ha sido:

muy útil

bastante útil

útil

poco útil

totalmente inútil

4) ¿Cuál es el fundamento de su evaluación en 3)?

5) Indique la relación del proyecto con la cooperación de otros donadores.

No ha habido repetición alguna.

Se está desarrollando otro proyecto en los alrededores, pero se encuentra en una relación complementaria con el nuestro.

Se está desarrollando otro proyecto en los alrededores, sin que exista una relación complementaria con el nuestro.

(2) ¿El plan fue elaborado adecuadamente?

1) Duración de la cooperación

La duración fue adecuada.

La duración fue bastante larga o bastante corta

La duración fue un poco larga o un poco corta

La duración fue larga o corta

La duración fue demasiado larga o demasiado corta

2) ¿Cuál es el fundamento de su evaluación en 1)?

3) ¿El plan se elaboró en forma participativa?

- Para la planeación, ¿se celebró el taller de PCM? Sí - No (Escoja una respuesta)
- ¿Cuántos días duró el taller? _____ días
- ¿Cuántas personas participaron? _____ personas
- Aparte del taller de PCM, ¿qué tipo de oportunidad tuvo para intercambiar opiniones con los expertos japoneses? _____

4) En cuanto a la planeación del proyecto (preparativos para el inicio), ¿qué le parecieron el tiempo y la mano de obra en general (refiriéndose al número de expertos o consultores japoneses que intervinieron en el estudio preliminar, así como el número de colaboradores de la parte mexicana)?

- El tiempo y la mano de obra fueron abundantes.
- El tiempo y la mano de obra fueron suficientes.
- El tiempo y la mano de obra fueron suficientes hasta cierto punto.
- El tiempo y la mano de obra no fueron suficientes.
- El tiempo y la mano de obra fueron totalmente insuficientes.

3. Eficiencia

(1) ¿Fue oportuna la introducción de los insumos?

1) El envío de los expertos japoneses

- fue sumamente oportuna
- fue oportuna
- no tuvo inconveniencia especial
- fue tardía o prematura
- fue muy tardía o muy prematura
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- La capacitación en Japón

- fue sumamente oportuna
- fue oportuna
- no tuvo inconveniencia especial
- fue tardía o prematura
- fue muy tardía o muy prematura
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- El suministro de equipos:
 - fue sumamente oportuno
 - fue oportuno
 - no tuvo inconveniencia especial
 - fue tardío o prematuro
 - fue muy tardío o muy prematuro
 - ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

(2) ¿Fue adecuada la calidad de los insumos?

- La habilidad del manejo del idioma de los expertos japoneses fue:
 - muy alta
 - bastante alta
 - no tuvo inconveniencia especial
 - baja
 - muy baja
 - ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- El conocimiento, la experiencia y la capacidad profesional de los expertos japoneses fueron:
 - muy altos
 - altos
 - no tuvieron inconveniencia especial
 - bajos
 - muy bajos
 - ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- La calidad y el nivel de la capacitación en Japón, desde el punto de vista de las actividades del proyecto, fueron:
 - sumamente apropiados
 - casi apropiados
 - no tuvieron inconveniencia especial,
 - altos o bajos
 - demasiado altos o demasiado bajos
 - ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- El nivel de los equipos donados, desde el punto de vista de las actividades del proyecto, fue:
 - muy adecuado
 - casi adecuado
 - no tuvo inconveniencia especial
 - alto o bajo
 - demasiado alto o demasiado bajo
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

(3) ¿Fue adecuado el volumen de los insumos?

- 1) El número de expertos japoneses (hombre/mes), desde el punto de vista de las actividades del proyecto, fue:
 - muy adecuado
 - casi adecuado
 - no tuvo inconveniencia especial.
 - fue excesivo o fue insuficiente
 - fue demasiado excesivo o demasiado insuficiente
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- El número de becarios para la capacitación en Japón, desde el punto de vista de las actividades del proyecto, fue:
 - muy apropiado
 - bastante apropiado
 - no tuvo inconveniencia especial.
 - excesivo o insuficiente
 - demasiado excesivo o demasiado insuficiente
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- La cantidad de los equipos donados, desde el punto de vista de las actividades del proyecto, fue:
 - muy apropiada
 - casi apropiada
 - no tuvo inconveniencia especial.
 - excesiva o insuficiente
 - demasiado excesiva o demasiado insuficiente.
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

(4) ¿Fue adecuado el número de expertos japoneses para cada elemento del personal de C/P?

- Número de expertos japoneses: _____ personas

- Número de elementos del personal de C/P (tiempo completo): _____ personas

Para llevar adelante el proyecto con eficacia, el número de expertos japoneses disponibles para cada elemento de C/P fue:

muy adecuado

casi adecuado

no tuvo inconveniencia especial

excesivo o insuficiente

demasiado excesivo o demasiado insuficiente

4. Impacto

(1) Al término del proyecto, ¿qué tipo de impacto se ha producido con la ejecución del proyecto?

Se han manifestado efectos muy importantes, por ejemplo, se han logrado algunas metas en un tiempo más corto que el indicado en el documento adjunto, u otras similares (metas que se cumplirían entre 3 y 5 años después del término del proyecto).

Se han manifestado efectos importantes.

Se han manifestado ciertos efectos.

No se han manifestado efectos importantes.

No se ha manifestado ningún efecto.

(2) Exponga algún ejemplo concreto sobre los efectos mencionados en (1):

(Favor de describir la respuesta detalladamente. Por ejemplo, las opiniones percibidas por los beneficiarios, como las comunidades locales.)

(3) ¿A qué se debe la manifestación de los efectos mencionados en (1), según su opinión?

(4) ¿Se ha manifestado algún efecto negativo a causa del proyecto, después de su ejecución?

No se ha manifestado ningún efecto negativo de ninguna manera.

No se ha manifestado casi ningún efecto negativo.

Se han manifestado algunos efectos negativos.

Se han manifestado efectos negativos hasta cierto punto.

Se han manifestado considerables efectos negativos.

(5) Exponga concretamente los efectos mencionados en (4)

(6) ¿A qué se deben los efectos negativos mencionados en (4), según su opinión?

5. Sustentabilidad

(1) ¿Ha logrado un desarrollo autónomo sustentable desde el punto de vista de la organización?

El organismo ejecutor del proyecto:

- Se ha desarrollado extraordinariamente en su dimensión y eficiencia, en comparación con antes cuando terminó el proyecto.
- Se ha desarrollado más en comparación con antes cuando terminó el proyecto.
- Se ha mantenido casi igual que antes cuando terminó el proyecto.
- Se ha reducido en comparación con antes cuando terminó el proyecto.
- Se ha desaparecido.

(2) Describa brevemente el estado actual del organismo.

- Número de empleados ()
- Presupuesto anual ()

(3) ¿A qué se debe la situación mencionada en (1), según su opinión?

(4) Sustentabilidad financiera del organismo

El organismo ejecutor del proyecto:

- Ha logrado un desarrollo completamente autónomo en el aspecto financiero, manteniéndose con superávit.
- Ha logrado un desarrollo completamente autónomo en el aspecto financiero, equilibrando los ingresos y los egresos.
- Aún no ha logrado autonomía en el aspecto financiero, pero goza de un apoyo financiero estable por parte del Gobierno.
- El presupuesto asignado por el Gobierno tiende a reducirse.
- Se ha reducido considerablemente el presupuesto asignado por el Gobierno, y se encuentra en una situación financiera extremadamente deficitaria.

(5) ¿A qué se debe la situación mencionada en el (4), según su opinión?

(6) Sustentabilidad tecnológica del organismo.

1) Tecnología humana:

- El personal mexicano continúa desarrollando las actividades del proyecto aplicando las tecnologías aprendidas de los expertos japoneses y, además, las difunde dentro del organismo.
- El personal mexicano continúa desarrollando las actividades del proyecto aplicando las tecnologías aprendidas de los expertos japoneses.
- El personal C/P mexicano continúa las actividades del proyecto aplicando las tecnologías aprendidas.
- Hay algunos puntos que mejorar en el nivel técnico del personal mexicano. Las actividades del proyecto están reduciéndose.
- Hay muchos puntos que mejorar en el nivel técnico del personal mexicano. Las actividades del proyecto están detenidas.

2) Exponga algún ejemplo concreto sobre 1).

3) ¿A qué se debe la situación mencionada en 1), según su opinión?

4) Mantenimiento de los equipos suministrados

- Se ha establecido el sistema de mantenimiento de equipos.
- Se da el mantenimiento necesario a los equipos, pero no se ha establecido un sistema de mantenimiento.
- Se da el mantenimiento a los equipos hasta cierto grado.
- No se da suficiente mantenimiento a los equipos.
- No se da ningún tipo de mantenimiento a los equipos.

5) Estado de operación de los equipos

- Los equipos están operando perfectamente.
- Los equipos están operando.
- Los equipos están operando, con excepción de algunos que se encuentran fuera de servicio.
- Un elevado porcentaje de los equipos no están operando.
- La mayoría de los equipos no están operando.

6) Exponga algún ejemplo concreto sobre 5).

7) ¿A qué se debe la situación descrita en 5), según su opinión?

6. Administración y operación del proyecto en general

(1) ¿Qué le pareció la comunicación entre los expertos japoneses y la C/P mexicana?

- Se organiza una reunión regular a la semana, y se intercambian opiniones casi todos los días.
- Se organizan dos reuniones regulares al mes, y se intercambian opiniones cada tercer día.
- Se organiza una reunión regular al mes, y se intercambian opiniones una vez a la semana.
- Se organiza una reunión regular cada dos meses, y se intercambian opiniones de vez en cuando.
- No se organiza una reunión regular ni siquiera cada dos meses, ni se intercambian opiniones de manera habitual.

(2) ¿Qué le pareció la comunicación entre la parte japonesa y la mexicana, en cuanto a la selección de equipos?

- Hubo consultas minuciosas entre ambas partes para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo varias consultas para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo consultas hasta cierto punto para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo pocas consultas para decidir los equipos a utilizar.
- Casi no hubo consultas, sino que la parte japonesa ya había decidido los equipos a utilizar.

(3) ¿En que se basaron las actividades a desarrollarse diariamente? (Puede marcar varias respuestas.)

- El Plan de Operación (PO) que abarca todo el período del proyecto, y los programas detallados de actividades (anual y mensual) elaborados conjuntamente con los expertos japoneses.
- El PO y el programa detallado de actividades (sólo anual) elaborado conjuntamente con los expertos japoneses.
- El PO y el programa propio elaborado en consulta con los expertos japoneses.
- El PO y las indicaciones de los expertos japoneses.
- Únicamente las indicaciones de los expertos japoneses (sin sujetarse a ningún plan).

(4) ¿Cómo se realizaba el monitoreo (control de avance) del proyecto?

- Se realizaba el monitoreo conjuntamente con los expertos japoneses, de acuerdo con el plan de monitoreo inicialmente establecido, y se modificaba el programa de actividades conforme a las necesidades.
- Se realizaba el monitoreo conjuntamente con los expertos japoneses, aunque no existía un plan de monitoreo inicialmente establecido, y se modificaba el programa de actividades conforme a las necesidades.
- Los expertos japoneses se encargaban del monitoreo (yo no participaba), y periódicamente nos daban instrucciones relativas a las actividades.
- Los expertos japoneses se encargaban del monitoreo (yo no participaba), pero casi no nos daban instrucciones relativas a las actividades.
- Parece que los expertos japoneses tampoco realizaban el monitoreo.

7. Síntesis

Finalmente, basándose en las experiencias adquiridas en el proyecto, sugiéranos qué es lo que deberíamos hacer o dejar de hacer, en la futura ejecución de proyectos de JICA

- Lo que deberíamos hacer:

- Lo que deberíamos dejar de hacer:

Muchas gracias por su valiosa colaboración.

Encuesta a los líderes (Parte Japonesa)

(Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Envío de Equipo Técnico, Cooperación en la Investigación)

La presente encuesta tiene como objetivo recoger los datos necesarios para mejorar la modalidad de Cooperación Técnica Tipo Proyecto de JICA en el futuro. Agradecemos de antemano su colaboración.

1. Efectividad

(1) ¿Cuál ha sido la efectividad del proyecto en términos del nivel de logro de los objetivos propuestos en la PDM (Matriz de Diseño del Proyecto) o en el Registro de Deliberaciones (R/D)? Marque con la mejor opción para usted.)

- muy alta (100%)
- alta (más del 90%)
- satisfactoria (más del 80%)
- baja (más del 60%)
- muy baja (menos del 60%)

(2) Exponga algún ejemplo concreto que respalde su respuesta en (1).
(De aquí en adelante, procure hacer descripciones breves, en dos o tres renglones)

(3) ¿Cuáles fueron las causas por las que la efectividad resultó así como la respuesta en (1)?

(4) ¿Hubo algún factor externo (ya sea positivo o negativo para la promoción de la Cooperación Técnica Tipo Proyecto) que haya influido significativamente en la efectividad del proyecto? Indíquenos cuál fue, si es que hubo.

2. Relevancia del proyecto

(1) ¿ Fue adecuada la planeación?

- Duración de la cooperación

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> adecuada | |
| <input type="checkbox"/> bastante larga | o <input type="checkbox"/> bastante corta |
| <input type="checkbox"/> un poco larga | o <input type="checkbox"/> un poco corta |
| <input type="checkbox"/> larga | o <input type="checkbox"/> corta |
| <input type="checkbox"/> demasiado larga | o <input type="checkbox"/> demasiado corta |

3. Eficiencia

(1) ¿Fue oportuna la introducción de los insumos?

- La capacitación en Japón:

- fue sumamente oportuna
- fue oportuna
- no tuvo inconveniencia especial
- fue tardía o prematura
- fue muy tardía o muy prematura
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

- El suministro de los equipos:
 - fue sumamente oportuno
 - fue oportuno
 - no tuvo inconveniencia especial
 - fue tardío o prematuro
 - fue muy tardío o muy prematuro
 - ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

(2) ¿Fue adecuada la calidad de los insumos?

1) El conocimiento, la experiencia y la capacidad del personal de C/P, que sirven de base para la transferencia de tecnología, al inicio del proyecto fueron:

- muy altos
- bastante altos
- no tuvieron inconveniencia especial
- insuficientes
- muy insuficientes

2) ¿Mejóro el nivel del conocimiento, la experiencia y la capacidad del personal de C/P desde el inicio hasta la terminación de las actividades?

- Mejoró extraordinariamente.
- Mejoró bastante.
- Mejoró un poco.
- No se percibe ningún cambio.
- Mejor dicho, bajó.
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

3) El nivel de los equipos suministrados en función de las actividades del proyecto:

- fue sumamente adecuado
- fue adecuado
- no tuvo inconveniencia especial
- fue alto o bajo

- fue muy alto o muy bajo
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

(3) ¿Fue adecuado el volumen de los insumos?

1) Indique el número de personal de C/P asignado:

- Número de personal de C/P (tiempo completo) que se había propuesto al inicio del Proyecto:
_____ personas.
- Número de personal de C/P (tiempo completo) que se asignó en realidad: _____ personas.

2) El número de personal de C/P asignado para las actividades del proyecto:

- fue sumamente adecuado.
 fue casi adecuado.
 no tuvo inconveniencia especial.
 fue excesivo. o insuficiente.
 fue demasiado excesivo. o demasiado insuficiente.
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

3) La cantidad de los equipos para las actividades del proyecto:

- fue sumamente adecuada.
 fue casi adecuada.
 no tuvo inconveniencia especial.
 fue excesiva o reducida.
 fue demasiado excesiva o demasiado reducida.
- ¿Cuál es el fundamento de su evaluación aquí?

4 Sistema administrativo del organismo ejecutor del proyecto

(1) ¿Qué le pareció la facultad administrativa del organismo ejecutor del proyecto?

- Existía un muy alto grado de transferencia de facultades dentro del organismo, así como un entusiasmo muy fuerte hacia el trabajo por parte del personal.
 Existía un alto grado de transferencia de facultades dentro del organismo, así como un entusiasmo fuerte hacia el trabajo por parte del personal.
 Funcionaba la transferencia de facultades dentro del organismo, y entusiasmo hacia el trabajo por parte del personal.
 No funcionaba adecuadamente la transferencia de facultades dentro del organismo, y se percibía poco entusiasmo hacia el trabajo por parte del personal.
 No funcionaba de ninguna manera la transferencia de facultades dentro del organismo, y se percibía muy poco entusiasmo hacia el trabajo por parte del personal.

(2) Estado financiero en que se encontraba el organismo ejecutor.

- Se ha desarrollado de manera autónoma en el aspecto financiero, y se mantiene con superávit.
- Se ha desarrollado de manera autónoma en el aspecto financiero, y mantiene el equilibrio entre los ingresos y los egresos.
- Aún no se ha desarrollado de manera autónoma en el aspecto financiero, pero goza de un apoyo financiero estable por parte del Gobierno.
- El presupuesto asignado por el Gobierno tiende a reducirse, y se encuentra en una situación difícil.
- Se le ha reducido considerablemente el presupuesto asignado por el Gobierno, y se encuentra en una situación sumamente difícil.

(3) Mantenimiento de los equipos suministrados

- Se tiene ya establecido un sistema de mantenimiento de equipos donados.
- Se daba el mantenimiento a los equipos, pero no se tiene establecido un sistema de mantenimiento preventivo.
- Se les daba el mantenimiento hasta cierto grado.
- No se les daba el mantenimiento satisfactoriamente.
- No se les daba ningún tipo de mantenimiento a los equipos.

(4) Estado de operación de los equipos

- Los equipos suministrados estaban operando perfectamente.
- Los equipos estaban operando.
- Los equipos estaban operando, con excepción de algunos.
- Un elevado porcentaje de los equipos no estaba operando.
- La mayoría de los equipos suministrados no estaban en función.

5. Administración y operación de las actividades de cooperación técnica en general

(1) ¿Cómo estuvo la comunicación entre los expertos japoneses y la C/P mexicana?

- Se organizaba una reunión regular a la semana, y se intercambiaban opiniones casi todos los días.
- Se organizaban dos reuniones regulares al mes, y se intercambiaban opiniones cada dos días.
- Se organizaba una reunión regular al mes, y se intercambiaban opiniones una vez a la semana.
- Se organizaba una reunión regular cada dos meses, y a veces se intercambiaban opiniones.
- No se organizaba una reunión regular ni siquiera cada dos meses, y además casi no se intercambiaban opiniones habitualmente.

(2) ¿Cómo fue la comunicación entre la parte japonesa y la mexicana en cuanto a la selección de los equipos a donar?

- Hubo consultas minuciosas para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo bastante comunicación para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo cierto tipo de consultas para decidir los equipos a utilizar.
- Hubo muy pocas consultas para decidir los equipos a utilizar.

Casi no hubo consultas, sino que la parte japonesa había decidido unilateralmente los equipos a utilizar.

(3) ¿A qué estaban sujetas las actividades a desarrollarse diariamente? (Se puede marcar varias opciones.)

El Plan de Operación (PO) que abarca todo el período del proyecto, y los programas detallados de actividades (anual y mensual) elaborados conjuntamente con el personal de C/P.

El PO y el programa detallado de actividades (anual) elaborado conjuntamente con el personal de C/P.

El PO y el programa basado en las consultas con el personal de C/P.

El PO y las indicaciones dirigidas al personal de C/P.

Únicamente las indicaciones dirigidas al personal de C/P (sin elaborar ningún programa).

(4) ¿Cómo se realizaba el monitoreo de la transferencia de tecnología (control de avance)?

Se realizaba el monitoreo conjuntamente con el personal de C/P, de acuerdo con el plan de monitoreo inicialmente establecido. Según los resultados obtenidos, se modificaba el programa de actividades.

Se realizaba el monitoreo conjuntamente con el personal de C/P, aunque no se había elaborado inicialmente un plan de monitoreo. Según los resultados obtenidos, se modificaba el programa de actividades.

Daba periódicamente las instrucciones relativas a las actividades, pero básicamente yo realizaba el monitoreo.

Daba las instrucciones relativas a las actividades, pero no de manera periódica, y básicamente yo realizaba el monitoreo.

Casi no se realizaba el monitoreo.

6. Resumen

Finalmente, según sus experiencias como líder (experto) participando en la Cooperación Técnica Tipo Proyecto, sírvase sugerirnos qué es lo que deberíamos hacer, y qué es lo que deberíamos dejar de hacer en el futuro en las actividades de JICA relacionadas con el Envío de Expertos.

- Lo que deberíamos hacer:

- Lo que deberíamos dejar de hacer:

Muchas gracias por su valiosa colaboración.

ANEXO 3

MATRIZ DE PERFIL Y RESUMEN DE LOS PROYECTOS

3. Listado de los Proyectos, y Matriz de Perfil y Resumen de la Evaluación

Listado de Proyectos

Área	Sección Encargada	Modalidad	Proyecto	Grupo	Pág
Agricultura	Est. Desarrollo Agr. Silv. Pesca	Tipo Proyecto	Desarrollo agrícola en zonas áridas	A	62
	G. Centroamérica	Envío de Expertos	Tecnología básica de sericultura	B	65
	G. Centroamérica	Coop. en Investigación	Uso eficiente del agua residual para el sector agrícola	B	67
	Est. Desarrollo Agr. Silv. Pesca	Estudio para el Desarrollo	Desarrollo integral del sector agropecuario en la costa de Jalisco	B	69
	Coop. Fin. No Reembolsable	Coop. Fin. No Reembolsable	Centro de estudio e investigación pesquera en Ciudad del Carmen	B	71
Minería e industria	Est. Desarrollo Min. Ind.	Tipo Proyecto	Tecnologías de operación de plantas de beneficio de minerales	A	72
	Est. Desarrollo Recursos	Estudio para el Desarrollo	Modernización de Plantas de Beneficio de la CFM	C	75
	Est. Desarrollo Recursos	Estudio para el Desarrollo	Estudio de factibilidad de la rehabilitación de la planta hidroeléctrica de Mazatepec	A	77
	Est. Desarrollo Min. Ind.	Estudio para el Desarrollo	Estudio de Plan Maestro para el fomento de la industria de soporte	A	79
	Est. Desarrollo Recursos	Estudio para el Desarrollo	Exploración mineral en área de Campo Seco	B	81
	G. Centroamérica	Capac. para Terceros Países	Ingeniería de transmisión digital	B	84
	G. Centroamérica	Capac. para Terceros Países	Procesamiento de minerales y tecnología analítica	B	86
Educación	Coop. Desarrollo Social	Tipo Proyecto	Centro de entrenamiento de televisión educativa	A	88
Salud	Coop. Asistencia Méd.	Tipo Proyecto	Planificación familiar y salud materno infantil	A	90
Transporte	Est. Desarrollo Social	Estudio para el Desarrollo	Programa de mejoramiento de los puertos del Pacífico	B	93
	Est. Desarrollo Social	Estudio para el Desarrollo	Estudio para la formulación de estrategias de desarrollo y promoción para destinos turísticos seleccionados	A	95

	G. Centroamérica	Capac. para Terceros Países	Ingeniería hidráulica portuaria	B	97
Medio ambiente	Est. Desarrollo Recursos	Estudio para el Desarrollo	Plan para control de la contaminación atmosférica en el Distrito Federal	B	99
	Est. Desarrollo Min. Ind.	Estudio para el Desarrollo	Plan para control de la contaminación atmosférica de fuentes fijas	B	101
	Est. Desarrollo Recursos	Estudio para el Desarrollo	Estudio del impacto de las actividades mineras en el medio ambiente y las medidas para su mejoramiento	B	103
	Est. Desarrollo Min. Ind.	Estudio para el Desarrollo	Estudio sobre tecnologías de combustión del aire de fuentes estacionarias	A	105
	Est. Desarrollo Social	Estudio para el Desarrollo	Estudio de viabilidad sobre el tratamiento de aguas residuales en el D.F.	A	108
Prevención de Desastre	Est. Desarrollo Social	Tipo Proyecto	Prevención de desastres sísmicos	A	111
	Coop. Fin. No Reembolsable	Coop. Fin. No Reembolsable	Centro de prevención de desastres sísmicos	B	113

Nota: Clasificación de grupos

A: Con entrevistas realizadas y encuestas recuperadas

B: Sin entrevistas, pero con encuestas recuperadas de cualquiera de las dos partes, japonesa o mexicana.

C: Sin entrevistas ni encuestas.

Cómo Interpretar la Matriz de los Resultados de la Evaluación de Proyectos:

1. El Resumen de los Resultados de la Evaluación se refiere al síntesis de la Evaluación Analítica de los Proyectos Individuales.
2. El símbolo “-” utilizado en la calificación sobre 5 puntos, indica que “la evaluación no ha sido posible”, debido a la falta de informaciones que sirvan de base.
3. El término “tentativo” agregado a la calificación (numérica) sobre 5 puntos, indica que la evaluación ha sido tentativa, eliminando las situaciones no claras en un caso dado; por ejemplo, algunos conceptos intermedios que integran un criterio general de evaluación, o algunos conceptos detallados que conforman un concepto intermedio, han sido parcialmente ambiguos.
4. En cuanto al “Impacto” en los criterios de evaluación, se muestran las bases de evaluación por modalidad de cooperación (se denominará “Bases” en lo sucesivo) en el “Marco Conceptual de la Evaluación por Modalidad” en la primera sección de estos Anexos. Sin embargo, en la “Corrección de la Evaluación del Impacto en los Proyectos Individuales”, se realizan las calificaciones basándose en la metodología (en lo

sucesivo, “Metodología”) que no necesariamente responde a estas Bases. Entonces, en la Matriz de los Resultados de la Evaluación, se manejan las Bases y la Metodología por modalidad, de la manera abajo detallada, “dando prioridad a la Metodología” básicamente.

- 1) Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos en Equipo, Cooperación en Investigación: “1. Nivel de logro del objetivo superior” especificado en “Fundamentos de la evaluación” se determina de conformidad con la Metodología, mientras que en “2. Manifestación de los efectos negativos”, se aplican las Bases más que la Metodología. En la calificación del Impacto sobre 5 puntos, el inciso 1 es corregido por el inciso 2, sin embargo, en realidad no se detectó ningún efecto negativo en ningún proyecto. Por consiguiente, la calificación del “1. Nivel de logro del objetivo superior” pasa a ser la evaluación del Impacto sobre 5 puntos sin ningún cambio.
- 2) Capacitación para Terceros Países: La calificación del Impacto sobre 5 puntos se determina ajustándose a las Bases. En concreto, se toman en cuenta tanto “1. Utilidad del becario en el trabajo” como “2. Otros efectos” para obtener la evaluación del Impacto por 5 puntos.
- 3) Cooperación Financiera No Reembolsable: Se aplica lo mismo que en el inciso anterior 1) de Cooperación Técnica Tipo Proyecto, Envío de Expertos en Equipo, Cooperación en Investigación.
- 4) Estudio para el Desarrollo: En esta modalidad, se incluyen dos conceptos relativos al Impacto; “1. Realización de las propuestas en el proyecto” y “2. Impacto de la ejecución del proyecto”. El segundo se utiliza para calificar el Impacto por 5 puntos. Se establecen las Bases “2. Impacto de la implementación del proyecto”, pero con el fin de conservar la coherencia en el método de evaluación, se determina la calificación del Impacto sobre 5 puntos de conformidad con la Metodología en la Matriz de los Resultados de la Evaluación.

1. Esquema	Cooperación Técnica Tipo Proyecto
2. Sector	Agricultura
3. Sitio del Proyecto	Guerrero Negro, Estado de Baja California Sur
4. Antecedentes	<p>El Gobierno Central de México, con el fin de aliviar la sobrepoblación de las grandes ciudades, actualmente está impulsando la política de descentralización que pretende fomentar las industrias claves para el desarrollo regional y reducir las diferencias entre regiones. Por otro lado, una importante parte de la minería y la industria que sustentan el desarrollo económico nacional se localizan esporádicamente en las zonas áridas. La reactivación de la fuerza laboral y el mejoramiento del bienestar de los habitantes locales constituyen una tarea de suma urgencia no sólo para el desarrollo sectorial, sino también para el fomento de la política de descentralización.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno Central de México ha solicitado al Gobierno de Japón, en abril de 1988, la cooperación técnica para la creación de un centro de capacitación poniendo miras en extender las técnicas de producción para el autoabastecimiento de hortalizas, frutas, etc., con el fin de mejorar el bienestar de los trabajadores mineros y habitantes locales ubicados esporádicamente en las zonas áridas de México, aplicando los resultados del estudio e investigación sobre la producción de hortalizas en Guerrero Negro, Baja California Sur, que venía realizando la Universidad de Tottori desde 1982.</p>
5. Objetivo del Proyecto	El objetivo de este proyecto es suministrar las hortalizas frescas a los habitantes de las ciudades mineras de la región árida de México, y contribuir a la reactivación y desarrollo de dicha región, para lo que se propuso consolidar la tecnología de producción óptima para los productos agrícolas (hortalizas, etc.) en Guerrero Negro, y elaborar los materiales pedagógicos y programas de estudio necesarios para la capacitación de los técnicos agrónomos.
6. Grupo enfocado	<p>Beneficiarios directos: técnicos agrónomos y productores de Guerrero Negro</p> <p>Beneficiarios finales: habitantes de Guerrero Negro</p>
7. Actividades	<p>1. Desarrollo de las técnicas óptimas de cultivo de las hortalizas y frutas en las siguientes áreas:</p> <p>(1) Ecología agrícola</p> <p>(2) Ciencias del cultivo</p> <p>(3) Ciencias del suelo y los fertilizantes</p> <p>(4) Riego</p> <p>(5) Fruticultura y control de dispersión de arena</p> <p>2. Preparación de los materiales pedagógicos y programas necesarios para la capacitación del personal local.</p>
8. Organismo de contraparte	Fideicomiso de Fomento Minero
9. Duración	1990.3.1-1995.2.28 (Prolongación)-1997.2.28
10. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>Suministro de equipos: 263,754,000 yenes</p> <p>Recepción de becarios: 21 becarios</p> <p>Nota: total hasta el ejercicio '95</p>
11. Expertos	<p>52 expertos, en total, de largo y corto plazo hasta el ejercicio 1995</p> <p>(Largo plazo) Líder, coordinador, expertos en ecología agrícola, ciencias del cultivo, ciencias del suelo, riego y drenaje, etc.</p> <p>(Corto plazo) Fruticultura, cultivo, etc.</p>

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3	2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes (corregido por el evaluador):3
2. Relevancia	1.8	1. Coherencia con las necesidades de México:2 2. Pertinencia del proyecto:3 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 1 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 1
3. Eficiencia	2	Costo - beneficio: No está claro el motivo de haber invertido dos años en el seguimiento, además de los cinco años propuestos inicialmente para el proyecto. Se considera que se hubiera podido ahorrar más las inversiones.
4. Impacto	1.5	1. Logro de la meta superior: 1.5 2. Manifestación de los efectos negativos:5
5. Sustentabilidad	3.6	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 3.5 3. Sustentabilidad técnica: 3.2
Calificación final (Promedio)	2.4	Como se indica más abajo, se ha logrado hasta cierto punto el objetivo del proyecto, debido a que no existió un factor limitativo externo en especial, ni en el aspecto de operación y administración. Pero no se había definido claramente el guión para conducir el logro del objetivo del proyecto hacia la meta superior. Como consecuencia, el impacto del proyecto sobre los beneficiarios (productores y comunidad local) ha sido limitado. Aunque la sustentabilidad del organismo ejecutor no es bajo, no se puede esperar mucho en cuanto al impacto sobre la sociedad local hacia el futuro, por la misma razón.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y administración	3.5	1. Comunicación entre México y Japón: 4 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 2.8 3. Planificación de las actividades cotidianas: 4 4. Monitoreo: 3
2. Relevancia de los insumos	4	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 4 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4.5
3. Eval. del organismo durante ejec.	3.9	1. Capacidad organizativa: 4 2. Situación financiera:3.5 3. Operación y mantenimiento de los equipos:4.3
4. Factores periféricos	0	No ha habido factores periféricos favorables ni limitativos para el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación y recomendaciones>

1. Cuando la precisión del plan o del monitoreo es insuficiente, el impacto final del proyecto es limitado.

Por lo tanto, en la etapa de planeación, es indispensable no sólo comprobar las necesidades del propio proyecto, sino también identificar el proceso o los factores periféricos que conducen las actividades a la meta superior, analizar los beneficiarios y definir una meta clara. Por otro lado, también es importante ejecutar el monitoreo o la evaluación intermedia enmarcados en un plan relativamente detallado.

2. En un proyecto tipo desarrollo tecnológico que tiene como objetivo final la extensión de técnicas o el aumento de la producción agrícola, es importante seleccionar cuidadosamente el organismo ejecutor, así como constatar con suma precaución los factores periféricos que posibiliten la extensión de las técnicas desarrolladas. En este Proyecto, el hecho de que el organismo ejecutor no haya sido una institución de desarrollo o extensión de la tecnología agrícola, ha limitado el impacto del Proyecto.

Por otro lado, no se contaba con un sistema ordenado para la extensión de la tecnología agrícola, puesto que el número de los técnicos extensionistas o las oportunidades de extensión y capacitación técnica eran insuficientes. Tampoco el análisis de los productores, que son los beneficiarios finales, no había sido suficiente (verificar si se encontraban en las

condiciones financieras necesarias para introducir nuevas técnicas).

3. El fortalecimiento del sistema de extensión es indispensable para que se pueda aprovechar al máximo los resultados del Proyecto. En este sentido, es necesario buscar la posibilidad de mejorar el sistema actual, fortaleciendo CIBNOR a través de las actividades coordinadas con las instituciones especializadas en la extensión. La coordinación de servicios con los gobiernos de diferentes estados o con el Instituto Nacional de Investigaciones Forestales, Agropecuarias (INIFAP) es un ejemplo.

1. Esquema	Envío de Expertos en Equipo
2. Sector	Agricultura
3. Area del Proyecto	San Luis Potosí
4. Antecedentes	<p>La modernización de las zonas rurales constituye una de las políticas prioritarias en el Plan Nacional de Desarrollo de México, y la extensión y el mejoramiento de las técnicas de sericultura forma parte integral de ella.</p> <p>La sericultura en México es aún incipiente, y necesita desarrollar las técnicas básicas. Para atender estas necesidades, el Gobierno de México ha solicitado al Gobierno del Japón la cooperación técnica tipo mini-proyecto tomando las experiencias que se han tenido en la cooperación técnica anterior a través del envío de expertos.</p>
5. Objetivos de la Cooperación	<p>(1) Transferencia de técnicas básicas necesarias para difundir la sericultura. Capacitación del personal en los siguientes temas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Técnicas básicas de cultivo de mora incluyendo el manejo de plantaciones de morera, fertilización, cosecha de hojas de morera con ramas 2) Técnicas básicas de cría de gusanos, incluyendo la producción de huevos de gusano de seda, cría de larvas y gusanos adultos, subida, etc. 3) Técnicas básicas de producción de huevos de gusano <p>(2) Desarrollo de la tecnología de sericultura</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Reproducción de morera, técnicas de cultivo y técnicas de preparación de plantaciones 2) Desarrollo de las normas de cría de gusanos bivoltinos y la metodología de subida bajo el clima árida
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: Personal (técnico) del Centro Nacional de Sericultura Beneficiarios finales: Productores de San Luis Potosí y sus alrededores</p>
7. Organismo de Contraparte	Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural (SAGAR) - Centro Nacional de Sericultura
8. Duración	1991.8.1-1994.7.31
9. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>1991: 13,594,000 yenes 1992: 35,108,000 yenes 1993: 5,374,000 yenes</p>
10. Expertos y becarios	<p>2 expertos de largo plazo: Cultivo de morera, cría de gusanos de seda 7 expertos de corto plazo: Suelo y fertilización, patología de gusanos, devanado, hilandería, uso de subproductos, planificación del desarrollo de sericultura, mercadeo</p> <p>6 becarios: Industria de seda, cría de gusanos, cultivo de moreras (2), sericultura, producción de gusanos</p>

<Envío de Equipo Técnico - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.5	1. Logro del objetivo indicado en la PDM, etc.: No se pudo evaluar por falta de indicadores del objetivo claros 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 3.5
2. Relevancia	2.3	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.3 2. Pertinencia del proyecto: 3 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 1 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 1
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: En general, los insumos son considerados pertinentes, por haber sido utilizados sin desperdicio.
4. Impacto	2	1. Logro de la meta superior: 2 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	3.6	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 2 3. Sustentabilidad técnica: 4.7
Calificación final (promedio)	3.1	La transferencia tecnológica inicialmente propuesta ha sido lograda hasta cierto punto. Sin embargo, debido a la falta de intensidad en la extensión de las técnicas transferidas y desarrolladas, el impacto ha sido limitado.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y administración	3.1	1. Comunicación entre México y Japón: 4 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 1 3. Planificación de las actividades cotidianas: 3.3 4. Monitoreo: 4
2. Relevancia de inversiones	3.9	1. Momento de la introducción de recursos: 4.2 2. Calidad de los insumos: 4.1 3. Cantidad de los insumos: 3.3 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4.3
3. Eval. del organismo durante ejec.	2.8	1. Capacidad organizativa: 3 2. Situación financiera: 2 3. Operación y mantenimiento de los equipos: 3.5
4. Factores periféricos	0	No ha habido importantes factores periféricos limitativos ni favorables para el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

En un proyecto tipo desarrollo tecnológico que tiene como objetivo final la extensión de técnicas o el aumento de la producción agrícola, el impacto se ve limitado si no se identifican con suma precaución los factores periféricos que favorezcan la extensión de las técnicas desarrolladas. En el caso del presente Proyecto, si bien es cierto que la asistencia técnica propiamente dicha había sido brindada por diferentes instituciones como FIRCO (una organización auxiliar de SAGAR), no se había constatado suficientemente los factores periféricos como el mercado de los productos o el potencial del desarrollo, etc., ni se había analizado las estrategias para competir con los productos importados. En este sentido, sería recomendable que se preparara un guión claro de la extensión de las técnicas desarrolladas.

1. Esquema	Cooperación en investigación
2. Sector	Agricultura
3. Area del Proyecto	No se ha definido el área específica del Proyecto
4. Antecedentes	<p>Actualmente, México padece de la falta de los recursos hídricos y del deterioro de la calidad del agua, asociados al incremento del nivel de vida de los habitantes. En las áreas rurales, el problema se agrava porque el agua de riego está siendo contaminado por las aguas residuales domésticas.</p> <p>En el sector agrícola que constituye un pilar importante dentro del Plan de Desarrollo Nacional, la utilización eficaz de los recursos hídricos limitados ha sido una tarea urgente e importante.</p> <p>Ante esta situación, el Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA) que se encarga de realizar las investigaciones de los recursos hídricos en general, incluyendo los del uso agrícola, actualmente está desarrollando las técnicas de tratamiento de aguas residuales poniendo miras en el mejoramiento de la calidad del agua de riego. Sin embargo, hasta ahora no se ha logrado un nivel idóneo de las técnicas desarrolladas.</p> <p>El Gobierno de México, reconociendo la urgencia y la importancia de resolver este problema, ha solicitado al Japón la Cooperación en Investigación pertinente para mejorar la situación arriba mencionada.</p>
5. Objetivos de la Cooperación	<p>(1) Desarrollo de un sistema de tratamiento de aguas residuales adecuado a las zonas rurales, tomando en cuenta los factores de economía, operación y mantenimiento</p> <p>(2) Aplicación extensa y promoción de un nuevo sistema de tratamiento de aguas residuales rurales.</p>
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: investigadores de IMTA (véase abajo)</p> <p>Beneficiarios finales: Agricultores</p>
7. Organismo de Contraparte	Instituto Mexicano de Tecnología del Agua (IMTA)
8. Período de Cooperación	1995.12.1.-1998.11.30.
9. Inversiones (equipos)	<p>1995: 72,033,000 yenes</p> <p>1996: 10,783,000 yenes</p> <p>1997: 14,334,000 yenes</p> <p>1998: 1,638,000 yenes</p>
10. Expertos y becarios	<p>2 expertos de largo plazo</p> <p>8 expertos de corto plazo</p> <p>5 becarios</p>

<Cooperación en Investigación - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4	1. Logro del objetivo indicado en la PDM, etc.: 4 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 4
2. Relevancia	1.9	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del proyecto: 2.7 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 2 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 1
3. Eficiencia	3	Costo - beneficio: 3
4. Impacto (proyección)	2	1. Logro de la meta superior: 2 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	2.4	1. Sustentabilidad organizativa: 3 2. Sustentabilidad financiera: 1 3. Sustentabilidad técnica: 3.2
Calificación final (promedio)	2.7	Nota: La evaluación de este proyecto es tentativa puesto que aún no se ha terminado de recuperar las encuestas del organismo ejecutor (contraparte). El logro del objetivo del proyecto ha sido alto, pero debido a la baja sustentabilidad y la falta de un guión claro para lograr la meta superior, se demorará la manifestación del impacto, o aunque de manifestarse, éste sería limitado.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y administración	3.9	1. Comunicación entre México y Japón: 4 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 4 3. Planificación de las actividades cotidianas: 3.5 4. Monitoreo: 4
2. Relevancia de inversiones (opiniones sólo de expertos japoneses)	3.7	1. Momento de la introducción de recursos: 3.5 2. Calidad de los insumos: 4.5 3. Cantidad de los insumos: 3 4. Número de expertos por cada personal de C/P: na
3. Eval. del organismo durante ejecuc.	3	1. Capacidad organizativa:3.5 2. Situación financiera: 1 3. Operación y mantenimiento de los equipos:4.5
4. Factores periféricos	-1	La crisis financiera del gobierno es un factor de limitación.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

En un proyecto tipo desarrollo e investigación tecnológica que tiene como objetivo final la extensión de los frutos de tales actividades, el impacto se ve limitado si no se identifican suficientemente los factores periféricos que favorezcan la extensión técnica. En el caso del presente Proyecto, no se había elaborado previamente un guión apropiado para alcanzar este objetivo. Además, tampoco se puede decir que se haya constatado lo suficientemente la capacidad y el sistema de extensión técnica del organismo ejecutor. Por lo tanto, como se mencionó anteriormente, es probable que las técnicas desarrolladas durante la ejecución del proyecto no sean aplicadas eficientemente.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Agricultura
3. Area del Proyecto	Estado de Jalisco (8 poblados, 1.2 millones de hectáreas)
4. Antecedentes	<p>Jalisco se caracteriza por desarrollar la agricultura como el sector más importante en la economía, y ocupa un lugar importante como una región agrícola altamente desarrollada dentro de los 32 estados del país. Sin embargo, a la Costa del Pacífico que es el Area del Proyecto le aquejan varios problemas como por ejemplo el rezago de las infraestructuras productivas (sistema de riego, etc), el bajo nivel de técnicas productivas, la baja eficiencia del manejo de parcelas, etc. También en el sub-sector ganadero, el nivel de desarrollo es bajo en los aspectos de manejo de alimentos para el ganado, sanidad animal, mejoramiento de variedades, etc.</p> <p>A esta situación se le suma el impacto del Tratado de Libre Comercio de América del Norte y de G3 sobre los sectores de procesamiento y comercialización de los productos agropecuarios.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó a Japón la cooperación en la elaboración de un plan de desarrollo integral que contemple la reactivación de la región rural de la Costa Pacífica, el aumento de la producción de alimentos, la comercialización (incluyendo el comercio exterior) de los productos agropecuarios.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>1) Elaboración de un plan de desarrollo integral de nivel de Plan Maestro que conjugue sistemáticamente los componentes, como el uso eficaz del suelo y el agua, la organización de los productores del Area del Proyecto, la comercialización.</p> <p>2) Transferencia tecnológica al personal de C/P en relación con la elaboración del Plan Maestro</p>
6. Grupos enfocados	Productores del estado de Jalisco
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>Se propusieron cinco proyectos y diez programas. Los más prioritarios son los siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Programa de Fomento de la Producción para Exportación 2) Programa de Mejoramiento de la Comercialización de los Productos Agropecuarios 3) Proyecto de Construcción de Instalaciones de Procesamiento de Productos Agropecuarios 4) Proyecto de Construcción de Pequeños Sistemas de Riego 5) Programa de Fortalecimiento de Organización de WID (la Mujer en el Desarrollo)
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural (SAGAR)
9. Duración	1995.1-1996.11
10. Presupuesto	245,248,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	2.9 (tentativo)	1. Calidad del Informe: 3 2. Precisión del método de estudio y análisis: No se pudo evaluar 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 2.5 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Grado de la transferencia de tecnología: 4 6. Proceso participativo en la planeación: 3
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 2
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar
4. Impacto	-	1. Realización de las propuestas en los proyectos: No se pudo evaluar 2. Impacto de la implementación de los proyectos: Idem (Referencia) De acuerdo con el informe del estudio de seguimiento realizado por la oficina local de JICA, actualmente se están desarrollando actividades y planes de inversión en ocho ciudades, enmarcados en los cinco proyectos propuestos por el presente Estudio.
Calificación final (promedio)	-	Es difícil realizar una evaluación precisa porque no realizaron las entrevistas, y las encuestas fueron respondidas sólo por los participantes japoneses, y hay una falta absoluta de las informaciones.
5. Sustentabilidad (del ejecutor, inform. referencial)	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	-	1. Control de avance por Japón y México: 3 (Por Japón) 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	2.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo de ejecutor: 2
4. Factores periféricos	-	No se pudo evaluar

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Nada en especial.

<Proyecto de Rehabilitación del Centro de Estudio e Investigación Pesquera de la Ciudad del Carmen>

Método de Estudio: Grupo B

1. Esquema	Cooperación Financiera No Reembolsable
2. Sector	Agricultura y pesca
3. Area del Proyecto	Ciudad del Carmen
4. Antecedentes	<p>México cuenta con extensas zonas de aguas económicas en el Océano Pacífico, Atlántico y en las aguas fluviales, y anualmente disfruta de más de 1.4 millones de toneladas de captura de sardinas, atunes, camarones, etc. De esta manera, la pesca constituye una industria importante para la obtención de divisas.</p> <p>El Gobierno de México, con el fin de intensificar aún más el sector pesquero, ha elaborado y puesto en práctica el Programa de Desarrollo Pesquero que establece como tareas prioritarias el aumento de oferta de productos y el uso eficiente de los recursos. Sin embargo, la falta de buques y equipos en las instituciones de estudio e investigación constituye un obstáculo significativo para impulsar dicho Programa. El problema es particularmente serio en la región del Golfo de México y el Mar de Caribe.</p> <p>El Gobierno de México ha elaborado el presente proyecto como base de estudio e investigación para restablecer la pesca en la región, y solicitó al Gobierno de Japón la rehabilitación del buque de estudio e investigación, así como el acondicionamiento de los equipos de investigación para procesamiento de productos marinos, en el marco de la Cooperación Financiera No Reembolsable.</p>
5. Objetivo del Proyecto	<p>Con el fin de fortalecer los servicios tanto de investigación pesquera como de desarrollo de técnicas de procesamiento de productos marinos del Instituto Nacional de Pesca (INP):</p> <p>(1) Rehabilitar el buque de investigación Onjyuku No.1</p> <p>(2) Acondicionamiento de las instalaciones y equipos de procesamiento de productos pesqueros</p>
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: investigadores de Instituto Nacional de Pesca (INP)</p> <p>Beneficiarios finales: pescadores</p>
7. Organismo de Contraparte	INP
8. Duración del estudio y la construcción	<p>Estudio de Diseño Básico: 1992.9.7-1992.10.4</p> <p>Obras de construcción (confirmando)</p> <p>Estudio de seguimiento de la ejecución: 1993.10.30-1993.11.5</p>
9. Principales inversiones	<p>1. Rehabilitación del buque de investigación Onjyuku</p> <p>2. Equipos de investigación de técnicas de procesamiento: equipos para hacer pasta de pescado, de almacenaje, de procesamiento, analíticos, de observación oceanográfica, aparejos de pesca y equipos de reserva.</p>
10. Presupuesto	540,000,000 yenes

<Cooperación Financiera No Reembolsable – Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3	1. Logro de los objetivos indicados en los diferentes informes: No se pudo evaluar por falta de indicadores del objetivo. 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes:3
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: Es alta, aunque no se pudo realizar una suficiente evaluación. 2. Pertinencia del proyecto: Es alta, aunque no se pudo realizar una suficiente evaluación. 3. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 3
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar.
4. Impacto	-	1. Logro de la meta superior: No se pudo evaluar por falta de informaciones. 2. Manifestación de los efectos negativos: No se pudo evaluar por falta de informaciones. (Inf. referencial) Según el Estudio de Seguimiento Postproyecto, el impacto ha sido calificado como “3. Insuficiente”. (La evaluación varía desde “Se manifestó el impacto propuesto” hasta “No se tuvo ningún impacto” y la calificación es sobre 4 puntos). La causa parece radicar en el deterioro de los factores periféricos incluyendo la reducción del presupuesto del organismo de C/P debido al cambio de políticas.
5. Sustentabilidad	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar por falta de informaciones. 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem (Inf. referencial) Según el Estudio de Seguimiento Postproyecto, la sustentabilidad había sido calificada como “b. Es parcialmente sustentable”. (La evaluación varía entre “a. No hay problema” y “d. La sustentabilidad es sumamente baja”
Calificación final (promedio)	-	Ha sido difícil evaluar porque no se realizaron las entrevistas, además de que las encuestas fueron recuperadas sólo de la parte japonesa.

<Cooperación Financiera No Reembolsable- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	-	Monitoreo: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1.Momento de la introducción de recursos 2. Calidad de los insumos 1. Cantidad de los insumos
3. Factores periféricos	-	Ha sido difícil evaluar. (Inf. referencial) Según el Estudio de Seguimiento Postproyecto, las actividades de evaluación de los recursos pesqueros por el Buque Onjyuku se vieron reducidas por razones de presupuesto de INP. Por otro lado, se han deteriorado los factores periféricos en torno a la Planta Piloto, por falta de presupuesto a raíz del cambio de políticas, lo que ha provocado el estancamiento de sus actividades.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Ninguna en especial

<Proyecto: Tecnologías de Operación de Plantas de Beneficio de Minerales>

Método de Estudio: Grupo A

1. Esquema	Cooperación Técnica Tipo Proyecto
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	Parral, Estado de Chihuahua
4. Antecedentes	La minería constituye uno de los sectores importantes para el desarrollo económico de México. Sin embargo, actualmente el rezago en la modernización de la administración

	<p>minera constituye un problema sumamente grave. Para subsanar esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón en febrero de 1988 la ejecución del Plan de Modernización de Plantas de Beneficio de CFM (Comisión de Fomento Minero), el cual fue llevado a cabo por JICA (1989.8-1990.2). Dicho estudio recomendó como acciones a tomarse inmediatamente por parte de CFM: 1) mejorar la tasa de recuperación en las plantas de beneficio; 2) reducir los costos de operación; 3) mejorar la tasa de operación de los equipos; 4) racionalizar el control de las plantas, etc.</p> <p>Ante estas recomendaciones, la CFM solicitó al Japón la Cooperación Técnica Tipo Proyecto con el propósito de modernizar la planta de beneficio de minerales de Parral (Chihuahua), una de las 17 plantas del país.</p>
5. Objetivo del Proyecto	Construir una planta de beneficio modelo, moderno y libre de contaminación, en condiciones operativas, a través del equipamiento de instrumentos y la automatización de las instalaciones, y capacitar el personal técnico en operación y control del procesamiento de minerales.
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: Personal (técnico) de la Planta de Beneficio de Parral de CFM en Chihuahua</p> <p>Beneficiarios finales: Administradores de la operación, la planta de beneficio</p>
7. Actividades	<p>Para la implementación del plan de modernización de la Planta Parral (Chihuahua) que es una de las plantas de beneficio de CFM, se propuso realizar la transferencia tecnológica, capacitación y extensión técnica sobre la operación y administración de la planta tipo libre de contaminación. Concretamente sobre las siguientes técnicas:</p> <p>(1) Operación de la planta de beneficio</p> <p>(2) Control computarizado</p> <p>(3) Instrumentación</p>
8. Organismo de contraparte	Comisión de Fomento Minero (CFM)
9. Duración	1992.8.17-1996.8.16
10. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>Suministro de equipos 420,000,000 yenes</p> <p>Recepción de 18 becarios</p>
11. Expertos	<p>8 expertos de largo plazo y 28 de corto plazo</p> <p>(Largo plazo) Líder, coordinador, técnicas de selección de minerales, instrumentación, computación</p> <p>(Corto plazo) Instalación de equipos, impartición de seminarios, etc.</p>

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Matriz de Resultados de Evaluación>

Crterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4.5	1. Logro de los objetivos indicados en la PDM, etc.: 4 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 4.8
2. Relevancia	3.1	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.5 2. Pertinencia del plan: 3 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 2 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 2.5
3. Eficiencia	2.5	Costo – beneficio: De las entrevistas y visitas realizadas, se ha detectado cierto desperdicio de los insumos.
4. Impacto	2	1. Logro de la meta superior: 2 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	3.2	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 2 3. Sustentabilidad técnica: 3.7
Calificación final (promedio)	3.1	La efectividad de la transferencia tecnológica en función del objetivo inicialmente propuesto ha sido relativamente alta. Sin embargo, el sector se caracteriza por la participación predominante del sector privado frente al público, y el primero puede realizar la renovación técnica por su propia iniciativa. Por otro lado, debido a la insuficiencia de la extensión de las técnicas transferidas y desarrolladas, el impacto se vio limitado.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre la operación y administración>

Crterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	4.2	1. Comunicación entre México y Japón: 4.5 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 3.5 3. Planificación de las actividades cotidianas: 4.3 4. Monitoreo: 4.5
2. Relevancia de inversiones	3.9	1. Momento de la introducción de recursos: 4.5 2. Calidad de los insumos: 3.9 3. Cantidad de los insumos: 3.4 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 5
3. Eval. del organismo durante ejec.	2.7	1. Capacidad organizativa: 3 2. Situación financiera: 1 3. Operación y mantenimiento de los equipos: 4
4. Factores periféricos	-1	Se generaron varios factores limitativos durante la ejecución del Proyecto. La situación se vio fuertemente impactada por la caída de los precios del mercado de los minerales, y el cambio de los factores periféricos asociados, lo que pone en riesgo la sustentabilidad del proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

(1) Las autoridades mexicanas han comentado, como un argumento basado en los resultados, que el proyecto habría tenido mejores resultados si se hubiera efectuado previamente un mercadeo más completo. El Estudio para el Desarrollo de JICA (Estudio de Factibilidad de la Modernización de Plantas de Beneficio de CFM, cuyo informe final fue entregado en marzo de 1990) que precedió al presente Proyecto, había realizado una evaluación económica del período entre enero a junio, utilizando los precios internacionales de metales. En este estudio se debió haber abarcado un período más largo para realizar el análisis y predicción de los precios.

(2) El presente Proyecto se caracteriza por la alta efectividad y el bajo impacto. En la PDM no se había tomado en cuenta las condiciones periféricas, como el cambio de las políticas mineras o la fluctuación de los precios internacionales de los productos mineros. **Para elevar el impacto al término del Proyecto, se recomienda trazar, en la fase de preparación de la PDM, un guión concreto que garantice la sustentabilidad del Proyecto, dándole mayor flexibilidad ante el cambio de los factores periféricos, a través de un análisis cuidadoso de; – meta superior, – sus indicadores, – los factores periféricos que conduzcan el objetivo del Proyecto al logro de la meta superior.**

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo, estudio de factibilidad (F/S)
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	Plantas procesadoras de Parral, Guanasevi y Varones
4. Antecedentes	<p>La Comisión de Fomento Minero (CFM) de la Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal (SEMIP), actualmente está impulsando la política de racionalización de las instituciones públicas y de aumento de productividad, conforme a la política nacional de saneamiento económico. Muchas plantas de beneficio de CFM arrojan saldos deficitarios por su bajo rendimiento en la recuperación y de operación de las instalaciones.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación en la elaboración del plan de modernización de tres plantas de beneficio de CFM.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>Se llevó a cabo el diagnóstico de la situación actual en los siguientes aspectos y se plantearon las medidas de mejoramiento.</p> <p>(1) Reducción del costo de operación (2) Incremento de la tasa de operación de las instalaciones (3) Incremento de la tasa de recuperación (4) Análisis y evaluación de la expansión, diversificación e integración de los procesos de producción. (5) Incremento de la tasa de operación de las instalaciones a través del establecimiento del sistema de mantenimiento preventivo.</p>
6. Grupos enfocados	Plantas procesadoras mineras (paraestatales)
7. Contenido del plan (recomendaciones)	<p>(1) Planta Parral</p> <p>1) Solución a la obsolescencia de las instalaciones 2) Incremento de rendimiento 3) Estabilización de operación 4) Mejora de las condiciones laborales y economización de mano de obra</p> <p>(2) Planta Guanasevi</p> <p>1) Mantenimiento de las instalaciones 2) Ahorro de energía 3) Estabilización de operación 4) Reducción de costos 5) Economización de mano de obra y racionalización en la administración</p> <p>(3) Planta Varones</p> <p>1) Modernización de las instalaciones 2) Expansión de nuevas plantas de beneficio modernas</p>
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal (SEMIP) Comisión de Fomento Minero (CFM)
9. Duración	1989.7.17-10.11 1990.2.8-2.16
10. Presupuesto	76,541,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación >

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3 (tentativo)	1. Calidad del Informe: 4 2. Precisión del método de estudio y análisis: 3 3. Calidad de las recomendaciones (proyectos): 3 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Grado de la transferencia tecnológica: No se pudo evaluar 6. Proceso participativo en la planificación: No se pudo evaluar
2. Relevancia		1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 2.5
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar
4. Impacto	2	1. Realización de las propuestas en el proyecto: 5 2. Impacto de la implementación del proyecto: 2
Calificación final (promedio)	-	Es difícil realizar la evaluación precisa por falta de informaciones, debido a que no se realizaron las entrevistas, y las encuestas no fueron recuperadas.
Sustentabilidad (del ejecutor, inform. referencial)	Se desconoce (el impacto del proyecto es poco)	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre administración y gerencia>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Admin. y gerencia	-	1. Control de avance por Japón y México: No se pudo evaluar 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de miembros de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	-	1. Capacidad organizativa del ejecutor: No se pudo evaluar 2. Situación financiera del organismo de ejecutor: No se pudo evaluar
4. Factores periféricos	-1	Los bajos precios del mercado de los minerales y la reducción de las reservas de consignación constituyen los factores periféricos que incidieron negativamente en el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

El Plan Nacional de Desarrollo, por un lado, atribuye prioridad al uso eficaz de los recursos naturales, sin descuidar, por otro lado, la participación del sector privado en la modernización de la economía. Al tomar en cuenta la reducida magnitud del sector público en la minería, no siempre se puede esperar que el Proyecto genere efectos directos de “contribuir al desarrollo minero de todo el país” como se mencionó anteriormente. Una expresión similar (“contribuir al fomento de la minería mexicana”) se utiliza en la definición de la meta superior de la PDM elaborada para la Cooperación Técnica Tipo Proyecto “Tecnologías de Operación de Plantas de Beneficio de Minerales), ejecutada después de este Estudio para el Desarrollo. Por lo tanto, **se recomienda para la futura planeación de proyectos, considerar la proporción entre los sectores público y privado en el campo correspondiente, la tendencia hacia la privatización, etc., para adoptar un proyecto capaz de generar impactos más grandes y notables en la cooperación técnica.**

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo, F/S
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	Planta Hidroeléctrica de Mazatepec y cuenca baja de ésta. Embalse de Soledad y el río principal que conecta con él; Río Aprico y su afluente Xucamán
4. Antecedentes	<p>La Planta Hidroeléctrica de Mazatepec es una importante fuente de energía eléctrica, ubicada en la cercanía de la Ciudad de México. Sin embargo, desde que fue inaugurada en 1962, la capacidad del embalse Soledad se viene reduciendo a causa de la sedimentación de arena, tanto es así que al quedarse enterrado en 1977 el sistema de desagüe de fondo dejó de funcionar.</p> <p>De no tomarse medidas efectivas, se teme que se generarán graves problemas como son la pérdida considerable de la capacidad generadora de energía de la planta, la elevación del nivel de crecidas, el incremento de la presión de tierra sobre las estructuras, el desgaste de las maquinarias hidráulicas, etc.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación para la ejecución del estudio de factibilidad del proyecto de rehabilitación de dicha planta.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	Elaborar el proyecto de rehabilitación de la Planta Hidroeléctrica de Mazatepec, ubicada sobre el Río Aprico a 170 km al NE de la Ciudad de México (inaugurada en 1962), para dar soluciones idóneas técnica, económica y ambientalmente al problema de la sedimentación del embalse Soledad y del deterioro de las turbinas hidráulicas.
6. Grupos enfocados	Usuarios de la energía eléctrica
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>Se plantearon las siguientes medidas:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Construir una nueva bocatoma (2) Modificar la bocatoma existente para el desagüe de fondo (3) Construir un túnel de descarga de arena (4) Construir un dique contra arena en el curso principal de Aprico (5) Reparación y uso del sistema de dragado existente (reparación o adquisición de la draga) (6) Introducir el sistema de operación de antifricción de las turbinas <p>Costo total de obras: US\$30.8 × 10,000,000 TIRE: 165%</p>
8. Organismo de contraparte	Comisión Federal de Electricidad (CFE)
9. Duración	<p>1990.8.17-1990.10.30</p> <p>1990.12.3-1990.12.17</p> <p>1991.2.11-1991.2.25</p> <p>1991.5.17-1991.6.15</p> <p>1991.9.6-1991.10.5</p>
10. Presupuesto	202,023,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Calificación (sobre 5 puntos)	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.5	1. Calidad del Informe: 3 2. Precisión del método de estudio y análisis: 4 3. Calidad del proyecto (propuestas): 3.5 4. Utilidad del Informe: 3 5. Grado de la transferencia tecnológica: 4 6. Proceso participativo en la planificación: 4
2. Relevancia	3.4	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.1 2. Pertinencia del estudio: 5 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 1
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: La relación costo-beneficio es aceptable, y no se reconoce ningún tipo de desperdicio de insumos.
4. Impacto	1	1. Realización de propuestas en el proyecto: 2 2. Impacto de la implementación del proyecto: 1
Calificación final (promedio)	3.0	Gracias a la administración y las inversiones adecuadas, se llegó a preparar un informe de aceptable calidad. Sin embargo, por razones financieras del Gobierno, los proyectos no se han ejecutado.
Sustentabilidad (del ejecutor, inform. referen.)	3.7	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 4

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	4.5	1. Control de avance por Japón y México: 4 2. Planificación de las actividades cotidianas: 5
2. Relevancia de inversiones	3.7	1. Momento de la introducción de recursos: 3 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 4 4. Número de miembros de equipo por cada personal de C/P: No se pudo evaluar
3. Eval. del organismo durante ejec.	3	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 4 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 2
4. Factores periféricos	0	No se reconocen ningún factor periférico limitativo ni favorable para el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

(1) Se desconoce el monto total de financiamiento canalizado por CFE en los años '90 (Nota: Esta información es de carácter confidencial y no puede hacerse pública, según CFE. Parece ser que también ha obtenido el financiamiento del Banco Mundial cuyos detalles tampoco se conocen). Se recomienda que en la fase preliminar o de ejecución del Estudio para el Desarrollo, se analice con mayor detalle sobre el entorno o las condiciones para obtener ese tipo de financiamiento.

(2) Para realizar los estudios de factibilidad en el futuro, se recomienda estudiar ampliamente la capacidad del organismo de C/P de concretar los proyectos (capacidad organizativa, influencia sobre las instituciones involucradas), así como las situaciones económicas y presupuestarias en general del entorno, y plantear las propuestas pertinentes.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	No hay una área específica del Proyecto
4. Antecedentes	<p>La industria manufacturera mexicana se expone a una intensa competencia con los productos importados, después de la entrada en vigor del Tratado de Libre Comercio (de América del Norte - NAFTA), siendo una tarea de suma importancia el fortalecimiento de la competitividad internacional. Los sub-sectores automotriz, eléctrico y electrónico que son las industrias de exportación representativas de México, han venido registrando buenos resultados en los últimos años. Sin embargo, también es cierto que la importación de las partes y componentes se viene incrementando en la misma proporción que la exportación de los automóviles y productos terminados.</p> <p>En otras palabras, constituye una tarea importante el fomento del desarrollo de las industrias de soporte. Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón el apoyo para la elaboración del Plan Maestro para el fomento de las industrias de soporte.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>Con el fin de fomentar la producción nacional de las partes y componentes y fortalecer la estructura industrial, se realizaron las siguientes tareas:</p> <p>(1) Identificación de los problemas técnicos de la industria proveedora de partes y componentes (industria de soporte) y formulación de las medidas de mejoramiento</p> <p>(2) Elaboración del Plan Maestro para el fomento del desarrollo de las industrias de soporte, incluyendo el planteamiento de las políticas básicas de fomento.</p>
6. Grupos enfocados	Trabajadores de las industrias proveedoras de partes y componentes
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>Es el primer Estudio para el Desarrollo de JICA en que se adoptó la metodología de PCM, a través de la cual se propusieron las seis siguientes estrategias y doce proyectos (las cifras entre paréntesis son el número de proyectos) diseñados para cumplir tales estrategias.</p> <p>Estrategia 1: Mejoramiento tecnológico (3)</p> <p>Estrategia 2: Fomento de subcontratación (3)</p> <p>Estrategia 3: Formación de nuevos empresarios (2)</p> <p>Estrategia 4: Desarrollo de recursos humanos (1)</p> <p>Estrategia 5: Mejoramiento del sistema de apoyo financiero (1)</p> <p>Estrategia 6: Ordenamiento de las infraestructuras para el fomento de PYMEs (2)</p>
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Comercio y Fomento Industrial (SECOFI)
9. Duración	1996.2-1997.1
10. Presupuesto	151,725,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (de criterios intermedios, sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.5	1. Calidad del Informe: 4.5 2. Precisión del método de estudio y análisis: 4 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 3.3 4. Utilidad del Informe: 3 5. Grado de la transferencia tecnológica: 3 6. Proceso participativo en la planificación: 3.5
2. Relevancia	3.9	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.8 2. Pertinencia del estudio: 4.5 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 2.5
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: La relación costo-beneficio ha sido aceptable, sin que se haya detectado desperdicio de inversiones.
4. Impacto	2.5	1. Realización de propuestas en el proyecto: 3 2. Impacto de la implementación de proyectos: 2.5 Nota) Si bien es cierto que aún no se ha generado beneficio económico concreto, la calificación es de 2.5 considerando el futuro potencial y el hecho de que apenas han transcurrido 3 años desde la terminación del estudio.
Calificación final (promedio)	3.5	La calidad tanto del estudio como del informe ha sido aceptable, pero faltó estudiar más a fondo la capacidad de ejecución del proyecto por parte de la institución mexicana, lo que se refleja en el impacto relativamente bajo.
5. Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	2.7	1. Sustentabilidad organizativa: 3 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 2

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	3.3	1. Control de avance por Japón y México: 3.5 2. Planificación de las actividades cotidianas: 3
2. Relevancia de inversiones	4.2	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 4.5 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: 5
3. Eval. organiz. durante ejec.	2.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 2
4. Factores periféricos	+1	Es probable generar impactos hacia el futuro porque Japón (a través de JICA) continuó brindando apoyo.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

1. Por un lado, se reconoce la efectividad del estudio llevado a cabo a través de la metodología de PCM, pero por otro lado, los participantes del taller de PCM (expertos asignados) comentaron que la utilización de esta metodología requiere de suma precaución, puesto que dependiendo de los resultados del taller podría ser que se requieran incorporar nuevos sectores a estudiar o nuevos miembros para la misión de estudio, cuando ya está definido el contenido del proyecto, lo que podría poner en aprieto a la misión de estudio. Por lo tanto, en el futuro, la metodología de PCM deberá ser aplicada en la fase preliminar del Estudio para el Desarrollo; o en el caso del estudio a plena escala, para el análisis minucioso de los componentes que integran el estudio, no para determinar el alcance del estudio.

2. El organismo de C/P ha expresado que la duración del Estudio debería ser más corta (fue de un año). Además, se recibieron comentarios similares sobre otros dos o tres estudios para el desarrollo diciendo que “un estudio similar que realiza el Banco Mundial en México dura por lo general tres meses, y aún cuando se contraten los consultores locales, no van más allá de seis meses”. Por lo tanto, se recomienda acortar la duración del estudio tratando de responder oportunamente a las necesidades de C/P. De la misma manera, sobre las fechas de la visita de la misión de estudio, será necesario enviar previamente el programa propuesto por la parte japonesa, para determinarlas en coordinación con la parte mexicana.

<Proyecto: Estudio (Básico) para la Exploración Mineral en el Area de Campo Seco >

Método de Estudio: Grupo B

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo Estudio Básico
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	Campo Seco, Estado de Guerrero
4. Antecedentes	Esta región presenta alto potencial de reservas de sulfuros masivos, y constituye un foco de exploración intensiva por la Comisión de Fomento Minero de SEMIP. El Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación para el estudio de exploración de esta región.
5. Objetivo y perfil del estudio	(1) Descubrimiento de nuevos yacimientos a través de la investigación geológica y del potencial de reservas. (2) Transferencia tecnológica al organismo de C/P a través del estudio
6. Grupos enfocados	Empresas paraestatales mineras
7. Contenido del plan (propuestas)	(1) Campo Seco La posibilidad de encontrar grandes yacimientos es reducido, y los efectos económicos producidos por la actividad de exploración mineral son bajos. (2) Ixcatepec y Apaxtla La posibilidad de encontrar los yacimientos de sulfuros masivos es baja, y no vale la pena continuar la exploración en el futuro. (3) La Trinidad La posibilidad de gestación de los yacimientos con una magnitud y leyes que merezcan ser explotados independientemente es sumamente baja, y por lo tanto los efectos económicos producidos por la actividad de exploración mineral son bajos.
8. Organismo de contraparte	Consejo de Recursos Minerales (CRM) de la Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal (SEMIP)
9. Duración	1994.10-1997.3
10. Presupuesto	No se ha publicado.

* Este proyecto fue costado por los gastos de consignación de la SECOFI (gastos de estudio básico para la cooperación en el desarrollo de recursos), y esta Secretaría encargó la ejecución a JICA. La evaluación de este proyecto fue realizado conforme a las bases aplicadas a otros proyectos. El impacto fue calificado con 1.0, pero dado que el estudio de exploración de recursos pretende “evaluar el potencial de los recursos y no se conduce directamente a la exploración de minerales”, no se puede tratar de la misma manera que otros estudios para el desarrollo que ponen miras en la ejecución de proyectos.

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (de criterios intermedios, sobre 5 puntos)
1. Efectividad	2.6 (tentativo)	1. Calidad del Informe: 3.5 2. Precisión del método de estudio y análisis: No se pudo evaluar 3. Calidad de los proyectos (recomendaciones): No se pudo evaluar 4. Utilidad del Informe: 2 5. Grado de la transferencia tecnológica: 3 6. Proceso participativo en la planificación: 2
2. Relevancia	2.8	1. Coherencia con las necesidades de México: 2.8 2. Pertinencia del estudio: 3.5 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (recomendaciones): 2
3. Eficiencia	2	Costo – beneficio: La duración de tres años ha sido excesivamente larga, aunque el hombre-mes real haya sido corto.
4. Impacto	1	1. Realización de propuestas en el proyecto: 1 2. Impacto de la implementación de proyectos: 1
Calificación final (promedio)	2.1	Si bien el Estudio ha sido ejecutado debidamente, la utilidad del informe ha sido baja y el impacto nulo, porque se detectó que “la posibilidad de reservas es baja y que no se reconoce el efecto económico de continuar la exploración”.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	3.4	1. Sustentabilidad organizativa: 3 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 4.3

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación
1. Admin. y gerencia	2.5	1. Control de avance por Japón y México: 3 2. Planificación de las actividades cotidianas: 2
2. Relevancia de inversiones	4.2	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 4.5 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: 5
3. Eval.organismo durante ejec.	2.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 2
4. Factores periféricos	0	No existen grandes factores periféricos limitativos o favorables para el Proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

1. Es necesario tener suma precaución en ejecutar un estudio como el presente Proyecto que tiene por objetivo descubrir nuevos yacimientos, porque presenta un alto grado de riesgo, puesto que puede ser que no se obtenga ningún resultado.
2. Este Proyecto consistió sólo en el estudio técnico. En adelante, se recomienda incorporar también en un estudio básico, un análisis previo sobre la relación con la política, los efectos de repercusión, así como el tipo de beneficiarios. De lo contrario, los resultados del estudio no se conducirán a la implementación de los proyectos propuestos o a la manifestación de impactos. Además, también corre el riesgo de que se beneficie sólo el segmento que en realidad no requiere de asistencia dentro del país receptor de cooperación.
3. El estudio duró tres años, pero la parte mexicana afirma que “al tomar en cuenta tanto el contenido como los resultados, una duración de dos años hubiera sido suficiente para el Proyecto”. Este criterio ha tenido la calificación más baja de todos los criterios, 2 sobre 5 puntos. Por lo tanto, los futuros estudios de este tipo deberán tener una duración más corta.

1. Esquema	Capacitación para Terceros Países
2. Sector	Minería e industria
3. Antecedentes de la Cooperación	<p>Los países de América Central y del Caribe tienden, desde varios años atrás, a ampliar las instalaciones de telecomunicación, y constituye una tarea de suma urgencia la capacitación de gran número de personal técnico especializado en diseño y mantenimiento de las instalaciones. Desde 1976 hasta 1988 se impartió en México el curso de Ingeniería de Transmisión en el esquema de Capacitación para Terceros Países, con el fin de mejorar los conocimientos de la operación del sistema de transmisión a través de la capacitación teórica y práctica en técnicas de radio-transmisión.</p> <p>Sin embargo, los materiales y equipos utilizados en el curso de entonces se volvieron obsoletos ante el gran avance de la digitalización a nivel mundial, lo que hizo necesario renovar el curso.</p> <p>Ante esta situación, en noviembre de 1989 se llegó a firmar e intercambiar la R/D del presente Programa, para abrir el nuevo curso.</p>
4. Objetivo de la capacitación	<p>(1) Impartir la teoría básica del sistema de transmisión digital (codificación, multiplexión, sistema jerárquico y sincronización).</p> <p>(2) Ayudar en el aprendizaje de las estructuras y mecanismos de los diferentes sistemas de transmisión, incluyendo la radio-transmisión digital, transmisión por fibra óptica, telefonía digital rural, comunicación satelital, radio móvil, etc. .</p> <p>(3) Ayudar en el aprendizaje de los procesos de diseño de los sistemas de transmisión digital.</p> <p>(4) Ayudar en el aprendizaje del diseño de los circuitos de radio digital, digital y rural digital.</p>
5. Grupos enfocados	Ingenieros de diez países (México, Belice, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá)
6. Organismo de contraparte	Escuela Nacional de Telegrafía y Telecomunicaciones (ENTEL)
7. Duración	1989-1993 (5 cursos)
8. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>Costo:79,638,000 yenes</p> <p>Suministro de equipos: 42,935,000 yenes</p> <p>Recepción de un becario de C/P</p>
9. Expertos	10 expertos en diseño de telefonía rural, equipos múltiplex, microonda, transmisión (conversión múltiple), ingeniería de radio (diseño de instalación de micro), planificación de la red digital, prácticas de diseño microcircuito digital (2), prácticas de transmisión digital

<Capacitación para Terceros Países - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4	1. Logro de los objetivos indicados en los diferentes informes: No se pudo evaluar 2. Logro del objetivo según percepción de participante (C/P): 4 3. Satisfacción de los becarios: 4
2. Relevancia	4 (tentativo)	1. Coherencia con las necesidades de México: 4 (tentativo) 2. Pertinencia del proyecto: 4
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: No se detectó desperdicio de inversiones.
4. Impacto	-	1. Utilidad de los becarios en el trabajo: México – 4, otros países – se desconoce 2. Otros efectos: 3 Nota) Lo anterior es el resultado de las encuestas. Sin embargo, dada la ambigüedad del fundamento, la calificación de la columna izquierda tiene el símbolo “-” (no se puede evaluar).
5. Sustentabilidad	3.9	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 4.8
Calificación final (promedio)	-	Debido a los insumos y la operación y administración adecuadas, los cursos han sido exitosos. Sin embargo, el impacto de la capacitación es difícil de evaluar, aunque sea de forma tentativa, por falta de informaciones claras.

<Capacitación para Terceros Países- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Evaluación de capacitación	-	Se realiza la evaluación final al terminar cada tema. Los evaluadores son los coordinadores y conferencistas, y se realizan encuestas y entrevistas individuales.
2. Relevancia de inversiones	3.7	1. Momento de la introducción de recursos: 4.3 2. Calidad de los insumos: 3.6 3. Cantidad de los insumos: 3.3 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4
3. Factores periféricos	0	No existen grandes factores periféricos limitativos o favorables para el Proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Ninguna en especial

1. Esquema	Capacitación para Terceros Países
2. Sector	Minería e industria
3. Antecedentes de la Cooperación	Para muchos de los países mineros de Centro y Sudamérica, constituye una tarea urgente la formación de recursos humanos en la tecnología de concentración y refinación de minerales, con el fin de utilizar los recursos eficazmente y aumentar el valor agregado de los productos. México se considera uno de los países líderes en el sector minero dentro de la región centro y sudamericana, y ha solicitado oficialmente a Japón en noviembre de 1986 la cooperación para la realizar la Capacitación para Terceros Países en el Instituto Tecamachalco de CFM – SEMIP, donde había sido concluida la Fase 1 (análisis de concentración) de la Cooperación Técnica Tipo Proyecto (concentración y refinación) en diciembre de 1984.
4. Objetivo de la capacitación	<p>(1) Curso de concentración</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Identificación del valor latente de los minerales sulfurosos refractorios 2) Aprendizaje de las técnicas básicas de tratamiento de los minerales sulfurosos refractorios 3) Aprendizaje del método de operación de diferentes equipos de ensayo de flotación 4) Estimulación del interés hacia la recuperación de los recursos minerales no aprovechados. <p>(2) Curso analítico</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Aprendizaje del concepto del análisis químico de minerales 2) Aprendizaje de los métodos de análisis de minerales 3) Aprendizaje sistemático de diferentes métodos de análisis 4) Discernimiento de los valores de minerales y selección de los métodos de análisis adecuados
5. Grupos enfocados	Personal de doce países: México, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Guatemala, Nicaragua, Honduras, Panamá, Perú y Venezuela
6. Organismo de contraparte	Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal (SEMIP), Comisión de Fomento Minero (CFM)
7. Duración	1987-1991 (cinco cursos)
8. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	Costos: 98,117,000 yenes Suministro de equipos: 46,740,000 yenes Recepción de 4 becarios
9. Expertos	8 expertos en concentración (3), análisis (3) y concentración / análisis (2)

<Capacitación para Terceros Países - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3	1. Logro de los objetivos indicados en los diferentes informes: 3 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: No se pudo evaluar 3. Satisfacción de los becarios: No se pudo evaluar
2. Relevancia	3.8	1. Coherencia con las necesidades de México: 4 2. Pertinencia del proyecto: 3.5
3. Eficiencia	2.5	Costo - beneficio: En la fase inicial, parece haber tenido problemas en cuanto al cupo y los países asignados. El programa original ha sufrido grandes cambios en la tercera sesión. Por otro lado, hubo falta de consumibles. Por estos motivos, hubo mucho que mejorar en términos de la utilización eficaz de los insumos.
4. Impacto	-	1. Utilidad de los becarios en el trabajo: No se pudo evaluar 2. Otros efectos: No se pudo evaluar
5. Sustentabilidad	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: No se pudo evaluar 3. Sustentabilidad técnica: No se pudo evaluar
Calificación final (promedio)	-	No se ha completado la evaluación, por falta de informaciones sobre los criterios 4 y 5 anteriores, porque no se han recuperado las encuestas desde México.

<Capacitación para Terceros Países- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Evaluación de capacitación	-	Si bien se tienen las calificaciones dadas por C/P y los conferencistas, los fundamentos son ambiguos. Tampoco es clara la evaluación hecha por los becarios.
2. Relevancia de inversiones	4 (eval. sólo de los expertos japoneses)	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 4 4. Número de expertos por cada personal de C/P: No se pudo evaluar
3. Factores periféricos	-	No se pudo evaluar

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Ninguna en especial

1. Esquema	Cooperación Técnica Tipo Proyecto
2. Sector	Educación
3. Area del Proyecto	Ciudad de México
4. Antecedentes	En México la televisión educativa reviste suma importancia para la educación escolar, infantil y de adultos,. Sin embargo, debido a que el nivel técnico de producción de programas es aún insuficiente, no puede desplegar plenamente sus efectos educativos. Ante esta situación, el Gobierno de México ha solicitado al de Japón la cooperación técnica orientada a la Unidad de Televisión Educativa (UTE) de la Secretaría de Educación Pública (SEP) que es la institución responsable de producir los programas educativos en México. Cabe recordar que el presente Proyecto forma parte integral de EDUVISION propuesta por el presidente Carlos Salinas el 16 de enero de 1989, en la junta de creación del Comité Nacional para la Modernización Educativa celebrada en la SEP.
5. Objetivo del Proyecto	Fortalecer la capacidad del personal de C/P de Centro de Entrenamiento Televisión Educativa) CETE de planificar los cursos de capacitación técnica para la producción de programas, y fomentar la formación de productores y técnicos de los programas educativos.
6. Grupos enfocados	Beneficiarios directos: personal técnico de CETE Beneficiarios finales: Televidentes de los programas educativos incluyendo la secundaria televisiva
7. Actividades	Después de la capacitación técnica impartida por Japón a los entrenadores de CETE, éstos realizan el entrenamiento a los técnicos y los nuevos productores de la UTE de SEP y de todas las instituciones productoras de programas televisivos del país, así como a los conferencistas universitarios, a través de diez cursos que incluyen las técnicas de producción, manejo de cámaras de TV, etc.
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Educación Pública, Centro de Entrenamiento de Televisión Educativa (CETE)
9. Duración	1991.4.1-1996.3.31
10. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	Suministro de equipos 639,000,000 yenes Recepción de 15 becarios * Total acumulado hasta el año 1994
11. Expertos	63 expertos de largo y corto plazo hasta 1994. (Largo plazo) Líder, coordinador, producción de programas, técnicas de producción, etc. (Corto plazo) Imágenes, sonido, edición, pedagogía televisiva, etc.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	5	1. Logro del objetivo indicado en la PDM, etc.: 5
2. Relevancia	3	1. Coherencia con las necesidades de México: 4 2. Pertinencia del proyecto: 3 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 2 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto: 3
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: El desperdicio del tiempo (estancamiento de actividades) o de los insumos ha sido el mínimo.
4. Impacto	4	1. Logro de la meta superior: 4 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	4.2	1. Sustentabilidad organizativa: 5 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 4.7
Calificación final (promedio)	4	Como se muestra abajo, no ha habido grandes factores periféricos limitativos, y la operación y administración ha sido adecuada. Además, el logro del objetivo del Proyecto ha sido alto. El número total de alumnos (registrados) en la secundaria televisiva que viene a ser la meta superior real, alcanza 1.04 millones a la fecha de hoy (2000), con un incremento constante. Sin embargo, la secundaria televisiva tiene una larga historia que había comenzado desde antes de este Proyecto, y la calidad de los programas ya se encontraba relativamente alta al iniciar el Proyecto. Se presume que la contribución de éste radica en mejorar aún más la calidad de tales programas.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre administración y gerencia>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación
1. Admin. y gerencia	4.5	1. Comunicación entre México y Japón: 5 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 4.8 3. Planificación de las actividades cotidianas: 4 4. Monitoreo: 4
2. Relevancia de inversiones	4.4	1. Momento de la introducción de recursos: 4.3 2. Calidad de los insumos: 4.4 3. Cantidad de los insumos: 4.4 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4
3. Eval. del organismo durante ejec.	3.8	1. Capacidad organizativa: 3.5 2. Situación financiera: 3 3. Operación y mantenimiento de los equipos: 5
4. Factores periféricos	0	No existen grandes factores periféricos limitativos o favorables para el Proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Detrás del gran impacto que ha generado el presente Proyecto, está la presencia de los factores periféricos que ayudaron al logro de la meta superior (en este caso, la dotación oportuna de las instalaciones y equipos para la educación secundaria televisiva por iniciativa del Gobierno, así como el reclutamiento de los conferencistas). De ahí que la identificación previa de los factores periféricos del Proyecto para el logro de la meta superior es sumamente importante.

1. Esquema	Cooperación Técnica Tipo Proyecto
2. Sector	Salud
3. Areas del Proyecto	Estados de Guerrero y Veracruz
4. Antecedentes	<p>La tasa media de crecimiento de la población es de 2.3% (1987) en México. Frente a esta población la mortalidad infantil es sumamente alta con 68% (1988), y el nivel de la salud materno infantil y el de la planificación familiar son muy bajos, particularmente en las zonas rurales en comparación con las urbanas. Además, debido a la migración de la población rural hacia las ciudades importantes, la población en estas últimas se encuentra saturada, situación que ha provocado el problema de desempleo y la consecuente formación de enormes barrios pobres en las áreas circundantes. El nivel tanto de la salud materno-infantil como de la planificación familiar es especialmente bajo en dichas áreas.</p> <p>El Gobierno de México ha promulgado la Ley General de Población (1974) dando la mayor prioridad a la solución del crecimiento demográfico y a la reducción y ajuste de la migración en el país. Por otro lado, la planificación familiar ocupa un lugar muy importante dentro del Plan Nacional de Desarrollo 1989-1994, y como sus componentes prioritarios se definen (1) la expansión de los servicios de planificación familiar (en las zonas rurales y barrios pobres), (2) intensificación de la planificación familiar y los cuidados de salud, y (3) el desarrollo de IEC en materia de la planificación familiar. Ante esta situación, el Gobierno de México ha solicitado al de Japón la Cooperación Técnica Tipo Proyecto con el fin de intensificar las actividades de planificación familiar y de salud en las regiones aquí especificadas.</p>
5. Objetivo del Proyecto	Mejoramiento de las actividades de planificación familiar y de salud materno infantil a través del fomento de la participación popular en las áreas piloto (establecidas en los estados de Guerrero y Veracruz) y el fortalecimiento del sistema de referencia para apoyar estas actividades.
6. Grupos enfocados	Habitantes locales de las áreas piloto, principalmente la población materno-infantil
7. Actividades	<p>Ejecutar y evaluar las siguientes actividades en las dos áreas piloto, y presentar propuestas sobre el Programa EEC:</p> <p>(1) Mejoramiento de los servicios de salud materno-infantil con el fin de incrementar la aceptación de la planificación familiar en las áreas piloto</p> <p>(2) Capacitación del personal médico y paramédico de las áreas piloto</p> <p>(3) Divulgación de las informaciones y materiales educativos de planificación familiar y salud materno infantil entre la población local.</p>
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Salud – Comisión de Planificación Familiar
9. Duración	1992.4.1-1998.3.31
10. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>Suministro de equipos 271,832,000 yenes</p> <p>* Nota: Total acumulado hasta el ejercicio 1996</p> <p>Recepción de 23 becarios</p>
11. Expertos	<p>11 expertos de largo plazo y 16 de corto plazo</p> <p>(Largo plazo) Líder, coordinador, salud materno infantil, etc.</p> <p>(corto plazo) Diagnóstico por ultrasonido, etc.</p>

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3	1. Logro del objetivo indicado en la PDM, etc.: No se pudo evaluar porque los indicadores del objetivo no son claros. 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 3
2. Relevancia	3	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.5 2. Pertinencia del proyecto: 2.5 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 2 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 3
3. Eficiencia	3	Costo - beneficio: En el estado de Guerrero, ha habido un año en que no se aplicaron eficazmente los insumos. En el estado de Veracruz, pese a que la asignación de los expertos ha sido con una duración corta, se han logrado buenos resultados.
4. Impacto	4	1. Logro de la meta superior: 4 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	3.7	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 4.2
Calificación final (promedio)	3.3	Tal como se indica abajo, no ha habido grandes factores periféricos limitativos. Además, la adecuada operación y administración, así como las inversiones pertinentes, han contribuido a la alta efectividad. Por otro lado, se dieron los factores externos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior, lo que se refleja en el impacto. Dado que la sustentabilidad de C/P es relativamente alta, se espera tener mayor repercusión en el futuro.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Admin. y gerencia	4.2	1. Comunicación entre México y Japón: 4 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 4 3. Planificación de las actividades cotidianas: 4.5 4. Monitoreo: 4.3
2. Relevancia de inversiones	3.6	1. Momento de la introducción de recursos: 3.2 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 3.5 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4 (para la fase final en la que se asignaron los expertos)
3. Eval. del organismo durante ejec.	2.7	1. Capacidad organizativa: 2.5 2. Situación financiera: 2 3. Operación y mantenimiento de los equipos: 3.5
4. Factores periféricos	0	No hay grandes factores periféricos limitativos o favorables para el Proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

1. Este ha sido un proyecto con 6 años de duración, si se incluye el tiempo de seguimiento, y fue efectuado en dos sitios alejados entre sí. Es de notar que el impacto ha sido relativamente alto en Veracruz donde la intervención ha sido evidentemente menos intensa (asignación de tres expertos de largo plazo sólo a partir del quinto año). Por lo tanto, en el caso de planear proyectos similares en el futuro dentro o fuera de México, es necesario definir la duración tanto de asignación de los expertos como de cooperación, así como el número de sitios, tomando en cuenta la correlación que ha existido entre estos dos proyectos, y la disponibilidad de los recursos humanos como los jóvenes voluntarios, además de los expertos.

2. De este Proyecto, el sistema de salud y asistencia médica, en el cual se incorporó la cartilla de salud materno-infantil, no requerirá de grandes montos de inversión inicial al establecerlo en otras regiones, lo que plantea la posibilidad de extenderlo a otras regiones a un costo relativamente bajo, en comparación con algunos casos en que se requiere adquirir equipos médicos costosos, u otros casos en otros sectores. Por otro lado, el proyecto ha tenido un verdadero proceso de

participación popular, porque los beneficiarios no se limitaron sólo a mantener la postura de esperar los beneficios, sino que pusieron de su parte para verse beneficiados.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo F/S
2. Sector	Transporte
3. Area del Proyecto	Los puertos de Salina Cruz, Lázaro Cárdenas, Manzanillo, Mazatlán, Guaymas, Ensenada
4. Antecedentes	<p>El volumen de manejo de cargas en los puertos del Pacífico de México se verá incrementado en los próximos años, al introducirse los contenedores. Frente a la necesidad de fortalecer la capacidad portuaria, y en medio de la situación económica por la que atraviesa el país, debido a las deudas acumuladas y otros factores adversos, se espera maximizar los efectos con las inversiones limitadas.</p> <p>Para tal fin, se hace necesario rehabilitar las instalaciones portuarias anexas y el sistema de administración.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación en la planeación de mejoramiento del funcionamiento de los puertos localizados en las costas del Pacífico del país.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>(1) Elaboración del plan de uso y mantenimiento a largo plazo de los diferentes puertos del Pacífico, para establecer una red de operación de contenedores.</p> <p>(2) Propuesta del plan de mejoramiento de emergencia en las instalaciones portuarias existentes para maximizar su uso efectivo.</p> <p>(3) Elaboración del plan de mejoramiento de eficiencia a corto plazo en los puertos seleccionados.</p>
6. Grupos enfocados	Usuarios y trabajadores de los puertos
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>(1) Implementación de proyectos con prioridad a los puertos de Lázaro Cárdenas y Manzanillo.</p> <p>(2) Fomento de la formación de la red de operación de contenedores que enlace los diferentes puertos</p> <p>(3) Mejoramiento del transporte doméstico de los contenedores, incluyendo el transporte en franco</p> <p>(4) Estudio del plan de depósitos terrestres en las principales ciudades cercanas a los puertos</p> <p>(5) Modernización de las instalaciones del terminal de contenedores en cada puerto, y mejoramiento de la administración y la operación.</p> <p>(6) Mejoramiento de la maniobra de cargas</p> <p>(7) Mejoramiento de los equipos de maniobra y el sistema de mantenimiento.</p>
8. Organismo de contraparte	Comisión Nacional de Coordinación Portuaria (CNCP)
9. Duración	1989.3-1990.7
10. Presupuesto	268,413,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Crterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4.4	1. Calidad del Informe: 4 2. Precisión del método de estudio y análisis: 5 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 4.6 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Grado de la transferencia tecnológica: 3.5 6. Proceso participativo en la planeación: 4
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 1
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar por falta de informaciones
4. Impacto	-	1. Realización de propuestas en el proyecto: 5 2. Impacto de la implementación de proyectos: No se pudo evaluar
Calificación final (promedio)	-	La calidad tanto del informe como del plan ha sido excelente. Si bien es cierto que no se pudo identificar el impacto a través de las encuestas, por otras fuentes se supo que actualmente se encuentran desarrollando las propuestas hechas por el presente Estudio para los dos puertos prioritarios, con la cooperación de otros donadores. Por lo tanto, se concluye que el Estudio ha sido exitoso.
Sustentabilidad (del ejecutor, inform. referencial)	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar por falta de informaciones. 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre administración y gerencia>

Crterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Admin. y gerencia	-	1. Control de avance por Japón y México: 5 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	-	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 4 2. Situación financiera del organismo ejecutor: No se pudo evaluar
4. Factores periféricos	-	No se pudo evaluar

<Explicación complementaria de la evaluación del impacto >

Las recomendaciones de este Proyecto llegan hasta lo referente al fortalecimiento del sistema administrativo de ESP (Empresa de Servicios Portuarios), sin detenerse únicamente en el estudio y análisis para la construcción de las instalaciones. Esto podría ser por la naturaleza de este estudio sobre el proyecto de rehabilitación portuaria. Merece una mención especial porque, a diferencia de otros estudios de factibilidad enfocados solamente en el aspecto de Hardware, presenta propuestas después de realizar un estudio cuidadoso incluyendo lo relacionado con Software.

En este Estudio de Evaluación por País, no se efectuaron las entrevistas sobre este Proyecto ni pudieron recuperarse las respuestas de las encuestas aplicadas a la parte mexicana. Sin embargo, de acuerdo con el "Resumen de Proyectos (Modificado en marzo de 1998)" de JICA, México canalizó, con posterioridad a la conclusión del Estudio para el Desarrollo, el financiamiento del Gobierno de España y del Banco Mundial para el equipamiento y remodelación de los dos puertos estratégicos. El hecho de que los proyectos se hayan llegado a implementar no es ajeno a la alta calidad de las propuestas (proyectos) formuladas por el presente Estudio, abarcando los aspectos tanto de Hardware como de Software.

<Proyecto: Estudio para la Formulación de Estrategias de Desarrollo y Promoción para Destinos Turísticos Seleccionados>

Método de Estudio: Grupo A

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Administración pública
3. Area del Proyecto	Tres destinos turísticos: Los Cabos, Puerto Vallarta y Cancún
4. Antecedentes	<p>La industria turística de México representa un 3.2% del PNB y un 9.0% del empleo general del país, gracias a la existencia del gran mercado estadounidense. El sector de turismo se sitúa en el tercer lugar en el monto de captura de divisas, después de la minería y la industria petrolera. Para un futuro cercano, se espera que se ubique en el segundo lugar, superando la industria petrolera.</p> <p>Sin embargo, con la intensificación de la competencia entre los destinos turísticos en los últimos años, el mercado estadounidense tiende a estancarse. Además, al considerar la necesidad de dispersar los riesgos comerciales, constituye una tarea urgente responder a la demanda diversificada del turismo.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México ha solicitado al de Japón la cooperación en la formulación de estrategias de desarrollo y fomento turístico pertinente.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	Con base sobre la evaluación y análisis del desarrollo integral de las bases turísticas que está impulsando el Gobierno de México, se elaboró el plan de desarrollo y fomento turístico para el año 2010 en los tres destinos turísticos de Los Cabos, Puerto Vallarta y Cancún, así como las estrategias de promoción y publicidad.
6. Grupos enfocados	Industria turística y los habitantes locales de los tres lugares mencionados
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>(1) Los Cabos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Desarrollo turístico del Cabo Este 2) Reactivación del Centro Turístico La Paz 3) Mejoramiento del confort turístico de Los Cabos 4) Formación del corredor turístico La Paz - Copa – Cañón <p>(2) Puerto Vallarta</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Mejoramiento de la ciudad de Puerto Vallarta 2) Desarrollo de nuevos productos turísticos con enfoque en la cultura mestiza mexicana <p>(3) Cancún</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Reactivación del Centro Turístico Cancún 2) Formación y fortalecimiento de las rutas turísticas Mundo Maya 3) Rehabilitación de la base turística del sur del Estado
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Turismo (SECTUR)
9. Duración	1995.9-1996.12
10. Presupuesto	327,892,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4.3	1. Calidad del Informe: 4.9 2. Precisión del método de estudio y análisis: 5 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 4.5 4. Utilidad del Informe: 4 5. Grado de la transferencia tecnológica: 4.3 6. Proceso participativo en la planificación: 2
2. Relevancia	3.8	1. Coherencia con las necesidades de México: 4 2. Pertinencia del proyecto: 4.5 3. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 3
3. Eficiencia	3.5	Costo - beneficio: La relación costo-beneficio ha sido aceptable, y no ha habido falta ni desperdicio de los insumos. Sin embargo, la duración del estudio ha sido relativamente larga.
4. Impacto	4	1. Realización de propuestas en los proyectos: 4 2. Impacto de la implementación de proyectos: 4 Nota) Al considerar que el monto de inversión es relativamente pequeño en comparación con la Cooperación Financiera No Reembolsable o Cooperación Técnica Tipo Proyecto, y que este esquema (Estudio para el Desarrollo) sólo incluye el aspecto de planeación y no el de implementación, la calificación de "4" tiene un significado importante.
Calificación final (promedio)	3.9	Este es un ejemplo altamente calificado desde diferentes puntos de vista, en que un estudio bien diseñado ha engendrado proyectos de alta calidad. Sin embargo, no se había analizado de antemano suficientemente sobre los beneficiarios finales, y los beneficios no llegaron al estrato más necesitado.
5. Sustentabilidad (del ejecutor, información referencial)	3	1. Sustentabilidad organizativa: 3 (Debido a la reducción del personal y el presupuesto. Sin embargo, las funciones han sido consignadas a otros organismos externos). 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 3

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Admin. y gerencia	4.2	1. Control de avance por Japón y México: 4.3 2. Planificación de las actividades cotidianas: 4
2. Relevancia de inversiones	4.1	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4.3 3. Cantidad de los insumos: 4 4. Número de miembros de la misión por cada personal de C/P: 5
3. Eval. del organismo durante ejec.	-	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 2 2. Situación financiera del organismo ejecutor: No se pudo evaluar
4. Factores periféricos	0	No ha habido factores periféricos favorables ni limitativos para el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Este Estudio ha durado 16 meses. La parte mexicana ha expresado su deseo de que la duración sea más corta. Aparte, también se recibieron comentarios similares acerca de otros dos o tres Estudios para el Desarrollo diciendo; "un estudio similar que el Banco Mundial realiza en México dura por lo general tres meses, y aún cuando se contraten consultores locales, no van más allá de seis meses". Por lo tanto, se recomienda reducir la duración del estudio tratando de responder más oportunamente a las necesidades de C/P.

1. Esquema	Capacitación para Terceros Países
2. Sector	Transporte
3. Antecedentes de la Cooperación	El desarrollo y la rehabilitación de las zonas portuarias, asociados al desarrollo industrial de América Latina, constituyen una estrategia importante para cada uno de los países latinoamericanos. Este curso se enmarca en la M/D firmada e intercambiada en junio de 1988 (para los años 1988 –1992) y en la M/D de agosto de 1993 (prórroga 1993-1997) para la extensión del período, cuyo objetivo superior es contribuir al desarrollo portuario de la región latinoamericana. Se basa en los resultados obtenidos en el “Centro de Ingeniería Hidráulica Portuaria”, a través de la Cooperación Técnica Tipo Proyecto ejecutada en el mismo centro entre los años 1984-1988.
4. Objetivo de la capacitación	(1) Aprendizaje de la teoría básica de la ingeniería hidráulica portuaria para el desarrollo de puertos. (2) Aprendizaje de la teoría y la práctica del modelo hidráulico, y análisis numérico. (3) Aplicación de los resultados del ensayo del modelo hidráulico y del análisis numérico en la planificación y el diseño portuarios, así como en otros proyectos afines.
5. Grupos enfocados	Personal de 15 países: México, Belice, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Perú y Venezuela
6. Organismo de contraparte	Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT), Centro de Ingeniería Hidráulica Portuaria
7. Duración	1988-1992 (Fase 1) 1993-1997 (Fase 2)
8. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	Costo: \$388,550 (Fase 1) \$460,798 (Fase 2 sin incluir '97) Suministro de equipos: 16,325,000 yenes
9. Expertos	Especialidades: Olas marinas, diseño de estructuras portuarias, ingeniería hidráulica portuaria: 6 expertos de corto plazo (Fase 1), 7 (Fase 2) 6 expertos de largo plazo (Fase 1)

<Capacitación para Terceros Países - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4	1. Logro de los objetivos indicados en los diferentes informes: 4 2. Logro del objetivo según la percepción de C/P: 5 3. Satisfacción de los becarios: 4
2. Relevancia	4.8 (tentativo)	1. Coherencia con las necesidades de México: 5 (tentativo) 2. Pertinencia del proyecto: 4.5
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: No se detectó desperdicio de los insumos.
4. Impacto	4.7 (tentativo)	1. Utilidad de los becarios en el trabajo: México –5, otros países –4 2. Otros efectos: 5
5. Sustentabilidad	4.8	1. Sustentabilidad organizativa: 5 2. Sustentabilidad financiera: 5 3. Sustentabilidad técnica: 4.3
Calificación final (promedio)	4.5	Debido a las inversiones pertinentes y la administración adecuada, se considera que la capacitación ha sido exitosa. Sin embargo, en cuanto al impacto a largo plazo posterior a la capacitación, no se tienen informaciones claras.

<Capacitación para Terceros Países- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Evaluación de capacitación	-	La evaluación se efectuó sobre los becarios e conferencistas de C/P después de la capacitación, a través de encuestas y debates.
2. Relevancia de inversiones	4.4	1. Momento de la introducción de recursos: 4.5 2. Calidad de los insumos: 4.3 3. Cantidad de los insumos: 4.4 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 5
3. Factores periféricos	0	No ha habido grandes factores limitativos ni favorables.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

La presente cooperación ha generado grandes efectos positivos, como se ha descrito arriba. De acuerdo con las encuestas recuperadas de México y de Japón, los siguientes factores contribuyeron al éxito de este programa de capacitación, lo cual serviría de experiencia para la futura implementación de programas de Capacitación para Terceros Países:

1. Si bien es cierto que los conferencistas contaban con el apoyo de intérpretes, según sea necesario, los expertos japoneses hablaban fluidamente el español.
2. Se les proporcionaron los materiales adecuados y útiles para el curso de capacitación.
3. Muchos de los textos (documentos técnicos) estaban redactados en español.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Medio ambiente
3. Area del Proyecto	Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM)
4. Antecedentes	<p>El Area Metropolitana de la Ciudad de México se encuentra aquejada de serios problemas de la contaminación atmosférica, ocasionada por el parque vehicular del orden de 3 millones de unidades y por unas 30 mil fábricas ubicadas en dicha zona.</p> <p>El Gobierno de México, con el financiamiento del Banco Mundial, viene operando el sistema de monitoreo automático en 25 puntos de la AMCM desde 1986. Al mismo tiempo, ha promulgado el Decreto Presidencial “21 Acciones para el Medio Ambiente”, a través del cual está impulsando las medidas ambientales pertinentes.</p> <p>Con estos antecedentes, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación en la formulación de las directrices de las medidas contra la contaminación del aire, considerando que Japón cuenta con abundantes experiencias y técnicas en el tema de contaminación atmosférica.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>(1) Estudio sobre la calidad del aire, fuentes de contaminación atmosférica y las condiciones climáticas en el Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM)</p> <p>(2) Propuesta de directrices para tomar las medidas contra la contaminación atmosférica a través del análisis del mecanismo de contaminación.</p> <p>(3) Transferencia tecnológica al personal de C/P a través del trabajo conjunto</p>
6. Grupos enfocados	Aprox. 14 millones de habitantes (de la zona metropolitana)
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>Se evaluaron los efectos de las medidas de descontaminación del aire actualmente en proyecto o en ejecución por el Gobierno de México, y se recomendaron la siguientes acciones:</p> <p>(Acciones propuestas)</p> <p>(1) Establecer el sistema de verificación periódica de los vehículos</p> <p>(2) Introducir el dispositivo de alimentación de aire secundario a los vehículos usados</p> <p>(3) Reducir la concentración de azufre en la gasolina</p> <p>(4) Establecer los reglamentos detallados de las leyes</p> <p>(5) Fortalecer el sistema de vigilancia de la calidad del aire</p> <p>(6) Fortalecer el sistema de vigilancia de las fuentes de contaminación (preparación del libro de fuentes contaminantes)</p> <p>(7) Fortalecer la organización y formar los recursos humanos</p>
8. Organismo de contraparte	D.D.F, Dirección General de Reordenación Urbana y Protección Ambiental
9. Duración	1987.2-1988.12
10. Presupuesto	463,538,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.2	1. Calidad del Informe: 3.8 2. Precisión del método de estudio y análisis: 3 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 3 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Transferencia de tecnología: 4 6. Proceso participativo en la planificación: 3
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (recomendaciones):
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar por falta de informaciones
4. Impacto	-	1. Realización de propuestas en el proyecto: 2 2. Impacto de la implementación de proyectos: Se desconoce
Calificación final (promedio)	-	Se elaboraron el informe y los proyectos de calidad relativamente alta, pero no se llegaron a materializar directamente los proyectos, sino que sólo se condujo a ejecutar otro estudio. Por lo tanto, los efectos finales del estudio se desconocen aún.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	-	1. Control de avance por Japón y México: 4 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	3.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 4 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 3
4. Factores periféricos	-	No se pudo evaluar

<Lecciones tomadas de la evaluación>

En un Estudio para el Desarrollo es necesario preparar un informe no sólo resumiendo los resultados del Estudio, sino proponiendo además una forma para que el Estudio genere impactos reales. Para ese efecto, es necesario analizar la administración del organismo de C/P, realizar una revisión cuidadosa de la legislación pertinente, y plantear detalladamente las condiciones y el cronograma de ejecución de los proyectos. El presente proyecto describió con detalle los resultados del diagnóstico de las fuentes de contaminación estacionarias, así como las medidas de mejoramiento, pero no entró en el tema de la fuerza restrictiva de las normas ambientales ni en la capacidad de asesoramiento administrativo de la Dirección General de Reordenación Urbana y Protección Ambiental del D.D.F. que es el organismo de C/P. En este sentido, el presente Proyecto se ha especializado demasiado en el análisis técnico del problema para ser un estudio de M/P.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Medio ambiente
3. Area del Proyecto	Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM)
4. Antecedentes	<p>Frente a la motorización y la expansión industrial aceleradas en los años setenta, el Gobierno de México invirtió grandes esfuerzos en la descontaminación del aire desde los años ochenta, a través de la promulgación de la Ley de Protección Ambiental (1982) y del Decreto Presidencial “21 Acciones Ambientales” (1982). En marzo de 1988 la Ley de Protección Ambiental fue modificada para intensificar aún más las medidas de descontaminación del aire en los vehículos y fábricas.</p> <p>En octubre de 1990 se elaboró el Programa Integral contra la Contaminación Ambiental de la Zona Metropolitana, con lo que se aplicaron las medidas vehiculares a largo plazo. Pero por otro lado, también es cierto que las medidas contra las fuentes fijas no han generado suficientes efectos, debido a que no se conocían técnicamente las fuentes de emisión de las sustancias contaminantes.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la ejecución del estudio para resolver estos problemas.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	Preparación de contramedidas para las fuentes fijas de contaminación atmosférica en el Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM), tomando en cuenta los factores económicos.
6. Grupos enfocados	Aproximadamente 15 millones de habitantes (del AMCM)
7. Contenido del plan (recomendaciones)	<ol style="list-style-type: none"> (1) Instalación de los medidores básicos en las instalaciones de combustión (2) Instalación de los medidores de gas de escape en las instalaciones generadoras de humo (3) Asesoramiento en el control de combustión (4) Fortalecimiento del sistema técnico en la administración pública (5) Aplicación de las técnicas de control de las fuentes de contaminación (6) Incentivos tributarios para las medidas contra la contaminación atmosférica (7) Relación con las medidas contra las fuentes móviles de contaminación
8. Organismo de contraparte	<p>Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología (SEDUE) – Dirección General de Medio Ambiente</p> <p>D.D.F, Dirección General de Reordenación Urbana y Protección Ambiental, Comité de Medio Ambiente del Gobierno de Estado de México</p>
9. Duración	1990.2-1991.9
10. Presupuesto	266,909,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.9	1. Calidad del Informe: 4 2. Precisión del método de estudio y análisis: 5 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 3.8 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Grado de la transferencia tecnológica: 4 6. Proceso participativo en la planificación: 3
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (recomendaciones): 2
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar
4. Impacto	-	1. Realización de las propuestas en proyectos: 3 2. Impacto de la implementación de proyectos: No se pudo evaluar
Calificación final (promedio)	-	No se pudo evaluar porque no se efectuaron las entrevistas a los mexicanos, ni se recuperaron las respuestas de las encuestas.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	-	1. Control de avance por Japón y México: 5 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	2.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 2
4. Factores periféricos	-	Es difícil evaluar porque se desconoce el impacto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

En un Estudio para el Desarrollo es necesario preparar un informe no sólo resumiendo los resultados del Estudio, sino proponiendo además una forma para que el Estudio genere impactos reales. Para tal efecto, es necesario analizar la administración del organismo de C/P, realizar una revisión cuidadosa de la legislación pertinente, y plantear detalladamente las condiciones y el cronograma de ejecución de proyectos. El presente proyecto describió con detalle los resultados del diagnóstico de las fuentes de contaminación estacionarias así como las medidas de mejoramiento, pero no entró en el tema de la fuerza restrictiva de las normas ambientales ni de la capacidad del asesoramiento administrativo de los organismos de C/P. En este sentido, el presente Proyecto se ha especializado demasiado en el análisis técnico del problema para ser un estudio de M/P. A modo de referencia, en el Estudio participaron tres organismos de C/P que son los siguientes:

- a. Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología (SEDUE) – Dirección General de Medio Ambiente
- b. D.D.F, Dirección General de Reordenación Urbana y Protección Ambiental
- c. Comité de Medio Ambiente del Gobierno del Estado de México

<Proyecto: Estudio (M/P) del Impacto de las Actividades Mineras en el Medio Ambiente y las Medidas para su Mejoramiento>

Método de Estudio: Grupo B

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo, M/P
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	El Bote, Parral, Nuevo El Coco
4. Antecedentes	<p>La minería constituye un sector de importancia dentro de la estructura industrial y comercial de México.</p> <p>Sin embargo, los problemas que provocan las actividades mineras en el medio ambiente han sido recalcados en el Plan Nacional de Desarrollo 1984-94 publicado en mayo de 1989.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación en la ejecución del estudio de la contaminación minera en las principales plantas de procesamiento minero y la formulación de las medidas, considerando el alto nivel tecnológico y las abundantes experiencias que Japón tiene en resolver exitosamente este tipo de problemas.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>(1) Ejecución de los siguientes estudios en el Area del Proyecto, y formulación de medidas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Diagnóstico de la contaminación ambiental por el derrumbe de diques y el arrastre de colas 2) Diagnóstico de la contaminación de las aguas fluviales y subterráneas por las aguas residuales de los beneficios 3) Diagnóstico de la contaminación ambiental por la dispersión de las materias perjudiciales. <p>(2) Transferencia tecnológica al personal de C/P a través del estudio</p>
6. Grupos enfocados	Habitantes que residen cerca de los diques de cola
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>(1) El Bote</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Prevención de derrumbe de diques de cola (obras de retención de terraplén) 2) Control de contaminación por hollines emitidos por los diques de cola (cobertura de tierra) 3) Mejoramiento de las medidas contra el drenaje de los beneficios <p>(2) Parral</p> <ol style="list-style-type: none"> 4) Prevención de derrumbe de diques de cola (combinación de los métodos de remoción y retención de tierras) 5) Control de contaminación por hollines emitidos por los diques de cola (cobertura de tierra) 6) Método de tratamiento de aguas residuales de los beneficios (tanque de sedimentación, cloración alcalina) <p>(3) Nuevo El Coco</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Propuesta de un dique de cola modelo 2) Método de prevención de contaminación de las aguas subterráneas por las aguas residuales (aplicación del método de reciclaje)
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Energía, Minas e Industria Paraestatal – Comisión de Fomento Minero
9. Duración	1991.1.21-1991.3.27 1991.7.15-1991.9.18
10. Presupuesto	161,928,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	3.4	1. Calidad del Informe: 3 2. Precisión del método de estudio y análisis: 5 3. Calidad de los proyectos (recomendaciones): 3.4 4. Utilidad del Informe: No se pudo evaluar 5. Grado de la transferencia tecnológica: 3 6. Proceso participativo en la planificación: 3
2. Relevancia	-	1. Coherencia con las necesidades de México: No se pudo evaluar 2. Pertinencia del estudio: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 1
3. Eficiencia	-	Costo - beneficio: No se pudo evaluar
4. Impacto	1	1. Realización de propuestas en proyectos: 1 2. Impacto de la implementación de proyectos: 1
Calificación final (promedio)	-	Es difícil evaluar por falta de informaciones.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	-	1. Sustentabilidad organizativa: No se pudo evaluar 2. Sustentabilidad financiera: Idem 3. Sustentabilidad técnica: Idem

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	-	1. Control de avance por Japón y México: 2 2. Planificación de las actividades cotidianas: No se pudo evaluar
2. Relevancia de inversiones	-	1. Momento de la introducción de recursos: No se pudo evaluar 2. Calidad de los insumos: Idem 3. Cantidad de los insumos: Idem 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: Idem
3. Eval. del organismo durante ejec.	1.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 2 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 1
4. Factores periféricos	-1	Como parte de la reforma administrativa, el Gobierno Central ha disuelto el Consejo de Recursos Mienros (CRM) en 1992, y transfirió la facultad de ejecución del proyecto a CFM de SEMIP. Además, la institución responsable pasó a ser de SEMIP a SECOFI.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

Si bien es cierto que el presente Estudio ha arrojado algunos efectos positivos, el impacto es casi nulo puesto que, después de la reestructuración de la parte mexicana en repetidas ocasiones, actualmente no se sabe ni siquiera de la ejecución del proyecto. Por lo tanto, se recomienda que tanto México como Japón tomen las debidas precauciones para que los valiosos resultados del Estudio no se pierdan o sean ignorados, aunque se lleve a cabo una reorganización en el organismo ejecutor de los proyectos.

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo M/P
2. Sector	Medio ambiente
3. Area del Proyecto	Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM)
4. Antecedentes	<p>Frente a la motorización y la expansión industrial intensificadas en los años setenta, el Gobierno de México invirtió grandes esfuerzos en la descontaminación del aire desde los años ochenta, a través de la promulgación de la Ley de Protección Ambiental (1982) y del Decreto Presidencial “21 Acciones Ambientales” (1982). En octubre de 1990 se elaboró el Programa Integral de Contaminación Ambiental de la Zona Metropolitana, con lo que se reforzaron las medidas contra la contaminación de aire.</p> <p>En este contexto, el Gobierno del Japón ejecutó el Estudio para el Plan de Control de Contaminación Atmosférica en el Distrito Federal (1987/88), y el Estudio (M/P) sobre el Control de la Contaminación Atmosférica por las Fuentes Fijas en el Area Metropolitana de la Ciudad de México. Por otro lado, el propio Gobierno de México también ha propuesto las medidas de clausurar las viejas refinerías, o de sustituir los combustibles de alto contenido de azufre por el gas natural o combustibles líquidos de buena calidad, con lo que la calidad de aire se ha mejorado considerablemente.</p> <p>Sin embargo, el problema del smog fotoquímico persiste, la reducción de la emisión de óxidos de nitrógeno (NOx) sigue siendo una tarea de primordial importancia.</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la cooperación en la transferencia de la tecnología de combustión adecuada para reducir la emisión de NOx.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>(1) Propuesta de las técnicas y métodos de combustión adecuados para reducir la emisión de NOx y hollines de las fuentes estacionarias del AMCM</p> <p>(2) Transferencia de tecnologías arriba mencionadas al personal de C/P de México, a través de los ensayos de combustión en las plantas experimentales.</p>
6. Grupos enfocados	Aprox. 15 millones de habitantes (del AMCM)
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>(1) Técnicas de combustión</p> <p>1) Mantenimiento de la relación del aire adecuada en las instalaciones</p> <p>2) Calderas de diesel Uso de quemadores tipo combustión autorrecirculada de bajo NOx y del sistema de recirculación de gas de escape</p> <p>3) Calderas de gasoil Para calderas grandes: Uso de los quemadores de bajo NOx y EGR. Para las calderas pequeñas: Aplicación del método de pulverización de vapor, reemplazo a quemadores tipo combustión autorrecirculada, y operación de baja relación del aire en exceso.</p> <p>4) Calderas de gas natural Estimulación del uso de los quemadores de combustión autorrecirculada de bajo NOx y EGR</p> <p>5) Ahorro de energía Operación de baja relación del aire en exceso.</p> <p>6) Instrumentos de control de seguridad y de combustión: Fomento de la instalación de los mismos.</p> <p>(2) Medidas para fomentar la aplicación:</p> <p>1) Las propuestas para la extensión de las técnicas de combustión de bajo NOx, así como el fortalecimiento institucional, son las siguientes:</p> <p>2) Formación de operadores para la reducción de emisión de NOx</p> <p>3) Fortalecimiento institucional asociado con las medidas contra NOx</p>
8. Organismo de contraparte	Instituto Nacional de Ecología (INE) Instituto Mexicano del Petróleo (IMP)
9. Duración	1993.6-1993.8., 1994.1-1994.3, 1994.6-1994.12. 1995.5-1995.8
10. Presupuesto	516,835,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4.3	1. Calidad del Informe: 4.7 2. Precisión del método de estudio y análisis: 5 3. Calidad de las propuestas (proyectos): 4.1 4. Utilidad del Informe: 4 5. Grado de la transferencia tecnológica: 4.8 6. Proceso participativo en la planificación: 4.5
2. Relevancia	3.7	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.7 2. Pertinencia del estudio: 4.5 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 2
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: la relación costo-beneficio es aceptable y no se percibe desperdicio de insumos.
4. Impacto	-	1. Realización de las propuestas en proyectos: No se pudo evaluar 2. Impacto de la implementación de proyectos: No se pudo evaluar
Calificación final (promedio)	-	El objetivo ha sido logrado en gran medida, y la calidad del informe y de los proyectos ha sido alto. Sin embargo, no se tiene establecido (constatado) un mecanismo de aplicación de las recomendaciones en la administración pública. Además, existen otros proyectos del Gobierno relacionado con la contaminación atmosférica, no siendo necesariamente alta la dependencia de este Proyecto. Por lo tanto, no se pudo comprobar el impacto del Proyecto.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	4.7	1. Sustentabilidad organizativa: 4 2. Sustentabilidad financiera: 5 3. Sustentabilidad técnica: 5

<Estudio para el Desarrollo- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	5	1. Control de avance por Japón y México: 5 2. Planificación de las actividades cotidianas: 5
2. Relevancia de inversiones	4.1	1. Momento de la introducción de recursos: 5 2. Calidad de los insumos: 3.8 3. Cantidad de los insumos: 3.5 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: No se pudo evaluar
3. Eval. del organismo durante ejec.	3.5	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 4
4. Factores periféricos	0	No ha habido factores periféricos favorables ni limitativos para el proyecto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

- El presente estudio (M/P) ha planteado las recomendaciones técnicas basadas sobre los experimentos reales, y las recomendaciones políticas para el fortalecimiento institucional. Lo ideal hubiera sido analizar la organización de la institución de C/P antes de plantear las recomendaciones (y de ser posible, antes de iniciar el Estudio).** Lo importante sería conocer las características (ventajas y desventajas) del organismo de C/P correspondiente, y trazar un guión que establezca de qué manera se puede poner en ejecución los proyectos propuestos. En particular, si la implementación de tales proyectos requiere canalizar un préstamo, sería indispensable negociar con otras instituciones, lo que plantea la necesidad de realizar, además de la evaluación económica y el análisis financiero, un estudio a fondo de las condiciones de financiamiento.
- El Gobierno de México ya estaba desarrollando otras acciones contra las fuentes estacionarias, aparte del presente

Estudio, y además muchos factores periféricos (fuentes de contaminación móviles, sustitución de combustibles, etc.) intervinieron en él. Como consecuencia, se ha puesto en duda la propia necesidad del proyecto, y adicionalmente era muy difícil constatar el impacto del presente Estudio de manera aislada. **Por lo tanto, se recomienda planear un Estudio que permita predecir los efectos claros del mismo, y constatar claramente la necesidad de su implementación.**

1. Esquema	Estudio para el Desarrollo F/S
2. Sector	Minería e industria
3. Area del Proyecto	México D. F. y parte del Estado de México
4. Antecedentes	<p>Si bien es cierto que la cobertura del servicio de alcantarillado en el Area Metropolitana de la Ciudad de México (AMCM) es alta (más del 80% en el Area del Proyecto), la mayoría de las aguas residuales colectadas son descargadas sin tratamiento al Gran Canal y al Emisor Central, provocando el deterioro de la calidad de agua y del medio ambiente en la parte más baja.</p> <p>El Gobierno de México promulgó la Ley de Aguas Nacionales en diciembre de 1992, con el fin de mejorar la calidad del agua de uso público, la cual obliga el tratamiento del volumen total de aguas residuales para 1997, mismas que se descargan a los cuerpos de agua públicos. En este contexto, la DGCOH del D.D.F. elaboró el Plan Maestro de Tratamiento de Aguas Residuales, proponiendo la construcción de una planta de tratamiento.,</p> <p>Ante esta situación, el Gobierno de México solicitó al de Japón la ejecución el Estudio de Factibilidad del Proyecto relacionado con la planta de tratamiento de aguas residuales.</p>
5. Objetivo y perfil del estudio	<p>(1) Estudio de Factibilidad de la planta de tratamiento de aguas residuales dentro del proyecto integral, teniendo el año 2015 como la meta del proyecto.</p> <p>(2) Diseño esquemático de la planta de tratamiento de aguas residuales dentro del proyecto urgente, teniendo el año 1997 como la meta del proyecto.</p> <p>(3) Propuesta de técnicas para el uso eficaz de fango, métodos de tratamiento de aguas residuales y uso eficaz del agua tratada.</p>
6. Grupos enfocados	Habitantes de D.F.
7. Contenido del plan (propuestas)	<p>(1) Ejecución pronta del proyecto urgente</p> <p>(2) Ejecución del programa social y educativo en materia de la sanidad</p> <p>(3) Confirmación de los puntos de revisión detallados en el momento del diseño de ejecución</p>
8. Organismo de contraparte	DDF
9. Duración	1994.2-1995.2
10. Presupuesto	170,954,000 yenes

<Estudio para el Desarrollo - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4	1. Calidad del Informe: 4 2. Precisión del método de estudio y análisis: 4 3. Calidad de los proyectos (propuestas): 4.6 4. Utilidad del Informe: 3 5. Grado de la transferencia tecnológica: 2.5 6. Proceso participativo en la planificación: 2
2. Relevancia	3.6	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.8 2. Pertinencia del estudio: 5 3. Identificación de los factores periféricos para implementar los proyectos (propuestas): 1
3. Eficiencia	3	Costo - beneficio: Si se considera a los consultores y C/P como los principales insumos, se percibe la falta de insumos en C/P, lo que ha incidido de alguna manera en el aprovechamiento general de los insumos.
4. Impacto	1	1. Realización de las propuestas en proyectos: 1 2. Impacto de la implementación de proyectos: 1
Calificación final (promedio)	2.9	Pese a que la efectividad del Proyecto ha sido alta, no se ha llegado a implementar los proyectos formulados debido al cambio de las condiciones periféricas. Es lamentable ya que la calidad de las propuestas (proyectos) ha sido muy alta.
Sustentabilidad (del ejecutor, infor. referencial)	2 (tentativo)	1. Sustentabilidad organizativa: 2 2. Sustentabilidad financiera: 2 3. Sustentabilidad técnica: No se pudo evaluar

<Estudio para el Desarrollo - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm	4.3	1. Control de avance por Japón y México: 3.5 2. Planificación de las actividades cotidianas: 5
2. Relevancia de inversiones	3.8	1. Momento de la introducción de recursos: 4 2. Calidad de los insumos: 4 3. Cantidad de los insumos: 3.5 4. Número de integrantes de la misión por cada personal de C/P: No se pudo evaluar
3. Eval. del organismo durante ejec.	3	1. Capacidad organizativa del ejecutor: 3 2. Situación financiera del organismo ejecutor: 3
4. Factores periféricos	-2	Concluido el Estudio, se canalizaron tanto el financiamiento de OECF para la planta de tratamiento de Texcoco, como el financiamiento del BID para la red de alcantarillado. BID otorgó el préstamo con la condición de que se llevara a cabo la rehabilitación de la red de agua y alcantarillado, pero hasta la fecha México no ha podido cumplir esta condición. Además, en 1997 el jefe del DDF fue elegido de un partido de oposición, quien prohibió generar más deudas del DDF, por lo que no se tiene ninguna expectativa de que se cumpla el plan propuesto.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

1. Si existe un plan de desarrollo elaborado por el país que se involucra en el Estudio para el Desarrollo, se debe considerar la coherencia de éste con dicho plan. En el presente Proyecto, después de haber concluido el Estudio, surgió la necesidad de rehabilitar otras infraestructuras, además de la planta de tratamiento de aguas residuales. En este sentido, se hubiera estudiado y analizado más a fondo, previamente al inicio del Estudio, el contenido del "Plan Maestro de Tratamiento de Aguas Residuales del DDF – 1993" que había sido diseñado por las autoridades mexicanas bajo su

propia iniciativa.

2. Es sumamente importante investigar, además de las condiciones socioeconómicas, la capacidad y la situación real del organismo de C/P antes del inicio del Estudio para el Desarrollo. En el caso específico del presente Proyecto, faltaba investigar más el entorno del Estudio para el Desarrollo y, como consecuencia, éste se vio afectado de manera significativa por los factores externos.

1. Esquema	Cooperación Técnica Tipo Proyecto	
2. Sector	Prevención de desastres	
3. Area del Proyecto	Ciudad de México	
4. Antecedentes	<p>Cuando México fue azotado por un fuerte terremoto en septiembre de 1985, el Gobierno del Japón cooperó activamente en los aspectos financieros y técnicos, lo cual ha sido altamente apreciado por las autoridades mexicanas. Con estos antecedentes, y reconociendo la importancia de la prevención de los desastres sísmicos, el Gobierno de México se propuso construir un centro de prevención de desastres para realizar la observación intensiva, la prevención de desastres sísmicos, y la ingeniería de estructuras antisísmicas, etc., y solicitó a Japón la cooperación técnica incluyendo la construcción del establecimiento arriba mencionado.</p>	
5. Objetivo del Proyecto	Intensificar las actividades de investigación, capacitación y extensión de las técnicas de prevención de desastres en el CENAPRED, y reflejar los resultados en las gestiones administrativas.	
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: Personal investigador - Centro de Prevención de Desastres Sísmicos Beneficiarios indirectos: arquitectos e ingenieros civiles Beneficiarios finales: ciudadanos en general</p>	
7. Actividades	<p>(1) Investigación conjunta de las técnicas para la prevención de desastres sísmicos (observación de intensidad sísmica, estructura antisísmica, mecánica básica del suelo) (2) Desarrollo y ejecución de cursos de capacitación utilizando los resultados de la investigación efectuada en el inciso (1) (3) Extensión de las técnicas desarrolladas de prevención de desastres sísmicos</p>	
8. Organismo de contraparte	Secretaría de Gobernación - Centro Nacional de Prevención de Desastres (CENAPRED)	
9. Duración	1990.4.1-1995.3.31 (prolongación) hasta 1997.3.31	
10. Inversiones (sin incluir el envío de expertos)	<p>Período original</p> <p>Suministro de equipos 187,000,000 yenes</p> <p>Recepción de becarios: 18</p>	<p>Período adicional</p> <p>20,507,000 yenes</p> <p>4</p>
11. Expertos	<p>Largo plazo 18 expertos (período original) 4 (período adicional) Corto plazo 74 expertos (período original) 12 (período adicional) (Largo plazo) Líder, coordinador y normas arquitectónicas (Corto plazo) Ensayo estructural, evaluación de movimientos sísmicos, base de datos de monitoreo, etc.</p>	

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4	1. Logro del objetivo indicado en la PDM, etc.: No se pudo evaluar por desconocer los indicadores del objetivo. 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 4
2. Relevancia	3.3	1. Coherencia con las necesidades de México: 4.5 2. Pertinencia del proyecto: 2.5 3. Utilidad de la PDM con base en el taller de PCM: 2 4. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 4
3. Eficiencia	2.5	Costo - beneficio: La duración del proyecto inicialmente propuesta ha sido de 5 años, y luego fue prolongada por dos años más. Esta duración hubiera podido ser más corta si se hubiera definido claramente el objetivo y realizado adecuadamente el monitoreo.
4. Impacto	4	1. Logro de la meta superior: 4 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	4.3	1. Sustentabilidad organizativa: 5 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 5
Calificación final (promedio)	3.6	Tal como se indica abajo, la operación y administración ha sido adecuada y se obtuvieron buenos resultados. Sin embargo, el Secretario de Gobernación ha sido cambiado en cuatro ocasiones bajo el Gobierno del Presidente Zedillo, y se ha demorado el ordenamiento de los reglamentos que forman parte de las medidas contra los sismos. Consecuentemente, el impacto del proyecto no se ha manifestado satisfactoriamente en el nivel de la meta superior.

<Cooperación Técnica Tipo Proyecto- Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	3.5	1. Comunicación entre México y Japón: 3.5 2. Coordinación entre México y Japón sobre los equipos: 3 3. Planificación de las actividades cotidianas: 4.5 4. Monitoreo: 3
2. Relevancia de inversiones	4.1	1. Momento de la introducción de recursos: 4.3 2. Calidad de los insumos: 4.3 3. Cantidad de los insumos: 3.8 4. Número de expertos por cada personal de C/P: 4
3. Eval. del organismo durante ejec.	4	1. Capacidad organizativa: 4 2. Situación financiera: 3 3. Operación y mantenimiento de los equipos: 5
4. Factores periféricos	-1	El cambio del Secretario de Gobernación bajo el Gobierno del Presidente Zedillo es uno de los principales factores que han incidido en el establecimiento de los reglamentos necesarios que forman parte de las medidas contra sismos.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

En el presente Proyecto, los resultados de la investigación no han sido aplicados necesariamente en las gestiones la administración pública, no sólo debido a los factores desfavorables arriba mencionados (del entorno), sino también porque el organismo de C/P no ha sido una institución administrativa sino de investigación, y porque, además, no se había definido inicialmente una meta superior clara.

1. Esquema	Cooperación Financiera No Reembolsable
2. Sector	Prevención de desastre
3. Area del Proyecto	Recinto de la Universidad Autónoma de México (UNAM), D.F.
4. Antecedentes	<p>Como México pertenece a la Zona Sísmica Circumpacífica, se ha visto afectado por fuertes terremotos en el pasado. Para proteger de los desastres naturales la vida humana, los bienes y las funciones sociales, es necesario desarrollar la tecnología de prevención de desastres, y para ello constituye una tarea urgente el fomento de la investigación pertinente, la formación de recursos humanos, así como las actividades de publicidad y difusión a todo el pueblo.</p> <p>Para tal efecto, el Gobierno de México ha elaborado el “Proyecto de Creación del Centro de Prevención de Desastres Sísmicos”, y solicitó a Japón la cooperación en la construcción de las instalaciones necesarias y el suministro de equipos.</p>
5. Objetivo del Proyecto	<p>(1) Desarrollo de la tecnología de prevención de desastres sísmicos</p> <p>(2) Fomento de la investigación tecnológica de prevención de desastres sísmicos</p> <p>(3) Formación de recursos humanos</p> <p>(4) Publicidad y difusión al pueblo mexicano</p>
6. Grupos enfocados	<p>Beneficiarios directos: Personal (investigadores) del Centro de Prevención de Desastres Sísmicos</p> <p>Beneficiarios indirectos: arquitectos e ingenieros civiles</p> <p>Beneficiarios finales: ciudadanos en general</p>
7. Organismo de Contraparte	Centro de Prevención de Desastres Sísmicos
8. Duración de la ejecución de obras	Estudio de Diseño Básico 1988.3.4-1988.3.28
9. Principales inversiones	<p>1. Instalaciones: Construcción del edificio principal y el de laboratorios</p> <p>2. Equipos: Equipos para ensayos estructurales, observación de intensidad sísmica, ensayos de la mecánica del suelo, así como equipos para la capacitación en general.</p>
10. Presupuesto	1,246,000,000 yenes

<Cooperación Financiera No Reembolsable - Matriz de Resultados de Evaluación>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de evaluación (Criterios intermedios: sobre 5 puntos)
1. Efectividad	4.5	1. Logro de los objetivos indicados en los diferentes informes: 4 2. Logro del objetivo según la percepción de los participantes: 4.5
2. Relevancia	4	1. Coherencia con las necesidades de México: 5 2. Pertinencia del proyecto: No se pudo evaluar 3. Identificación de los factores periféricos que conducen el objetivo del Proyecto a la meta superior: 3
3. Eficiencia	4	Costo - beneficio: La relación costo-beneficio ha sido aceptable, y no ha habido desperdicio ni insumos inadecuados.
4. Impacto	4	1. Logro de la meta superior: 4 2. Manifestación de los efectos negativos: 5
5. Sustentabilidad	4.3	1. Sustentabilidad organizativa: 5 2. Sustentabilidad financiera: 3 3. Sustentabilidad técnica: 5
Calificación final (promedio)	4.2	Se desconoce hasta qué punto se había analizado la organización de la contraparte en la etapa de la Cooperación Financiera No Reembolsable. Sin embargo, la construcción oportuna de un centro y las actividades intensivas (Cooperación Técnica Tipo Proyecto) posteriores han contribuido a generar cierto grado de impacto.

<Cooperación Financiera No Reembolsable - Evaluación sobre la operación y administración>

Criterios	Evaluación sobre 5 puntos	Fundamentos de la evaluación
1. Operación y adm.	2.5	Monitoreo: 2.5
2. Relevancia de inversiones	4.2	1. Momento de la introducción de recursos: 4.5 2. Calidad de los insumos: 3.8 3. Cantidad de los insumos: 4.3
3. Factores periféricos	0	No ha habido grandes factores limitativos.

<Lecciones tomadas de la evaluación>

El presente Proyecto se relaciona con la Cooperación Técnica Tipo Proyecto efectuada posteriormente. Se considera que la Cooperación Financiera No Reembolsable o la Cooperación Técnica Tipo Proyecto, en forma independiente, no hubiera generado los impactos que se han producido por la combinación de ambos esquemas. En este sentido, pese a que el monto absoluto de las inversiones ha sido elevado, se ha comprobado que la combinación estratégica de ambos esquemas puede generar efectos importantes.

ANEXO 4

CORRECCIÓN DE LA EVALUACIÓN DEL IMPACTO DE LOS PROYECTOS

Anexo 4: Corrección de la Evaluación del Impacto de los Proyectos

Modalidad de cooperación
Proyecto
Visitas
Evaluación sobre 3 puntos
Evaluación sobre 3 puntos

Sector
Departamento encargado
Terminación
1. Población beneficiaria
2. Beneficio por persona
3. Evaluación final de beneficios sobre cinco puntos, con base en la matriz del procedimiento 3 del anexo
4. Evaluación final de beneficios sobre cinco puntos, ajustando la calificación obtenida en el inciso 3
Explicación complementaria
5. Evaluación de la contribución directa al inciso 4. del proyecto correspondiente (sobre 3 puntos)
6. Calificación final sobre 5 puntos

Agricultura	Cooperación técnica tipo proyecto	Desarrollo agrícola	Proyecto de Desarrollo Agrícola en Zonas Áridas	97	Si	Agricultores: De acuerdo con el organismo ejecutor, de las 450 familias agrícolas, un 80% está utilizando la nueva tecnología (se visitaron dos parcelas, pero en ellas no se aplicaban las nuevas técnicas, y no se pudo comprobar lo indicado). Habitantes en general: Unas 430 familias de los empleados de la Corporación de Exportación de la Sal están comprando las hortalizas frescas producidas por dichos agricultores y el Centro de Investigación del Proyecto.	1	Productores: De acuerdo con el organismo ejecutor, el consumo de energía eléctrica en un sistema de riego para la producción de hortalizas puede reducirse a un 50%. Habitantes en general: Se obtienen hortalizas frescas de buena calidad a unos 400 pesos por familia al año.	2	2	1.5	Productores: Si bien se logró reducir el costo de producción, no ha habido grandes variaciones en el volumen de producción, etc. Habitantes en general: Las hortalizas compradas llegan a un 3.5% de la venta total de hortalizas en la Cooperativa de la Corporación de Exportación de la Sal (aprox. 180,000 pesos). De lo anterior, se concluye que la calificación final con 2 es demasiado alta.	3: Considerando el alto grado de contribución del presente Proyecto, no es necesario realizar el ajuste.	1.5	
Agricultura	Envío de expertos en equipo	G. América Central	Tecnologías Básicas de Serieticultura	94		No se conoce claramente la población beneficiaria. Sin embargo, se ha encontrado en las encuestas respondidas por México, que "se sigue produciendo hilos de seda a nivel de industria artesanal con maquinarias de baja productividad en talleres familiares", por lo que muy probablemente la población beneficiaria sea inferior a 10,000 personas en el momento.	1	Si bien es cierto que no se disponen de informaciones claras, por la razón expuesta a la izquierda, parece muy posible que el beneficio por persona supere a los US\$30 al año.	3	2	2	El beneficio por persona se ha calificado con 3 sobre 3 puntos. Sin embargo, se considera que el número de beneficiarios es muy reducido. Por otro lado, la parte mexicana ha juzgado que "el ingreso de los productores se ha visto reducido, y por lo tanto el impacto del Proyecto ha sido pequeño". Por consiguiente, la calificación de 3 sobre 5 puntos es considerado demasiado alta.	3: El grado de contribución directa puede considerarse alto, a pesar de su escala reducida.	2	
Agricultura	Cooperación en investigación	G. América Central	Uso Eficiente del Agua Residual para el Sector Agrícola	98		No se disponen de suficientes informaciones.	-	No se disponen de suficientes informaciones.	-	2	2	2	No se disponen de suficientes informaciones puesto que no se han recuperado las encuestas enviadas al organismo ejecutor. De acuerdo con el informe final, todavía no se ha manifestado el impacto real en la sociedad. Además, el organismo ejecutor parece estar en una situación financiera muy difícil. Por lo tanto, se concluye que la evaluación del beneficio es de 2, como máximo, aún cuando se tome en cuenta el potencial.	3: No es necesario realizar la corrección descendente.	2
Agricultura	Estudio para el Desarrollo	Desarrollo agrícola	Desarrollo Integral del Sector Agropecuario en la Costa de Jalisco	96		No se disponen de suficientes informaciones.	-	No se disponen de suficientes informaciones.	-	-	-	-	Es sumamente difícil evaluar por la falta absoluta de las informaciones.	Es sumamente difícil evaluar por la falta absoluta de las informaciones.	-
Agricultura	Cooperación Financiera No Reembolsable	Cooperación Financiera No Reembolsable	Centro Regional de Investigación Pesquera de la Ciudad	93		No se disponen de suficientes informaciones.	-	No se disponen de suficientes informaciones.	-	-	-	-	Es sumamente difícil evaluar por la falta absoluta de las informaciones.	Es sumamente difícil evaluar por la falta absoluta de las informaciones.	-

Minería e industria	Cooperación técnica tipo proyecto	Desarrollo Minero	de Carmen	Tecnologías de Operación de Plantas de Beneficio de Minerales	96	Si	1	1. Se ofrecen servicios de bajo costo a las doce pequeñas y medianas minas que no cuentan con su propia planta de beneficio. El costo de selección de minerales es de US\$22 por TM, en el sector privado, mientras que dicha planta la ofrece a US\$18. 2. Sobre el beneficio de las plantas de beneficio privadas que han introducido la nueva tecnología, aún se desconoce.	3	3	2	El volumen de minerales seleccionados en la planta ha sido de 21,000 TM aprox. en 1999, lo cual se traduce en un beneficio económico directo de US\$84,000/año (1999). Considerando que la calificación en el inciso 3, ha sido sobreestimada en comparación con otros proyectos, se ha realizado la corrección descendente para la calificación final de 3.	2	3: La contribución del Proyecto en el inciso 1 ha sido sumamente alta, mientras que en el 2, sólo se ha logrado hacer la presentación de la nueva tecnología, siendo relativamente baja la contribución en este sentido. Dado que ya se ha realizado la corrección descendente, como se indica a la izquierda, aquí no se hará una nueva corrección.	2	
Minería e industria	Estudio para el Desarrollo	Estudio de Recursos		Modernización de Plantas de Beneficio (CFM)	90					2	2	Es pertinente utilizar la evaluación del impacto de la Cooperación Técnica Tipo Proyecto relacionada.	2	Es pertinente utilizar la evaluación del impacto de la Cooperación Técnica Tipo Proyecto relacionada.	2	
Minería e industria	Estudio para el Desarrollo	Estudio de Recursos		Estudio de Factibilidad de la Rehabilitación de la Planta Hidroeléctrica en Mazatepec	91	Si	3	Un elevado porcentaje de los habitantes en general	1	3	1	La calificación en la matriz ha sido de 3, pero se realiza la corrección descendente a 1 por no existir un impacto real.	1	3: Dado que ya se ha hecho la corrección descendente, ya no se hará más corrección.	1	
Minería e industria	Estudio para el Desarrollo	Desarrollo Minero		Maestro para el Fomento de las Industrias de Soporte	97	Si	2 (estimación)	Empresarios pequeños y medianos: Los beneficiarios son las PYMEs que son contratistas secundarios (las ramas son el estampado, elaboración de plásticos, mantenimiento y producción de troqueles, etc.), pero se desconoce el número concreto.	1	2	2.5	El impacto hasta ahora sólo se ha manifestado en forma de la ejecución de un nuevo Estudio para el Desarrollo y la Cooperación Técnica Tipo Proyecto, pero el beneficio económico sigue siendo latente. Sin embargo, considerando el potencial en el futuro, se ha realizado la corrección ascendente de la calificación 2.	2.5	3: Difícilmente se podrá pensar en el mejoramiento administrativa de las PYMEs sin el Proyecto, por lo que su contribución es alta. Por consiguiente, no se hará corrección de la calificación final indicada.	2.5	
Minería e industria	Estudio para el Desarrollo	Estudio de Recursos		Exploración Mineral en el Area de Campo Seco, Guerrero	97					1	1	El informe sostiene que "es poco probable que se encuentren grandes reservas minerales, y no producirá efectos económicos continuar la exploración en el futuro", por lo que el impacto ha sido sumamente limitado.	1		1	
Educación	Cooperación técnica tipo proyecto	Cooperación Social		Centro de Entrenimiento de la Televisión Educativa	96	Si	3	Los televidentes de los programas educativos que serán producidos por los 26,000 técnicos que asistieron a la capacitación (se desconocen los detalles). 2. Televidentes de los programas educativos: 1,040,000 alumnos aprox. de la secundaria televisiva.	3	5	5	1. Con el mejoramiento del nivel técnico del personal de TV, se ha elevado la calidad de los programas educativos. 2. Se ha hecho posible obtener los diplomas y títulos, así como ser cultos a través de la educación secundaria televisiva. El beneficio por persona supera a los US\$30.	4	1: El organismo ejecutor ya tenía un determinado nivel técnico antes de iniciar el Proyecto. Además, todas las instalaciones de la educación televisiva fueron construidas por México, por lo que la contribución del Proyecto en función del beneficio mencionado es muy limitado (calificación: 1). Sin embargo, considerando que el volumen general del beneficio es sumamente grande, la corrección descendente se hará sólo en -1.	4	
Salud	Cooperación técnica tipo proyecto	Cooperación en Asistencia Médica		Planificación Familiar y Salud Materno Infantil	97	Si	2	Familias portadoras de la cartilla de salud materno infantil. Aprox. 7,000 familias (la población	3	4	4	Ninguna	3: Tal como sostiene el personal de C/P del organismo ejecutor, se hubiera tardado unos años	4	3: Tal como sostiene el personal de C/P del organismo ejecutor, se hubiera tardado unos años	4

